



Zorko Pelikan ob koncu mandata kot gost v našem uredništvu pozitivno ocenil opravljeno delo



V Boljuncu odprli obnovljeni sprejemni center



Na gradu Kromberk počastili jubilej novinarke in publicistke Dorice Makuc



Primorski dnevnik

ČETRTEK, 23. OKTOBRA 2008

št. 252 (19.342) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 0,90 €

To ni pesimizem, temveč (žal) realizem

SANDOR TENCE

Slovenci kot državljani republike Italije dobro poznamo mednarodno finančno krizo in tudi nespodbudno stanje javnih financ, ki jih je sicer prejšnja levosredinska vlada še kar sanirala. Zaradi tega bi tudi razumeli, če bi vlada v tej krizni situaciji ohranila prispevke slovenski manjšini, ki so sicer že 18 let v glavnem enaki, kar pomeni, da so z leti izgubili 30-odstotno realno vrednost. Če bo parlament sprejel finančni zakon tako, kot ga je napisal minister Tremonti, bomo do leta 2011 izgubili 40-odstotkov sedanjih prispevkov. Ker matematika govori točno, pomeni, da nam čez tri leta grozi izguba 70 odstotkov državnih podpor v primerjavi z letom 1990. To niso heci, temveč finančni in posledično splošni polom slovenske manjšine.

Številke so zelo jasne in potrjujejo občutek, da nas v Rimu (kjer prevladuje nervoza, kot dokazujejo včerajšnje Berlusconijeve grožnje študentom in dijakom) res skušajo pahnuti v položaj, iz katerega se bomo s težavo izvlekli, če se sploh bomo. Po naravi smo sicer optimisti, optimizem pa bi v teh razmerah izzvenel kot naivnost.

Predsednika SKGZ in SSO včeraj v Ljubljani nista bila pesimista (ko bi vsaj bila...), pač pa realista. Novinarjem in političnim predstavnikom sta postregla s številkami, ki so takšne, kakršne so.

Ne vemo do kje bo italijanska država izvajala svoje načrtovane »varčevalne« ukrepe. To bomo videli v prihodnjih dnevih in tednih. Na potezi je sedaj Slovenija, da čimprej odločno opozori Rim, da je glede slovenske manjšine ubral napačno in za meddržavne odnose škodljivo pot.

ITALIJA - Predsednik vlade napovedal izredne ukrepe proti zasedbi šol in univerz

Berlusconi: Policija v šole Veltroni: To je igra z ognjem

Predsednik republike Napolitano pozval h konstruktivnemu soočenju

LIPICA - Obisk britanske kraljice Elizabete II. v Sloveniji

Kraljevi lipicanci

Simbolično so ji izročili slovenskega šampiona v dresurnem jahanju - V Ljubljani sprehod po Tromostovju



LIPICA - Britanska kraljica Elizabeta II. in vojvoda Edinburški sta včeraj nadaljevala obisk v Sloveniji z obiskom Lipice. V tamkajšnji jahalnici je

ugledne goste pozdravilo približno 400 otrok iz lokalnih šol, kraljevi par pa si je ogledal program klasične jahalne šole. Sledil je ogled galerije tržaškega sli-

karja Avgusta Černigoja in simbolična predaja šestnajst let starega lipicanca - prvaka v dresurnem jahanju.

Na 3. strani

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi je včeraj dopoldne, medtem ko so študenti na univerzah in šolah protestirali proti vladnim ukrepom in še zlasti proti šolski reformi ministrice Mariestelle Gelmini, izjavil, da ne bo dovolil zasedb univerz in šol in da bo protestnike pregnala policija. Zavzel se je za red in nemoten potek predavanj. Voditelj Demokratske stranke se je takoj zaskrbljeno odzval, češ da vlada skuša družbeni problem spremeniti v problem javnega reda. Polemično so se oglasili še drugi, predsednik republike Giorgio Napolitano, pa je vse pozval k dialogu.

Na 4. strani

V Trstu se je začelo 25. srečanje združenja italijanskih občin Anci

Na 9. strani

Na strehi v Tržiču dva kilograma hašiša

Na 15. strani

Zlata gazela solkanskemu podjetju

Na 15. strani

V okviru pobude Okusi Krasa razstava v gostilni Veto na Opčinah

Na 9. strani

TRST - Nasprotovanje vladnim ukrepom

Po višjih srednjih šolah protestira tudi univerza



LJUBLJANA - Pobuda predsednikov Štoke in Pavšiča

SKGZ in SSO opozorila Slovenijo na dramatični položaj manjšine

LJUBLJANA - Drago Štoka in Ruđi Pavšič sta včeraj opozorila javnost v Sloveniji o dramatičnem položaju, v katerem se je znašla slovenska manjšina v Italiji. Predsednika SKGZ in SSO (Foto Bobo) sta izračunala, da bi manjšina v letu 2011, če bo Rim vztrajal pri krčenju, izgubila 70 odst. realne vrednosti prispevkov v primerjavi z letom 1990.

Na srečanju so bili tudi predstavniki slovenskih strank in državnih institucij. Magdalena Tovornik je tako povedala, da slovenski predsednik Danilo Türk osebno spremlja razvoj dogajanj z našo manjšino.

Na 5. strani





GLOSA

Kitajska na poti epohalne preobrazbe

JOŽE PIRJEVEC



Novica, ki jo je objavil 17. oktobra list China Daily, me je spomnila na čase, ko sta bili še pri življenju Sovjetska zveza in Jugoslavija. »Na tretjem plenarnem zasedanju Centralnega komiteja Komunistične Partije Kitajske,« je pisalo v časopisu, »je bila sprejeta odločitev o pomembnih vprašanjih, ki zadevajo agrarno reformo in razvoj.« Za to birokratsko govorico se skriva pomemben ideološki premik, ki bo zaznamoval življenje stotin milijonov kmetov na Kitajskem. Z modernizacijo, ki jo je uvedel Deng Xiao Ping, so bile razpuščene zadruge, v katerih je Mao Tse Tung prisilil poljedelsko prebivalstvo in vsaki družini je bilo odmerjeno nekaj hektarov zemlje, čeprav je ta nominalno ostala v državni lasti. Takšna razdrobljenost je imela za posledico, da so kmetje sicer lažje zadihali, vendar niso bili zmožni pridelati toliko, da bi se otresli stoletne mizerije in se vključili v tržno gospodarstvo. Leta 1978 je živelo okrog dvesto petdeset milijonov ljudi v absolutni revščini. Danes, računajo, jih je »komaj« 15.000.000.

Nova reforma, kakor jo razumem, ne gre tako daleč, da bi kmetom dala zemljo v last, dovoljuje pa jim, da vzamejo v najem dodatne parcele. To pomeni, da si bodo tisti, ki so bolj podjetni, lahko ustvarili večje kmetije in tako sprožili proces, ki naj bi iztrgal kitajsko podeželje iz zaostalosti. Gre za epohalen premik, ki skuša uskladiti agrarno gospodarstvo z industrijskim razvojem in verjetno tudi preprečiti beg ljudi s podeželja v velemesta, o katerem oblasti vedo, da ga ne bodo mogle dolgo obvladati. Mislim, da ni pretirano reči, da je kitajska vlada v tisočletjih, kar obstaja »nebeško cesarstvo«, storila prvi konkreten korak v prid kmečkega prebivalstva, na katerega so vladarji, pa naj so bili ce-

sarji pred letom 1911, gospodarji vojne v dvajsetih in tridesetih letih prejšnjega stoletja ali Mao Tse Tung gledali predvsem kot na poceni delovno in vojaško silo.

O tem, koliko je nekoč veljalo življenje preprostega človeka na Kitajskem, se lahko prepričam, če obiščem ogromne grobnice, ki so si jih dali zgraditi cesarji, knezi in veljaki raznih dinastij, ne da bi se ozirali na strašni krvni davek, ki so ga terjali od podanikov, zato da so si zagotovili posmrtno življenje in slavo. Večina teh grobnic, ki jih pokrivajo umetni griči, podobni kurganom, sploh še ni raziskana, ker arheologi niso kos množici odkritij, s katerimi se soočajo. Med najbolj znamenitimi je gotovo grobnica prvega vladarja združene Kitajske, cesarja Quina, ki je vladal med leti 221 in 210 pred Kr. Sto let pozneje je o njej kronist zapisal, da ponazarja »nebeško cesarstvo« in da v njej tečejo reke iz živega srebra, na katerih baje plava Quinov sarkofag iz žada. Da verjetno ni pretiraval, je mogoče sklepati že iz predverja grobnice, kjer je pred štiridesetimi leti neki kmet naletel pri kopanju vodnjaka na ogromno armado lončenih vajakov v naravni velikosti. Za to odkritje, ki spada med največja v zgodovini arheologije, je dobil za nagrado kolo. Pač zgovoren pokazatelj odnosa, ki ga je imel Mao Tse Tung do kmetov, čeprav se je za zmago revolucije moral zahvaliti prav njihovi podpori. Sedanja pekinška vlada je z odločitvijo, ki skuša ustvariti premožnega samostojnega kmeta, stopila na pot preobrazbe, kakršne kitajska zgodovina ne pozna. Gre za premik, ki bo imel vpliv na vse človeštvo, če bo uspešen. Vprašujem se, ali ga je mednarodna javnost sploh zaznala, vpeta kakor je v razglabljanje o krizi Bushevega kapitalizma.

VREME OB KONCU TEDNA

Konec tedna stanovit, sprememba prihodnji teden

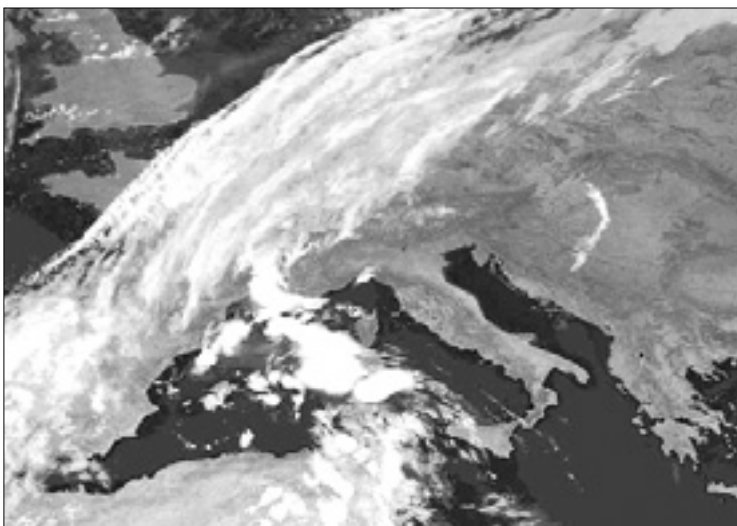
DARKO BRADASSI



Kljub občutnemu povečanju vlage v zadnjih dneh pri nas ni bilo omembe vrednih padavin. Meja med toplim sredozemskim zrakom in hladnim severnim je bila severno od Alp, kjer se že več dni zadržuje vremenska fronta. Tam je bila tudi glavna padavin, drugod, v južnejših predelih Evrope, pa prevladujejo vlažni jugozahodni tokovi, vendar s skromnim zalogajem dežja, ker je ozračje toplejše in bolj stanovitno. Pri nas je le občasno rosilo, ponekod le kratkotrajno rahlo deževalo. V severnejših predelih dežele je bilo manj oblakov, v predalpskem in alpskem svetu se je občasno pokazal tudi kakšen sončni žarek.

Danes bo vremenska fronta le delno oplazila naše kraje in bo le obrobno vplivala na vremensko sliko. Do nas bo prišla oslABLJENA, zato ne gre pričakovati večjih sprememb. Omembe vredna pa bo zamenjava ozračja, za fronto bo prehodno zapihal nekoliko hladnejši, predvsem pa bolj suh severovzhodnik, oz. šibka do zmerna burja. Zato se bo predvsem v nižjih slojih ozračja zmanjšala vlaga in bo ozračje manj sivo, kot je bilo v zadnjih dneh. Obeta se konec tedna v znamenju delnih razjasnitev in občasnega zmerno oblačnega vremena. Padavin ne pričakujemo. Največ sonca pa bo predvidoma ravno v nedeljo.

Oktohrska padavinska slika je bila pri nas zelo skromna. V oktobru, ki je navadno med najbolj deževnimi meseci v letu, je povsod padlo manj dežja od dolgoletne normalnosti. Najmanj ga je bilo ob morju in na Goriškem, kjer mesečna količina ni presegla 10 mm, oz. 10 litrov na kvadratni meter. Na Kraški planoti ga je bilo doslej le nekaj več kot 20 mm, nekaj več pa ga je bilo v predalpah in v Alpah. V dolini Režije, v Koritu, ga je bilo 90 mm.



Kaže, da se bo v drugi polovici prihodnjega tedna vremenska slika občutno spremenila. Če so izgledi res pravilni, se nam od prihodnje srede ali četrtega obetajo večje količine padavin in ohladitev ozračja. Vremenska slika bi lahko že v sredo ali četrtek zadobila tisto pravo jesensko podobo, ki je letos doslej povečini še ni bilo. Proti Sredozemlju naj bi se že v prvih dneh prihodnjega tedna začel spuščati hladen severnoatlantski zrak, ki naj bi občutno destabiliziral ozračje. Sredozemlje naj bi zajela globoka višinska dolina, ki bi lahko več dni vplivala na vreme pri nas. To so sicer zaenkrat le projekcije, zato so možne tudi vmesne spremembe, vendar se njihova verodostojnost iz dneva v dan veča.

Danes bo sprva zmerno do pretežno oblačno, čez dan se bo delno razjasnilo. Prehodno bo zapihala šibka do zmerna burja in se bo ozračje nekoliko ohladilo. Jutri in v soboto bo povečini zmerno do pretežno oblačno z vmesnimi delnimi razjasnitvami. Predvsem v nočnih urah bo pihala šibka burja. V nedeljo kaže na več sončnega vremena. Nekoliko topleje bo.

Darko Bradassi

Na sliki: vremenska fronta je bila včeraj severno od Alp. Nad Tirenskim morjem so nastajale nevihte.

V SOBOTO - Mednarodni simpozij Bed&Breakfast

Soba z zajtrkom vabljiva ponudba

Konferenco posvetili pobudnici združenja Silvii Raccaro

ČEDAD – O formuli nastanitvene ponudbe bed&breakfast, vlogi, ki jo imajo pri ovrednotenju teritorija, ter o možnostih sodelovanja med bed&breakfasti samimi in drugimi vrstami nastanitvene ponudbe bo govor na mednarodni konferenci, ki jo prireja v soboto (začetek ob 9.30) v konferenčni dvorani poslovne šole MIB v palači Ferdinando v Trstu združenje »Bed&Breakfast in Italy-Ospitalità nelle case in Friuli Venezia Giulia« iz Čedad.

Združenje je nastalo že leta 1995 na pobudo pokojne Benečanke Silvie Raccaro in si je kot cilj zadalo razvoj turizma v Čedadu in Nadiških dolinah. To je bila za te kraje v tistem času še malo razvita formula turistične ponudbe, ki je sicer že dalj časa uveljavljena drugod po Italiji in še bolj v drugih državah Evrope. Silvia Raccaro je zaslutila možnosti razvoja ponudbe »sobe z zajtrkom« in je neutrudno začela širiti zamisel. Združenje se je kmalu utrdilo, vanj so se zelo hitro včlanili lastniki bed&breakfastov s celotnega deželnega območja.

Na konferenci, ki so jo organizatorji posvetili svoji prvi predsednici in ustanoviteljici Silvii Raccaro, bodo posegli številni italijanski in tuji strokovnjaki s področja nastanitvenih ponudb. Med številnimi udeleženci bodo tudi predstavniki Združenja turističnih kmetij Slovenije Renata Kosi in Franc Jelušič, direktor Združenja turističnih kmetij Avstrije Hans Embacher, organizator znamenitega sejma B&B Expo v Bruslju Jean Pierre Vandevenne in direktor Gorskke skupnosti Ter, Nadiža in Brda Duilio Cosatto. Kosi in Jelušič bosta spregovorila o boljših promocijsko-tržnih možnostih skupnih projektov

Ustanoviteljica in prva predsednica združenja Bed&Breakfast Silvia Raccaro

NM



partnerjev v čezmejnem prostoru, Embacher pa o strategijah za razvoj turizma v bodoči Evroregiji. Še najbolj zanimiv bi lahko bil poseg Jean Pierra Vandevenne, ki bo govoril o stopnji razvitosti ponudbe B&B v različnih državah, medtem ko bo Cosatto svoj poseg namenil bodočim investicijam in pobudam v tem sektorju. Ob koncu vseh posegov bo na voljo še degustacija tipičnih deželnih enogastronomskih proizvodov.

Mednarodno konferenco, ki jo bo povezoval novinar Paolo Pichierri, so med drugimi podprle tudi Dežela Furlanija Julijska krajina, Občina Trst in Pokrajina Trst. Deželo bo na konferenci zastopal podpredsednik Luca Ciriani, Občino Trst odbornik za razvoj Paolo Rovis, Pokrajino Trst pa njen podpredsednik Walter Godina. (tg)

CELOVEC - Obisk evropskih parlamentarcev

»Sodelovanje na tromeji je lahko zgled Evrope«



Socialdemokratski evropski poslanci Avstrije, Nemčije, Španije, Portugalske, Francije in Grčije med obiskom v Kranjski gori

CELOVEC – Številni razvojni projekti na območju treh dežel, Koroške, Slovenije in Furlanije-Juljske krajine, so bili v ospredju obiska šestčlanske skupine socialdemokratskih poslancev Evropskega parlamenta (PSE) konec preteklega tedna, ki ga je organiziral avstrijski poslanec Wolfgang Bulfon iz Vrbe ob Vrbskem jezeru. Poslanci, vsi člani Kometeja EP za regionalni razvoj pod vodstvom nemške poslanke Konstanze Kriel, so si ogledali in obenem tudi preverili projekte ERDF in INTERREG, pri financiranju katerih se je udeležila tudi Evropska unija: v Sloveniji trijezični otroški vrtec v Kranjski Gori in štirisedežno žičnico v Podkorenu, na Koroškem trilateralno policijsko postajo na Vratah in sodoben tehnološki park pri Beljaku, v Furlaniji-Juljski krajini pa projekt »Lago di Cornino«, od potresa leta 1976 hudo prizadeto mesto Gemono ter mesto Videm, kjer tamkajšnja bolnišnica uresničuje bilateralen projekt z bolnišnico v Beljaku na Koroškem.

Na tiskovni konferenci v Kranjski Gori, kate se je udeležil tudi tamkajšnji župan Jure Žerjav, je nemška poslanka Konstanze Kriel še posebej izpostavila pomembnost takšnih bi- in trilateralnih projektov in njihovo sofinanciranje s

strani Evropske unije. Le-ti dokazujejo, da je Evropska unija oz. Evropa veliko bolj bližje prebivalcem posameznih držav-članic kot to nekateri zanikajo. Ali gre za trijezični otroški vrtec v Kranjski Gori, trilateralno policijsko postajo na Vratah ali kooperacijski projekt na področju sodelovanja bolnišnic iz Vidma in Beljaka, vsi omenjeni projekti so dokaz zato, je dejala vodja poslanske skupine PSE, je poudarila Krielova.

Pobudnik obiska evropskih parlamentarcev na tromeji, Bulfon, pa je izpostavil, da je območje tromeje med Avstrijo, Slovenijo in Italijo lahko zgled za sodelovanje in razvoj treh držav na razmeroma majhnem območju, toda na najrazličnejših področjih – od vzgojno-izobraževalnih ustanov, kulture, turizma, javne varnosti, tehnologije in ekologije do zdravstva in izboljšanja infrastrukture. »Trdim, da je prav ta prostor, ki je močno obremenjen s preteklostjo in kjer je vojna pred niti sto leti terjala življenje več kot milijona vojakov in civilistov, danes lahko zgled Evrope tako na področju sodelovanja kot in medsebojnega spoštovanja. Mladi se učijo jezike sosedov, odrasli pa z najrazličnejšimi projekti znižajo in odstranijo meje. "Zato je samoumevno, da tudi Bruselj finančno podpira projekte, ki ljudi in dežele tega območja še bolj približujejo," je dejal avstrijski poslanec Wolfgang Bulfon.

Ivan Lukan



OBISK KRALJICE ELIZABETE II - Danes bo britanska monarhinja zapustila Slovenijo in odletela na Slovaško

V Ljubljani kraljico pričakala prava množica, v Lipici pa primorski otroci in izurjeni lipicanci

Spremljal jo je gostitelj, predsednik Republike Slovenije Danilo Türk - Pester in natrpan program

LIPICA, LJUBLJANA - Britanska kraljica Elizabeta II. in vojvoda Edinburški sta včeraj nadaljevala obisk v Sloveniji. Po torkovi svečani večerji, ki sta jo na gradu Brdo priredila predsednik republike Danilo Türk in soproga Barbara Miklič Türk, je kraljevi par včeraj zjutraj obiskal Lipico. V tamkajšnji jahalnici je ugledne goste pozdravilo približno 400 otrok iz lokalnih šol. Kraljica, znana kot velika ljubiteljica konj in jahalnega športa, si je ogledala predstavitve klasične jahalne šole, in sicer nastop velike šolske kvadrilje osmih konj z jezdec. Gre za izjemno zahteven nastop, ki terja leta vsakodnevnega treninga. Predstavo je visoka gostja spremljala pozorno in z zanimanjem ter nastopajoče nagradila z aplavzom.

Sledil je ogled galerije Avgusta Černigoja in simbolična predaja darila - 16 let starega lipicanca z imenom 085 Favory Canissa XXII. Plemenski žrebec je slovenski prvak v dresurnem jahanju, v svetovni dresurni eliti pa se uvršča v sam vrh. Konj bo poslej last britanske kraljice, a bo ostal v oskrbi Kobilarne Lipica. Ob tem si je plemenitega žrebca, ki je bil sicer zaradi množice ljudi precej vznemirjen, tudi ogledala in z nasmeškom menila, da je »zelo lep«. Princ Philip pa je o živali menil, da je »veličastna«.

Kraljici in njenemu soprogu, vojvodi Edinburškemu, ki ju kot gostitelj spremlja predsednik Danilo Türk, je kobilarno razkazal njen direktor Matjaž Pust. Pridružil se jim je tudi predsednik sveta zavoda kobilarne Mihael Brejc.

V nekoliko kislem in oblačnem vremenu, a brez dežja, si je nato Elizabeta II. ogledala stojnice lokalnih domačih obrti in kraških žena, pa tudi prikaz tradicionalne trgovine in prešanja grozdja z nogami. V Lipici je sledil sprejem za udeležence konference »Trajnostni razvoj za doseganje nacionalne konkurenčnosti«, zatem pa se je Elizabeta II. vrnila v Ljubljano, kjer je britanski veleposlanik Tim Simmons njej na čast priredil kosilo. Nanj je bilo povabljenih še približno 80 gostov, ki so pripomogli k uspešnosti slovenske osamosvojitve in njeni promociji. Ob prihodu na grad sta se kraljica in princ Philip najprej pozdravila z ljubljanskim županom Zoranom Jankovičem. Med povabljenimi, s katerimi sta se ob prihodu tudi rokovala, so bili številni predstavniki iz sveta politike, kulture, medijev, znanosti, športa ter gospodarskega in poslovnega sveta. Poleg predsednika republike Danila Türka in soproge so se dogodka med drugim udeležili bivši predsednik Milan Kučan, ki je leta 2001 kot prvi slovenski predsednik obiskal Ve-

Kraljica Elizabeta in nadvojvoda Edinburški sta velika ljubitelja in poznavalca konj

GREGA WERNIG

liko Britanijo, zunanji minister Dimitrij Rupel, predsednik uprave Istrabenza Igor Bavčar, direktor Elektro Slovenija Vitoslav Türk in dosedanja slovenski veleposlanik v Londonu Iztok Mirošič. Med povabljeni so bili tudi starosta slovenske demokracije France Bučar, predsednik državnega zbora Pavel Gantar, predsednica LDS Katarina Kresal, najverjetnejši novi mandatar Borut Pahor in obrambni minister Karel Erjavec.

Po kosilu se je kraljevi par spustil z vzpenjačo v mestno središče. Sprehoda sta se po Tromostovju, Prešernov trg pa je bil povsem zapolnjen z radovedno množico več tisoč ljudi. Med sprehodom čez Tromostovje se je na kratko zadržala v pogovoru z otroki, med katerimi so bili učenci Mednarodne britanske šole, otroci zaposlenih na britanskem veleposlaništvu in otroci Britancev, ki živijo v Sloveniji. Otroci so kraljici izročili tudi več sopkov.

Včerajšnji natrpni dan je kraljevi par zaključil v Slovenski filharmoniji, kjer je vojvoda Edinburški podelil priznanja programa MEPI, ki mlade spodbuja k dejavnemu in ustvarjalnemu preživljanju prostega časa.



LIPICA - Neuradna kronika kraljevskega obiska

»Tu se prav nič ne vidi, bolje bo, če se povrnem k likanju ...«

Kraljico je pred Černigojevo galerijo pričakal njen nov konj z imenom 085 Favory Canissa XXII

GREGA WERNIG



LIPICA - Kdo ve, če je šestnajst let star lipicanec s težko izgovorljivim imenom 085 Favory Canissa XXII zadovoljen, da bo odslej v lasti njenega veličanstva kraljice Elizabete II. In kdo ve, kaj si o darilu misli britanska kraljica. Na njeno izjavo sicer nismo računali, rade volje pa bi postregli vsaj z odgovorom slovenskega prvaka v dresurnem jahanju in enega najlepših predstavnikov 400-glavne avtohtone, čistokrvne, lipiške črede. Žal pa je bil včeraj v Lipici tudi konjenar, ki nedostopen kot britanska kraljica. »Navadni smrtniki« (med katere spadajo tudi akreditirani novinarji) niso mogli do njega, kaj šele do kraljice in njenega soproga, vojvode Edinburškega.

Kljub temu pa se je že nekaj po 10. uri v Lipici zbrala manjša množica ljudi in na drevoredu, ki vodi do pokrite jahalnice, čakala na kraljičin prihod; okrog 10.45 ga je napovedala dolga kolona temnih avtomobilov ...in nonšalantno zavozila mimo. »Nisem je videla, tako z očali kot brez njih,« je nekoliko razočarano pojasnila priletna Tržičanka. »Lumpi policaji,« je plaho protestirala punčka, saj so sile javnega reda njej in mami zakrile pogled na kraljico. Svoje so nato prispevala tudi dre-

vesa, ki obdajajo jahalnico: kraljico Elizabeto je bilo na prosto oko skoraj nemogoče videti, najbrž tudi zato, ker ni nosila turkizne obleke, s katero je v terek priletela v Ljubljano. Ali veličastno srebrne bele obleke s pridihom modre barve in krone z rdečimi rubini ter diamanti, s katero je 82-letna monarhinja sodelovala na slavnosti torkovi večerji. (Mimogrede: britanski časnik The Telegraph je poročal, da naj bi kraljica s tem dokazala, da se Buckinghamška palača zaveda bližajoče recesije: namesto nove garderobe si je za svečano večerjo omislila obleko iz blaga, ki ga je pred 20 leti prejela v dar med turnejo po Bližnjem vzhodu.) Kraljica ni oblekla niti »šokantno rožnatega« kostima, s katerim jo je v terek na Brdu pričakala gospa Barbara Miklič Türk ... Ne, kraljica je v Lipici nosila »nevtralen« bež, svetlo rjav plašč in klobuček v ujemajoči barvi. »Standard,« je presodila mlada mamičica.

Kraljica je v jahalnici ostala približno dvajset minut, dolga kolona avtomobilov je nato krenila do bližnje galerije Avgusta Černigoja, kjer jo je pričakal tudi »njen« nov konj - 085 Favory Canissa XXII. Vsega tega seveda navadni smrtniki, ki so vztrajali ob ograjah, niso

videli: o tem smo lahko ob povratku v uredništvo brali v komunikacijah Slovenske tiskovne agencije.

Kolona je nato ponovno pripeljala mimo radovednežev: kraljica je tokrat pomahala tudi v našo smer. Med ljudmi pa je bilo vseeno čutiti razočaranje. »Tu se prav nič ne vidi, bolje bo, če se povrnem k likanju,« je v tržaškem narečju potožila gospa, druga pa dodala: »Prepričana sem bila, da se bo mimo nas zapeljala v kočiji, da bo stisnila nekaj rok, tako kot večkrat vidim po televiziji.« Njen mož Mario je bil bolj ravnodušen: »Če se kraljici spotakne, ji seveda priskočim na pomoč, ker spoštujem vse ljudi. A jaz imam drugačne principe, doma hranim sliko maršala Tita, s katerim sem se boril štiri leta.«

Vidno zadovoljen je bil na koncu le župan Davorin Terčon. Povsem upravičeno. »Zelo sem počaščen, da je kraljica obiskala ta naš kraški dragulj. Ker je bila predaja lipicanca le simbolična, saj bo mo zanj še vedno skrbeli v naši kobilarni, smo ji podarili pozlačenega lipicanca, skulpturo Oskarja Kogoj. Upam, da bo krasil njene prostore in jo spominjal na Lipico.«

Poljanka Dolhar





GOST V UREDNIŠTVU - Srečanje z državnim sekretarjem Zorkom Pelikanom

Pozitivno o triletnem delu Slovinci v Italiji dobro organizirani

V svetu narašča interes za učenje slovenščine - Krčenje sredstev za manjšino: Slovenija ne bo stala križem rok

TRST - Državni sekretar Zorko Pelikan je bil skoraj tri leta na čelu Urada vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu, bilanca tega obdobja pa je pozitivna zaradi naklonjene klime do Slovencev v zamejstvu in po svetu, ki je bila prisotna v odhajajoči vladi Janeza Janše, prav tako prevladuje pozitiven občutek glede življenjskosti Slovencev zunaj meja Republike Slovenije. To je državni sekretar zaupal na včerajšnjem srečanju v prostorih našega uredništva. Šlo je za poslovilno srečanje, saj Pelikan odhaja s položaja načelnika vladnega urada, ki ga je vodil od jeseni leta 2005, obenem je želel biti tudi trenutek zahvale za vse to, kar je državni sekretar naredil za manjšino in naš časopis, za kar mu je odgovorni urednik Dušan Udovič (prisoten je bil tudi direktor založbe Prae Pavel Mahorčič) poklonil grafično mapo, ki jo je založila Zadruga Primorski dnevnik. Prav tako je bila to priložnost za razgovor o obračunu dela urada za Slovence v zamejstvu in po svetu v obdobju Janševe vlade, za oceno »zdravstvenega stanja« slovenskih skupnosti zunaj meja Slovenije in za obravnavanje nekaterih aktualnih problemov, kot je npr. vidnost signala TV Slovenija v Videmski pokrajini.

Ocena opravljenega dela je za Pelikana torej pozitivna, kot že rečeno tudi zaradi pozitivne klime v zadnji slovenski vladi, kjer sta dva ministra (Andrej Bajuk in Karl Erjavec) imela neposredno izkušnjo življenja v izseljeništvu, za problematiko Slovencev v zamejstvu in po svetu pa je imel pozornost sam premier Janez Janša. V zadnjem mandatu, je dejal Pelikan, se je oblikovala infrastruktura odnosov med slovensko državo in Slovinci po svetu s sprejetjem ustreznega zakona leta 2006 in kasnejših uredb in aktov. Sprejeta je bila strategija in se je začelo oblikovati prioritete za srednjeročno obdobje do leta 2013, o katerih je važno, da jih določijo skupnosti Slovencev zunaj Slovenije.

Med dosežki tega mandata je državni sekretar uvrstil spletni portal www.slovinci.si, ki ponuja dostop do praktičnih informacij. Resda je namenjen prvenstveno Slovincem po svetu, najti pa je tudi vsebine, ki se nanašajo na Slovence v zamejstvu. Odprta je tudi možnost, da se ustvari poseben portal za Slovence v Italiji, vsekakor pa je želja, da bi www.slovinci.si postal osrednji portal Slovencev po svetu.

Naš sogovornik se ni strinjal z očitki, ki prihajajo iz nekaterih sredin, da je vsa problematika Slovencev v zamejstvu in po svetu koncentrirana pri njegovem uradu, ministrstva pa so izvzeta. Kot primer je navedel, da je ministrstvo za kulturo res preneslo finančna sredstva za zamejske in zdomske Slovence na urad, slednji pa je vključil tudi ministrske predstavnike v razne komisije, saj ima ministrstvo za kulturo temeljno skrb za to, kar se tiče strokovnih vsebin in dilem. Ravno tako za učenje slovenskega jezika ter za slovenske in dvojezične šole skrbita Ministrstvo za šolstvo in šport ter Zavod Republike Slovenije za šolstvo. Obenem je bil opravljen pomemben preboj na področju gospodarstva, saj je bil letos objavljen prvi razpis za pomoč poslovnim klubom. Urad je tudi šel v sistematično širjenje dogovarjanja v ministrstvu.

Kako pa je z življenjskosti Slovencev v zamejstvu in po svetu oz. kje vidi Pelikan kritične točke? Državni sekretar je v odgovoru na to vprašanje poudaril predvsem pozitivne plati, kot je podatek, da povsod po svetu narašča interes za učenje slovenskega jezika, zaradi česar je Slovenija sredstva za to povečala za dobro tretjino. To je po Pelikanovih besedah rezultat uspešnega razvoja Republike Slovenije, s katero se lahko identificira veliko ljudi, zlasti izseljence je navdušilo šestmesečno obdobje predsedovanja Evropski uniji. Uspešen gospodarski razvoj Slovenije pa je lahko spodbuda za zaustavitev asimilacije. Težave so, ko ni sproščenega predajanja poslov mlajšim v organizacijah, a to ni splošen pojav, saj je veliko odvisno od posameznih skupnosti. V Torontu so npr. odlične skupine mladih, ki so pobudo prevzele v svoje roke, prav tako v Buenos Airesu sistematično skrbijo, da mladi prevzemajo vo-

Za Zorka Pelikana je ocena opravljenega dela pozitivna tudi zaradi pozitivne klime, ki je bila prisotna v slovenski vladi

KROMA



denje organizacij, v Stuttgartu so oblikovali spletni portal idr.. So pa tudi problemi, ki so morda vezani na nerazumevanje med različnimi slovenskimi skupnostmi, vendar teh razlik pri Uradu niso nikoli poudarjali, vedno so namreč imeli pred sabo skupne točke, kot so skrb za slovenski jezik, kulturo in identiteto.

Kaj pa slovenska manjšina v Italiji? Ta je izjemno močna, je dejal Pelikan in ima prednost neposrednega stika s Slovenijo, zato ni bojzani glede asimilacije. Našo manjšino odlikuje dobra organiziranost, pozitivno je tudi, da se krovní organizaciji ne kregata. Druga zgodba pa je napovedano krčenje sredstev s strani italijanske vlade, ki bi utegnilo biti izredno dramatično in imeti posledice. Na slovenski strani so bili na vladni in ministrski ravni določeni koraki za preprečitev teh ukrepov že narejeni in se bodo tudi nadaljevali. Pelikan je sicer optimist, vendar, je dodal, če bi naposled obveljala najbolj črna varianta, bi Slovenija ne stala križem rok in bi se ustrezno ukrepalo, da ne bi bil ogrožen obstoj življenjsko najbolj pomembnih organizacij in dejavnosti. Tu bo potreben usklajen nastop manjšine in Slovenije, da se Italijo povabi k dialogu. Nihanje ocen glede števil Slovencev v Italiji pa je za Slovenijo lahko velik izziv, da se doseže, da bi tudi tisti, ki se zdaj sramujejo, da so Slovinci, znali premagati strahove, pri čemer je Pelikan podal primerjavo med Koroško in Videmsko pokrajino, kjer je treba postopati z veliko pozornostjo in občutljivostjo. Tudi vidnost in razširjenost Primorskega dnevnika v teh krajih bi lahko prispevala k preprečevanju širjenja teoriji o nekakšnih »slovenskih plemenih«.

Na medijskem področju se je razprava dotaknila vidnosti signala TV Slovenija v Videmski pokrajini, pri čemer je državni sekretar opozoril na napovedani prehod z analogne na digitalno tehnologijo pri televizijskem oddajanju, kar utegne še dodatno prizadeti slovenske gledalce v Italiji zaradi različnih formatov digitalne televizije v obeh državah. To je resen problem, je dejal Pelikan, in bo treba delati za dolgoročno rešitev, moralo bo priti do dogovora med pristojnimi ministrstvi Italije in Slovenije. Slovenska televizija mora biti Slovincem v Italiji enako dostopna kakor italijanska: to je prioriteta in tu bo potrebno še veliko dela. Glede pomanjkljive prisotnosti problematike in dosežkov naše manjšine v osrednjih slovenskih medijih pa je npr. Pelikanov urad večkrat pritiskal na TV Slovenija za ureditev dopisništva in bolj kakovostno pokrivanje, a kakih učinkov pri tem ni bilo. Morda je tu najtežje začeti povezovati tam, kjer še ni stikov: večkrat pa je problem zgolj v tem, da za označitev iste stvari Slovenec iz Italije uporablja ene slovenske izraze, Slovenec iz Slovenije pa druge.

Ivan Žerjal

DEŽELNI SVET - V torek razprava o stališču predstavnikov večine

Desna sredina nikakor ne popušča: Benečani in Rezijani niso Slovinci

TRST - Na dnevnem redu torkeve seje deželnega sveta je tudi razprava o resoluciji desne sredine, ki zanika slovenski izvor narečij v beneških dolinah in Reziji. Deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec je besedilo resolucije posredoval tudi krovnima organizacijama SKGZ in SSO v Benečiji s prošnjo za sodelovanje pri izoblikovanju ugovorov. Z resolucijo desnica hoče dejansko izraziti podporo prizadevanjem senatorja Ferruccia Sara, ki je že vložil predlog za spremembo okvirnega zaščitnega zakona o jezikovnih manjšinah.

»Predstavniki desne sredine zahtevajo vključitev v zakon 482 izrecno navajanje jezikov, ki naj bi se imenovali Natisonianiano, Po-nasen in Resiano, češ da naj bi bili slednji krivično in v nasprotju z voljo krajevnega pre-



Igor Kocijančič

bivalstva obravnavani kot slovenska narečja,« je povedal deželni svetnik SSK. »Politika ne more nadomeščati stroke,« vztraja Gabrovec, ki se bo v deželnem svetu z vsemi razpoložljivi-

LETALIŠČE

Z linijo za Milan kaže slabo

TRST - Hladna prha na obe-te, da bi lahko v kratkem vzpostavili letalsko linijo Ronke - Milan Linate, potem ko je Alitalia ukinila redni polet za Milan Malpensa. Vse kaže, da to ne bo mogoče, kajti dnevni časovni pasovi so že osem let popolnoma zasedeni.

Tako je včeraj povedal Carlo Griselli predsednik združenja Assoclearance, ki je zadolženo za določanje urnikov poletov na italijanskih letališčih.

Kot smo že poročali, so se za vzpostavitev nove letalske linije Ronke - Milan Linate zavzeli parlamentarci iz dežele FJK in deželna uprava sama. Griselli pa je razložil, da je letališče Linate popolnoma zasedeno, tako da novih letalskih prog ni mogoče vzpostavljati. Edina možnost bi bila, če bi neka letalska družba, ki že razpolaga s paketom linij, opredelila za linijo Trst - Milan in se pri tem odpovedala neki drugi. To pa se bo v tem trenutku težko zgodilo, razen če se za novo linijo pokaže izreden interes.

mi strokovnimi argumenti uprl potvarjanju resnice s posledičnim brisanjem slovenskega pečata v dolinah videmske pokrajine.

»V resnici gre za potrditev, tudi na deželni ravni, da si je treba izmisliti in "znanstveno" utemeljiti prasllovansko ali slovansko zveneče razvrstitve naših krajevnih govoric,« meni deželni svetnik Mavrične levice Igor Kocijančič. S tem hočejo vlagatelji stališča dokazati, da slovenščina ne sodi ne v državni in niti v deželni zaščitni zakon.

Resolucijo so podpisali svetniki Novelli, De Mattia, Camber, Asquini, Ferone in Marin. »Dodatni komentarji so seveda odveč, morda pa bi o takem pristopu lahko premislili tisti, ki pravijo, da je treba zaveznitva iskati tudi pri tovrstni vladajoči deželni desni sredini,« dodaja Kocijančič.

KOBARID - V okviru svetovnega kongresa

Novinarji navdušeni nad Brdi in Soško dolino

V okviru 50.kongresa svetovnega združenja novinarjev, ki je potekal od 17. do 23. oktobra v Ljubljani, si je 185 novinarjev in fotografov iz vsega sveta med drugim ogledalo tudi soško dolino, nad katero so bili naravnost fascinirani.

V Posočje so prispeli iz Goriških Brd, kjer so okušali raznovrstnost vin iz pokrajine, ki jo radi poimenujemo tudi Slovenska Toskana. Pot jih je vodila Kobarid, v znameniti muzej prve svetovne vojne, kjer so si ogledali zanimive zbirke in video produkcijo bojev na soški fronti, ki je globoko zaznamovala svetovno zgodovino. Po dolini so si spotoma ogledali še nekaj naravnih znamenitosti, na železniški postaji na Mostu na Soči pa so jih pričakali domačini z dobrotami – sirom Tolmincem, domačimi žganci, pršutom in trime-trsko žruco kruha.

Dogajanje so popestrili malč-

ki iz domačega vrtca, ki so pripravili prrsrčen kulturni program, mladi harmonikašici pa sta »urezali« nekaj domačih slovenskih viž.

Novinarji so se pomešali med domačine in nikakor niso mogli skriti navdušenja nad lepoto pokrajine, bogato kulinariko ter prijaznimi ljudmi. Navdušenja pa ni skrival niti starosta slovenskega turističnega novinarstva Drago Bulc, ki je bil s strani novinarjev pohvaljen kot odličen organizator.

Novinarji so se v poznih popoldanskih urah usedli v muzejski vlak in se po znameniti Bohinjski železnici popeljali popeljali do Blede in si ga ogledali, kasneje pa je sledil še ogled Bohinja.

Kongres, ki je trajal teden dni se je zaključil včeraj in bo prav gotovo pomembna promocija za razvoj slovenskega turizma.

Carmen Leban



LJUBLJANA - Italijanske podpore po napovedih predsednikov krovnih organizacij Pavšiča in Štoka

Manjšina tvega, da bo leta 2011 dobila 70% manj prispevkov kot leta 1990

»Brez konkretne pomoči iz Slovenije bo naša narodna skupnost manjšina na razprodaji«

LJUBLJANA - Če bo parlament potrdil finančno usmeritev Berlusconijeve vlade, bo slovenska manjšina leta 2011 izgubila 40 odstotkov sedanjih državnih podpor, kar pomeni, da bi takrat realno dobila 70 odstotkov manj sredstev kot leta 1990. To sta včeraj v Ljubljani slovenskim novinarjem in političnim predstavnikom povedala predsednika SKGZ in SSO Rudi Pavšič in Drago Štoka. To je bilo prvič po letu 2000 (takrat je bila v igri parlamentarna usoda zaščitnega zakona), da sta krovni organizaciji v glavnem mestu Slovenije skupaj priredili novinarsko konferenco.

Pavšič, ki navadno meri svoje besede in izjave, se je pridružil mnenju nekaterih Slovencev v Italiji, da je »Italija slovenski manjšini napovedala vojno«. Drugače je po njegovem prepričanju težko razumeti serijo koncentričnih napadov, pritiskov in pobud, ki gredo vsi v smer nižanja in brisanja naše prisotnosti. »In to v času, ko smo skupaj pozdravljali odpravo schengenske meje, ko smo skupaj pozdravljali predsedovanje Slovenije EU in ko smo zagotavljali, kako smo vsak dan bolj Evropejci in kako bodo v tem novem stanju manjšine zagotovo imele večje priložnosti,« je poudaril predsednik SKGZ. »Če so to priložnosti, ki se nam odpirajo, bi celo rekel, naj spet pride nekdanja meja,« je dodal Pavšič.

Ob tem je spomnil, da predsednik Furlanije-Juljske krajine Renzo Tondo še vedno ni podpisal dekreta, »brez katerega se zaščitne norme na ozemlju vidne dvojezičnosti v okviru javnih uprav ne morejo uresničiti«. To se ni zgodilo kljub obljubam, ki so bile dane na srečanju slovenskega zunanega ministra Dimitrija Rupla in Tonda, niti potem, ko je italijanski zunanji minister Franco Frattini ob srečanju s kolegi iz slovenske vlade obljubil, da bo Tondo čimprej podpisal dekret. Ob tem je Pavšič napovedal, da se bosta novembra s Štoko srečala s Tondom in ga še enkrat pozvala k podpisu dekreta.

Pavšič je nato izpostavil zelo negativne posledice, ki bi jih za slovensko šolo v Italiji imela napovedana šolska "reforma", na podlagi katere dvojezični šoli Benečiji grozi celo zaprtje. Prav tako veliko krizo predsednik SKGZ napoveduje Primorskemu dnevniku in manjšinskemu periodičnemu tisku, če bo izvedena napovedana finančna "reforma" italijanskega založniškega zakona.

Pod udarom je tudi Benečija, ki bi jo hoteli nekateri zakonsko izločiti od slovenske narodne skupnosti. To je podlo početje, potem ko so ti kraji doživeli emigracijo, rovarjenje paravojaške organizacije Gladio in nenazadnje tudi potres. »Gre za udarec na najšibkejši člen Slovencev v Italiji,« je povedal Pavšič, ki je omenil tudi hude težave v zvezi z dvojezičnimi tablamami na novi kraški avtocesti, ki jo bodo v kratkem uradno predali namenu. To res ni Evropa, ki si jo želimo, je zelo grenko pristavil.

Na vse to so nam kot neke vrste 'glavno jed' iz Rima postregli še s predlogom o financiranju slovenske manjšine za triletno obdobje od 2009 do 2011. Ta predlog, ki ga je rimska vlada poslala v oceno parlamenta, pomeni v omenjenem triletnem obdobju nižanje finančnih sredstev za manjšinsko organiziranost za 40 odstotkov. Ob tem je predsednik SKGZ dodal, da slovenska skupnost v Italiji že 18 let dobiva enako finančno podporo, kar po njegovih besedah pomeni, da »smo v 18 letih izgubili 30 odstotkov realne vrednosti takratnega prispevka«.

Z napovedanim 40-odstotnim znižanjem financiranja manjšine, bi to pomenilo, da bi slovenska manjšina dobila 70 odstotkov manj sredstev kot leta 1990. »To je, kar nam ponu-

Predsednika SSO in SKGZ v tem za slovensko manjšino kriznem obdobju zelo računata na pomoč Slovenije

BOBO



ja demokratična Italija, ki je nastala na osvobodilnem gibanju. To nam ponuja ustanovna članica Evropske unije in država, v kateri lojalno živimo, plačujemo davke in v kateri smo kot manjšina vedno in še posebej v zadnjih časih v sodelovanju z italijansko manjšino v Sloveniji in Hrvaški odigrali izredno pomembno vlogo pri povezovanju obeh prostorov, pri utrjevanju sodelovanja in prija-

teljstva med Slovenijo in Italijo,« je na včerajšnji tiskovni konferenci v Ljubljani povedal še Pavšič.

»Teh hudih političnih udarcev in finančnih rezov Slovenci ne moremo in jih ne bomo sprejeli, vendar kot manjšinska skupnost nimamo dovolj moči, da bi nasprotovali načrtom tistih, ki očitno mislijo, da je ta naša skupnost na nek način moteča. Drugače ne razumemo, zakaj nas tako

obravnavajo,« je še dejal predsednik SKGZ. Brez stvarne in konkretne pomoči Slovenije je slovenska manjšina na razprodaji in bo izgubila predvsem zaupanje v demokratična načela, kar bi bilo zelo hudo.

Štoka se je navezal na mednarodne pogodbe, predvsem pa na Londonski sporazum. Poudaril je, da mora Slovenija kot naslednica nekdanje Jugoslavije skrbeti za izpol-

njevanje določb iz tega sporazuma. Ta med drugim namreč zelo natančno opisuje tudi šolski sistem in po besedah Štoka garantira obstoj slovenskih šol in vidno dvojezičnost povsod na narodno mešanem ozemlju Italije, kjer živi določen odstotek Slovencev. »Kljub temu pa Italija na take dokumente zelo rada pozablja,« je prepričan predsednik SSO.

»To ni samo naša pritožba ampak zadeva mednarodnega sporazuma. Če se bo Italija še naprej delala, kakor da teh mednarodnih sporazumov ni, potem bo naša pot na evropska sodišča. Takrat bomo videli, če bo Italiji vseeno, kaj bo neko evropsko sodišče razsodilo o Londonskem sporazumu, kaj je z zaščitnim zakonom, kaj je s slovensko narodno skupnostjo v Italiji,« je na novinarski konferenci na sedežu Svetovnega slovenskega kongresa izjavil še Štoka.

Predsednika manjšinskih krovnih organizacij zelo skrbijo izjave senatorja desne sredine iz FJK Ferrucija Sara. Slednji je sicer pripravljen pomagati, da bo vlada omilila krčenja finančne podpore Slovincem, ki pa jim očita volilno podporo levsredinski koaliciji. Kot da bi bilo priznavanje manjšinskih pravic odvisno od politično-volilne usmeritve njenih pripadnikov. Štoka in Pavšič sta napovedala skupne politične akcije z Italijansko unijo v Istri, ki ji Rim tudi hoče močno krčiti finančne podpore ter se zahvalila za solidarnost, ki jo je naši manjšini izrekel Narodni svet koroških Slovencev.

S.T.

SLOVENIJA - Odzivi na stališča predsednikov SKGZ in SSO

Nova vladna koalicija solidarna z manjšino Predsednik Türk pozorno spremlja dogodke



Franco Juri (Zares)



Magdalena Tovornik



Aleš Gulič (LDS)



Luka Juri (SD)

LJUBLJANA - Predsednik republike **Danilo Türk** pozorno spremlja razvoj dogajanj v zvezi s položajem in težavami slovenske manjšine. To je na včerajšnji javni pobudi SKGZ in SSO na sedežu Slovenskega svetovnega kongresa povedala predsednikova svetovalka **Magdalena Tovornik**. »Mojo prisotnost na srečanju tolmačite kot znak solidarnosti predsednika do slovenske manjšine,« je dodala. Predsednik Slovenije podpira enotnost slovenske manjšine in dokler ne bo manjšina dobila ene same krovne organizacije, je na strani SKGZ in SSO ter njune enotne politike, je še povedala Tovornikova.

Aleš Gulič, zastopnik Liberalne demokracije Slovenije (LDS), je prepričan, da bi morala Slovenija takoj ukrepati in nastopiti pri italijanskih oblasteh. In to tudi v trenutku, ko Janševa vlada opravlja le nujne dolžnosti, nova vlada pa še ni bila oblikovana.

V imenu stranke Zares je poslanec **Franco Juri** poudaril, da ima največjo odgovornost do manjšine država, na ozemlju katere manj-

šina živi. Velike odgovornosti in dolžnosti pa ima do slovenske manjšine tudi matična Slovenija, ki je manjšincem dolžna politično in finančno pomagati. Žal je Slovenija v vladni tranziciji, nova levsredinska koalicija pa se obvezuje, da bo brez zadržkov na strani manjšine, kar velja tudi za stranko Zares, ki jo zastopa poslanec iz obale.

Poslanec Socialne demokracije (SD) **Luka Juri** je pohvalil solidarnost, ki se je ustvarila med Slovenci v Italiji in Italijani v Sloveniji in Hrvaški. Diplomatska vojna na koži manjšin bi bila zelo škodljiva za obe narodni skupnosti. Rim in Ljubljana bi morala skleniti meddržavni dogovor o zaščiti manjšin, kar bi morali narediti tudi na področju energetike in prometnic.

Vladni sekretar za Slovence po svetu in v zamejstvu **Zorko Pelikan** je priznal, da predstavlja prehodno obdobje nekoliko nerodno situacijo. »Kot predstavnik vlade zelo nerad hodim na tiskovne konference, ki so za novinarje in ne za politike. A tokrat se mi je zdelo potrebno, da pridem,« je povedal

Pelikan. Zadovoljen je, da bo tudi nova vladna koalicija izkazovala skrb za Slovence v Italiji, kot za slovenske manjšine v drugih sosednjih državah.

Pogovor je nanesel na položaj Južnih Tirolcev in Francozov v Dolini Aosta. Zlasti Južni Tirolci lahko v kriznih trenutkih, kot sicer tudi v normalnih, računajo na veliko tudi finančno podporo avtonomne boccenske Pokrajine. Osrednja italijanska oblast ima malo zato malo možnosti, da bi prizadela življenje nemške in tudi ladinske skupnosti v boccenski pokrajini.

Pri nas se dogaja čisto nasprotno, je poudaril **Rudi Pavšič**. Furlanija-Juljska krajina je dobila pravni položaj samostojne upravne dežele predvsem zaradi navzočnosti slovenske manjšine. Zaradi tega naša deželna uprava, za razliko od drugih navadnih dežel, dobiva od Rima znatne finančne podpore, slovenski manjšini pa iz svoje blagajne letno namenja 200 tisoč evrov...

Predsednik SSO **Drago Štoka** je prepričan, da si Slovenci v Italiji ne zaslužimo takšnega negativnega

odnosa s strani italijanskih oblasti. Seveda so v igri predvsem zakonsko in mednarodno priznane manjšinske zaščite, v igri pa je tudi dejstvo, da naša skupnost vse bolj kvalitetno prispeva k rasti in razvoju tega našega narodno mešanega okolja.

Na ljubljanskem srečanju je bilo dosti govornikov o početju italijanske manjšine v Istri in o sodelovanju obeh manjšin, ki je zelo dobro. Predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze je rekel, da je v Sloveniji slišati, da bi morala uradna Ljubljana krčiti prispevke italijanski manjšini na obali, kot "odgovor" na nezaslišano početje italijanske države. »To bi bilo škodljivo in pravzaprav tudi zelo neumno početje. Takšna stališča, ki so na srečo zelo osamljena, slovenska manjšina odločno zavrača,« je podčrtal Pavšič. Slovenci v Italiji se veselimo vseh pozitivnih ukrepov v korist italijanske in madžarske skupnosti v Sloveniji. Predsednik SKGZ popolnoma nasprotuje načelu recipročnosti manjšin, ki se navadno vedno obrne prav proti manjšinam.

S.T.

ŠOLSTVO - Premier ostro napadel protestnike, še zlasti voditelje in udeležence zasedb

Berlusconi: Poslal bom policijo na šole in univerze

Veltroni: Družbeni problem ni problem javne varnosti - Napolitano: Potreben je dialog

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi je včeraj dopoldne, medtem ko so študenti na univerzah in šolah protestirali proti vladnim ukrepom in še zlasti proti šolski reformi ministric Mariestelle Gelmini, izjavil, da ne bo dovolil zasedb univerz in šol in da bo protestnike pregnala policija. Zavzel se je za red in nemoten potek predavanj. »To je nasilje,« je na tiskovni konferenci v vladni palači Chigi dejal Berlusconi in napovedal, da bo notranjemu ministru Robertu Maroniju naročil, naj na protestih posreduje policija. »Red mora biti zagotovljen. Država mora prevzeti odgovornost in zagotoviti pravico študentov do študija,« je dejal.

Kot je še povedal Berlusconi, ljudi na ulice, kjer potekajo številni protesti proti ministrici Gelmini, pošilja levica, ki laže. »Levica širi laži o krčenju sredstev in odpuščanjih. To ni res,« je poudaril premier in pojasnil, da odlok Gelmini ne predvideva odpuščanja 86.000 učiteljev. »Z reformo ne bo nihče pregnan,« je zatrdil Berlusconi. Dodal je še, da tudi govornice o zmanjšanju finančnih sredstev šolskega proračuna za milijardo evrov ne držijo. Vlada bo po Berlusconijevih besedah šla naprej in odlok tudi potrdila.

Gelminijeva, ki je prav tako bila navzoča na novinarski konferenci, je vse pozvala, naj znižajo »tone protestov«. Kot je še dejala, je vlada vedno pripravljena na dialog, vendar pa je levica izbrala šole in univerze za teren spopada.

Na premierjeve besede se takoj odzval voditelj Demokratske stranke Walter Veltroni. Na izredni tiskovni konferenci je dejal, da Berlusconi »bruha ogenj«, namesto da bi poskrbel za enotnost države. Vlada po Veltronijevih skuša družbeni problem spremeniti v problem javnega reda. »Na tisoče oseb mirno protestira,« je dejal in se vprašal, ali je v Italiji danes sploh še dovoljeno izraziti nestrinjanje. Voditelj demokratov je vlado pozval, naj raje umakne sporni šolski odlok in prisluhne zainteresiranim subjektom.

Berlusconijev glasnik Paolo Bonaiuti je nasprotno menil, da je Veltroni tisti, ki »na ogenj priliva olje«, saj že več dni »poskakuje od ene televizije do druge, besni na radijih in v časopisih, raste kot goba na spletnih straneh ter strelja na vlado in Berlusconija«. Vse to pa, kot je dejal Bonaiuti, zato, da bi ljudi privabil na demonstra-



Ministrica Mariastella Gelmini in premier Silvio Berlusconi

ANSA

cije, še zlasti pa na protestni shod, ki ga bo Demokratska stranka priredila to soboto v Rimu.

A medtem so se v polemiko vključili še drugi protagonisti italijanskega javnega življenja. Voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro je menil, da Berlusconi oživlja staro strategijo napetosti. Parlamentarec Demokratske stranke Piero Martino se je vprašal, ali namerava premier poslati policijo tudi na uredništva časopisov, radia in televizije. Sekretar SKP Paolo Ferrero je primerjal Berlusconija z Bavo Beccarisem, ki je leta 1898 streljal proti demonstrantom v Milanu. Voditelj sindikalne zveze CGIL Guglielmo Epifani pa je vlado pozval k dialogu s študenti, ki pravzaprav hočejo predvsem boljše študirati. Predsednik italijanske škofovske konference Angelo Bagnasco pa je opozoril, da ni preprostih rešitev za zapletene probleme.

Nastopil je tudi predsednik republike Giorgio Napolitano. Odgovarjajoč na spomenico, ki so mu jo izročili študentje in profesorji rimske univerze La Sapienza, je poudaril, da se kot garant državne enotnosti ne more ožje opredeliti do odprtih problemov na področju šolstva in izobraževanja. Pozval pa je vse k dialogu, saj problemov po njegovih besedah ni mogoče rešiti, če se vsakdo zapre v svoja stališča.

PODATKI VLADE 9 milijonov prekomerno pije alkohol

RIM - Več kot devet milijonov Italijanov prekomerno pije alkoholne pijače. Med temi je 740.000 mladoletnikov. 19,5 odstotka mladoletnikov, starih od 11 do 15 let, alkohol pije kljub zakonski prepovedi, po kateri mlajši od 16 let ne smejo piti alkoholnih pijač. Po podatkih ministrstva za delo, zdravje in socialne zadeve 31 odstotkov Italijanov srednjih let in upokojencev alkohol uživa vsak dan. Zaskrbljujoči so podatki o razširjenosti pitja alkohola med mladoletniki. Po alkoholu posega polovica mladoletnikov, starih 16 in 17 let, osem odstotkov mladih fantov celo pije ves dan. Italijani alkohol poskusijo že pri 12. letu starosti, kar je bistveno nižja starost od evropskega povprečja, ki je 14,6 leta.

Strokovnjaki pravijo, da je v Italiji pitje alkohola, še posebej vina, stvar kulture in prehranjevanja ter je tako družbeno sprejeto. V zadnjih letih država sicer spodbuja nove načine pitja alkohola, po katerih naj bi alkohol pili le ob posebnih priložnostih. Prekomerno pitje alkohola je v Italiji tudi glavni razlog prometnih nesreč in smrti mladih, starih od 21 do 29 let.

SUPERENALOTTO Širi se loterijska mrzlica

RIM - Ljudje v teh dneh mrzlično vplačujejo superenalotto listke, saj je glavni dobiček narasel že na 100 milijonov evrov, kar je največ v zgodovini. Vznemirjenje pred današnjim žrebanjem 128. kroga je izredno. Zadnja šestica je bila je izžrebana 26. aprila, ko je dobitnik prejel 40,6 milijona evrov. Stari rekordni dobiček, ki ga je leta 2005 osvojil Milančan, je znašal 71,7 milijona evrov. Med tistimi, ki se potegujejo za astronomsko vsoto so tudi številni tujci. Kot je dejal predsednik zveze za zaščito potrošnikov Codacons Carlo Rienzi, superenalotto povzroča pravo mrzlico. Nekateri po njegovih besedah v igro vlagajo vse svoje prihranke. Zato je zveza za zaščito potrošnikov javno tožilstvo v Rimu zaprosila, naj oceni, ali prihaja tudi do skrajnosti. Rienzi je ministrstvo za finance še pozval, naj zaščitijo vse, ki igrajo na srečo.

ALITALIA - Kriza Združenje Aea: septembra nov upad potnikov

RIM, BRUSELJ - Kljub vladni pomoči italijansko letalsko družbo Alitalia še naprej pesti upadanje števila potnikov. Tako je po podatkih Združenja evropskih letalskih prevoznikov Aea Alitalia v septembru imela dobrih 28 odstotkov potnikov manj, kar je še slabše kot v avgustu, ko jih je bilo dobrih 21 odstotkov manj. V primerjavi z lanskim letom je zmanjšanje števila potnikov italijanskega prevoznika do zdaj že skoraj 18-odstotno. Številke drugače niso spodbudne niti za druge evropske letalske prevoznike, saj je združenje Aea sporočilo, da se je zaradi ohlajanja evropskega gospodarstva septembra zmanjšalo število potnikov, ki so potovali tudi z drugimi pomembnimi letalskimi družbami. Še najbolje so se odrezali pri nemški Lufthansi s 4,2-odstotnim porastom števila potnikov, medtem ko se je promet slovenskega prevoznika Adria Airways septembra povečal za 6,9 odstotka. (STA/ANSA)

SARDINIJA - Okrog 15 milijonov evrov škode Huda ura zahtevala štiri smrtne žrtve



Kasacija nasprotuje »smešnim« imenom

RIM - Starši ne smejo dajati svojim otrokom pretirano nenavadnih ali smešnih imen. Tako meni vrhovno sodišče, ki je potrdilo razsodbi, s katerima sta prvostopenjsko in prizivno sodišče v Genovi razveljavili ime Petek, s katerim sta Mara O. in Roberto G. hotela poimenovati svojega otroka. Le-ta se bo po uradnem sklepu klical Gregor, pač po imenu svetnika, ki goduje 3. septembra na otrokov rojstni dan. Proti imenu Petek je nastopil občinski matični urad, starša sta se zato obrnila na sodne oblasti, pri katerih pa nista dobila podpore.

Sodišče: Mannino ni sodeloval z mafijo

PALERMO - Bivši demokrščanski veljak, senator in minister Calogero Mannino je bil po nedolžnem obtožen sodelovanja z mafijo. Tako je včeraj razsodilo prizivno sodišče v Palermu, ki je s tem potrdilo prvostopenjsko razsodbo. Tako se zaključuje preiskave, ki so se pričele pred 14 leti in na osnovi katerih se je Mannino moral štirikrat zagovarjati pred sodniki.

Nemčija ne bo plačala odškodnine za nacistične pokole

BERLIN - Kot smo včeraj zabeležili, je kasacijsko sodišče v Rimu odločilo, da mora Nemčija povrniti škodo devetim družinam 203 žrtev tretjega rajha, pobitih v pokolu v Toskani leta 1944, in sicer v višini milijon evrov. Nemčija je sporočila, da kazni ne bo plačala, saj je Italiji kot državi že plačala reparacije. Kazen, ki jo je Nemčiji naložilo sodišče v Rimu, je po besedah tiskovnega predstavnika nemškega zunanjega ministrstva Jensa Plötnerja »nesprejemljiva«. Nemčija bi zadevo lahko prenesla na mednarodno sodišče.

EVRO

1,2843 \$ -2,59

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

22. oktobra 2008

valute	22.10.	21.10.
ameriški dolar	1,2843	1,3184
japonski jen	126,88	133,06
kitajski juan	8,7770	9,0096
ruski rubel	34,6084	35,0523
danska krona	7,4534	7,4542
britanski funt	0,77700	0,78815
švedska krona	10,1225	9,9920
norveška krona	8,8940	9,0135
češka krona	25,485	25,308
švicarski frank	1,4991	1,5224
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	274,78	268,27
poljski zlot	3,7640	3,6105
kanadski dolar	1,6088	1,5928
avstralski dolar	1,9073	1,9280
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,6290	3,6545
slovaška krona	30,467	30,465
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7093	0,7091
braziljski real	2,8372	2,8329
islandska krona	305,00	305,00
turška lira	2,0483	2,0331
hrvaška kuna	7,2259	7,1800

EVROTRŽNE OBRETNOSTNE MERE

22. oktobra 2008

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	3,275	3,5412	3,4825	3,4237
LIBOR (EUR)	4,59625	4,925	5,00062	5,0812
LIBOR (CHF)	2,6666	3,9833	3,0816	3,2466
EURIBOR (EUR)	4,613	4,936	5,006	5,079

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

18.22,27 € -1012,13

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE			
22. oktobra 2008			
vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %	
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA			
GORENJE	19,16	-2,74	
INTEREUROPA	15,50	-1,65	
KRKA	69,14	-2,10	
LUKA KOPER	39,11	-2,18	
MERCATOR	188,56	-0,67	
PETROL	380,06	-0,97	
TELEKOM SLOVENIJE	189,61	-2,18	
BORZNA KOTACIJA - DELNICE			
AERODROM LJUBLJANA	49,58	-0,54	
DELO PRODAJA			
ETOL	175,00	+1,16	
ISKRA AVTOELEKTRIKA			
ISTRABENZ	50,57	-0,41	
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	16,66	-1,54	
MLINOTEST	-	-	
KOMPAS MTS	-	-	
NIKA	-	-	
PIVOVARNA LAŠKO	54,04	-7,92	
POZAVAROVALNICA SAVA	19,27	-4,70	
PROBANKA	33,50	-9,34	
SALUS, LJUBLJANA		-	
SAVA	291,37	-0,02	
TERME ČATEŽ	262,00	+0,58	
ŽITO	162,00	-2,99	
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	28,77	-2,47	

MILANSKI BORZNI TRG			MIB 30:
22. oktobra 2008			-3,50
delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %	
AZA	1,407	+1,88	
ALLEANZA	5,21	-0,27	
ATLANTIA	14,55	-0,21	
BANCO POPOLARE	8,89	-1,44	
BCA MPS	1,469	-1,80	
BCA POP MILANO	8,815	+0,85	
EDISON	1,12	-2,35	
ENEL	5,12	-2,35	
ENI	15,88	-2,94	
FIAT	6,54	-2,10	
FINMECCANICA	9,57	-1,11	
GENERALI	20,95	-2,95	
IFIL	2,1925	-1,28	
INTESA SAN PAOLO	3,01	-3,22	
LOTTOMATICA	16,18	-2,15	
LUXOTTICA	15,5	-4,28	
MEDIASET	4,26	-0,30	
MEDIOBANCA	8,75	-0,75	
PARMALAT	1,28	+0,86	
PIRELLI e C	0,314	-4,03	
PRYSMAN	10,64	-2,56	
SAIPEM	13,06	-6,19	
SNAM RETE GAS	4,1	+0,07	
STMICROELECTRONICS	6,3	-1,16	
TELECOM ITALIA	0,895	-3,40	
TENARIS	7,65	-15,16	
TERNA	2,43	+3,01	
TISCALI	0,7335	-1,85	
UBI BANCA	11,71	-5,11	
UNICREDIT	2,085	-7,33	

SOD NAFTE

(159 litrov)

66,78 \$ +0,04

IZBRANI BORZNI INDEKSI			
22. oktobra 2008			
indeks	zaključni tečaj	sprememba %	
SLOVENIJA			
SBI 20, Ljubljana	5.491,86	-1,85	
SBITOP, Ljubljana	1.236,57	-1,96	
PIX, Ljubljana	-	-	
BIO, Ljubljana	-	-	
TRG JV EVROPE			
CROBEX, Zagreb	2.411,16	-5,48	
BIRS, Banjaluka	1.272,04	+0,08	
FIRS, Banjaluka	2.451,38	+0,37	
Belex 15, Beograd	809,56	-1,84	
SRX, Beograd	425,50	-0,73	
BIFX, Sarajevo	-	-	
NEX 20, Podgorica	12.524,30	-0,61	
MBI 10, Skopje	3.472,92	-1,56	
DRUGI TRGI			
Dow Jones, New York	8.651,82	-4,23	
Nasdaq 100	-	-	
S&P 500, New York	913,78	-4,32	
MSCI World, New York	972,11	-1,77	
DAX 30, Frankfurt	4.581,23	-4,25	
FTSE 100, London	4.031,79	-4,68	
CAC 40, Pariz	3.340,15	-3,89	
ATX, Dunaj	2.022,68	+3,61	
PX, Praga	853,9	-3,83	
EUROSTOXX 50	2.464,88	-5,16	
Nikkei, Tokio	8.674,69	-6,78	
STI, Singapur	1.821,13	-5,18	
Hang Seng, Hongkong	14.266,60	-5,14	
Composite, Šanghaj	1.895,82	-3,20	
Sensex, Mubaj	10.169,90	-4,81	



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.it

Primorski
dnevnik

BOLJUNEC - Sinoči odprtje obnovljene strukture

Sprejemni center, izziv za sprehod v Dolino Glinščice

Na talnem zemljevidu, panojih in ekranu cela vrsta zanimivosti - Z dlančnikom na obisk

Cerkvica Sv. Marije na Pečah je s svojim naravnim kamnitim pejsajem z vijugastimi stezami na melišču v ozadju zaživel sinoči na notranji steni preurejenega Sprejemnega centra ob občinskem gledališču Franceta Prešerna v Boljuncu. Velikanska krasna fotografija je zavzemala celo steno; pred kratkim obnovljena cerkev je na njej izstopala. Na prav tako velikem talnem zemljevidu celotne dolinske občine pa jo je moralo nevešče obiskovalčvo oko kar nekaj časa iskati, preden jo je iztaknilo tam v sredini Doline Glinščice.

Domačini so na zemljevidu, s katerim je tlakovani dovršen del Sprejemnega centra, prebrali njim znana krajevna imena: Plehnek, Moganjevec, Dagla (kamor je svojčas zbežal Boris Pangerc v iskanju pesniškega navdiha...), Griža, Mali kras, Pečica, pa Griže vrh, ki je s svojimi 455 metri nadmorske višine sploh najvišji. Kraje povezuje rdeča izletniška pot. Tu so še Slap supet, pa Botač, Draga, stara železniška proga.

Obiskovalec na zemljevidu lahko poišče, kam bi ga pot vodila, ko bi se mu zahotel sprehod v dolinski naravni biser Doline Glinščice. Na štirih velikih visečih panojih se lahko seznani z nekaterimi značilnostmi tamkajšnje narave. Izve za skale, za gmajno, za vodo, za gozd. Na velikem platnu se lahko zagleda v čudovito krajino, v cvetje, borovce in drugo drevje, v zasneženo zimsko idilo, v slap, tolmane, v od tisočletne vode izlize kraske skale in druge utrinke zaščitene Doline Glinščice, ki jih je Dario Gasparo s svojim fotoaparatom prelil iz narave prek računalnika na ekran.

Veliki zemljevid, panoji, fotografije so za obiskovalca prava vaba. V njem spodbujajo radovednost, željo, da bi si te stenske krasote ogledal v živo, en plein air, kot bi temu rekli francoski impresionisti. In prav to je nekakšno »poslanstvo« sinoči odprtega Sprejemnega centra v Boljuncu.

Odbornica za javna dela Laura Stravisi je povedala, da je obnavljanje Sprejemnega centra trajalo dobro leto. Vanj je vložila mnogo truda in upraviteljskega znanja.

Županja Fulvia Premolin je pred prerezom modrega traka ob vhodu spomnila na genoz sprejemnega središča. Bilo je pred mnogimi leti, še za časa ko je bila podžupanja in odbornica za kulturo, ko je skupina mladih pod mentorstvom prof.

Na talnem
zemljevidu
so občani
dolinske občine
»iskali« svoj kraj

KROMA



Boschiana raziskovala jamo Medvedov in iz nje prinašala izkopenine vseh sort. Pa se je zastavilo vprašanje, kako bi te pričevalce dolinske preteklosti na primeren način ovrednotili. Deželni prispevek je omogočil razstavo v centru, in takrat se je začelo. Nadaljevalo se je s sredstvi Evropske unije in še nadaljnjimi deželnimi prispevki, ključnega pomena pa je bil podpis dogovora za upravljanje naravnega rezervata Doline Glinščice.

Ob naravnih je bila posvečena pozornost tudi drugim, kulturnim, življenjskim pričevalcem tukajšnjih ljudi. Tako je nastala razstava narodnih noš, starih predmetov, oblačil, fotografij o življenju na polju, o poti vode in ljudi, o navadah in običajih, ki v zasteklenem prostoru povezuje sprejemni center z občinskim gledališčem Franceta Prešerna.

Odbornica Stravisijeva je izrazila zadovoljstvo, ker je bilo pred letom začeto delo vendarle končano. Struktura ni velika, je poudarila, za obiskovalca pa predstavlja stimulacijo, izziv, naj si ogleda naravni biser. Na sprehodu ne bo sam, saj ga bo dlanč-

nik -elektronski vodič - pospremil na poti in mu sproti potešil vsako radovednost, ko bi se mu hotelo izvedeti, kako se imenuje ta cvetka ali pa kje se nahaja kaka zanimivost. Te in še druge informacije bo obiskovalec lahko dobil tudi na dvojezični spletni strani.

Deželna uprava je pripomogla k udejanjanju načrta. Direktor nadzorništva za gozdove na Tržaškem in Goriškem Aldo Cavani je poudaril, da dosedanjí posegi na območju Doline Glinščice niso uperjeni le v zaščito in ohranitev obstoječega, temveč tudi v razvoj teritorija. Silvester Metlika, duša borštanske srenje, »večinske lastnice Glinščice«, mu je pozorno prisluhnil. V znak zahvale za plodno sodelovanje med občinsko upravo in srenjo, mu je županja Premolinova podelila kos odrezanega spominskega vhodnega traku...

Načrt za ureditev sprejemnega centra je pripravil Marco Francese, predstavnik zadruga Shore Line. Za didaktične dejavnosti, razstave in tematske večere v strukturi bo skrbela zadruga Rogos, je napovedala predsednica Ana Černic. Zadruga

ga združuje vrsto navdušenih naravoslovcov. V nedeljo bodo pripravili brezplačen voden ogled Doline Glinščice in posebne dejavnosti za otroke. Tako bosta Sprejemni center in narava, v katero je postavljen, tesno povezana.

Odprtje obnovljenega centra predstavlja pomembno etapo na poti, ki se bo v prihodnjih mesecih in letih nadaljevala. Dolinska občina je iztaknila finančna sredstva za nadaljevanje izvajanja procesa Agende 21 z miljsko občino in tržaško pokrajino; Aldo Cavani je omenil, da bo sedaj ključnega pomena priprava upravnega načrta za naravni rezervat Doline Glinščice.

To še pride. Sinoči je bilo pomembno, da je bila etapa, imenovana Sprejemni center, vendarle dopolnjena. Hudomušne pesmi ženske pevske skupine Stu ledi so ji pridale domač zvok. In prav ko se je izpela zadnja pesem v tržaškem narečju, je z velikega platna-ekrana izpod povešenih kril poškililo v dvorani rdeče oko sivega netopirja, naravne maskote Doline Glinščice.

Marjan Kemperle

KOCIJANČIČ

Sestanek o težavah našega teatra

Deželni svetnik Igor Kocijančič je imel krajše neformalno srečanje z direktorjem Slovenskega stalnega gledališča Tomažem Banom in načelnico gledališkega računovodstva Barbaro Briščik. V okviru srečanja so izpostavili že znane težave našega stalnega gledališča, ki jih nedavni odstop predsednika upravnega sveta dodatno zapleta. Kocijančič je sogovornikoma dejal, da upa v čimprejšnjo nadomestitev predsednika, saj je ob vseh že znanih perečih težavah naše gledališke ustanove eden od predpogojev za iskanje ustreznih rešitev iz težavnega stanja tudi popolnost in operativnost vodilnih organov.

Predstavnika SSG sta deželnemu svetniku izrazila upanje, da bo Dežela FJK tudi vnaprej potrdila svojo podporno politiko do našega gledališča in da ne bo prišlo do prilagoditev navzdol raznih postavk in sredstev, ki jih je SSG deležno od Dežele. Kocijančič se je nadalje obvezal, da bo posredoval željo po čimprejšnjem sestanku med vodstvom SSG in deželnim odbornikom za kulturo Robertom Molinarom.

Pojasnilo o Nabrežini

Nekateri vlagatelji včeraj objavljene pritožbe zoper nabrežinski regulacijski načrt so nas vprašali, zakaj smo objavili le nekatera imena in ne vseh imen podpisnikov rekursa. Objavili smo imena tistih, ki se nam zdijo reprezentativne osebnosti v občini, drugače imajo vsi vlagatelji seveda svoje dostojanstvo. Če smo koga nehote prizadeli, se mu vsekakor opravičujemo.

Franc Fabec je podpisal priziv predsedniku republike v osebnem imenu in ne kot predsednik Kmečke zveze.

KOMEMORACIJA - Ob 35-letnici njihove tragične smrti

Boršt: spomin na mlade Afričane

Najprej prireditve v dvorani dolinskega občinskega sveta, nato žalna slovesnost na borštanskem pokopališču in prireditve v občinskem gledališču v Boljuncu



Pogreb mladih Afričanov 21. oktobra 1973 v Borštu. V ospredju Bouyangui Niakhate, brat najmlajše žrtve **FORO MARIO MAGAJNA**

Pretekli torek, 21. oktobra, je minilo 35 let, odkar se je velika množica Borštanov in drugih občanov dolinske občine ganljivo poslovila od treh mladih Afričanov, katerih življenjska nitka se je pretrgala osem dni prej v temni mrzli noči na robu breške vasi. Vsi so prihajali iz daljnega, toplega Malija. Najmlajši je bil star 19 let, najstarejši 27. Namenjeni so bili v bogati evropski zahod, bili so nekakšni predhodniki-žrtve nehumanega trgovanja s človeškim blagom, ki je v naslednjih desetletjih v vedno bolj dramatičnih številkah pljusnilo po kopnem in po morju na staro celino. Slab mesec po tragediji in po pogrebu trojice so v bližini kraja smrti odkrili truplo še četrtega Afričana. Star je bil 25 let, doma je bil iz Mavretanije.

V Borštu in okolici se ljudje še spominjajo pogreba mladih Afričanov. Na domače pokopališče jih je pospremila domala vsa vas. Mnogo je bilo predvsem mladih, belih domačih vrstnikov nesrečnih mladeničev. Takratni župan Dušan Lovriha se je občuteno poslovil od tro-

jice, pretresljivo pa je bilo slovo brata najmlajše žrtve. Prišel je iz Francije, kamor je bil 19-letni Mamdro namenjen, ki je z muslimansko molitvijo zaželel, da bi bila bratu in ostalim lahka tuja breška zemlja.

Borštani odtlej negujejo grob mladih Afričanov. Domača občinska uprava se jih je ob vsaki okrogli obletnici spomnila. Tako bo tudi danes.

V dvorani občinskega sveta bo ob 15. uri komemoracija ob 35-letnici smrti mladih afriških pribežnikov. Občinska uprava jo prireja v sodelovanju s tržaško pokrajino, deželnim Odborom krajevnih organizacij za mir, Omizjem za mir in SKD Slavec iz Boršta. Na spominski prireditvi bodo govorili županja Fulvia Premolin, duhovnik Luigi Di Piazza, Abdou Faye, Alessandro capuzzo in Mah Fofana. Dve uri kasneje, ob 17. uri, bo na borštanskem pokopališču, ob grobu štirih mladih Afričanov, žalna svečanost. Zvečer, ob 20. uri pa se bo v občinskem gledališču Franceta Prešerna v Boljuncu začela spominska kulturna prireditev.



UNIVERZA - Protestno zborovanje proti ukrepom italijanske vlade

Nezadovoljstvo izrazilo preko dva tisoč protestnikov

Nenapovedana povorka po tržaških ulicah - Nadaljuje se zasedba višjih srednjih šol

Val protestov proti ukrepom italijanske vlade na področju šolstva, pa tudi univerzitetnega študija in znanstvenega raziskovanja, ki je v prejšnjih dneh zajel tržaške višje srednje šole, je včeraj dosegel tudi univerzo. Na podlagi torkovega sklepa akademskega senata tržaškega vseučilišča na slednjem včeraj popoldne lekcije niso potekale zaradi študentskega zborovanja, ki ga je organizirala t.i. »koordinacija 133«, organ raznih študentskih predstavništev in organizacij, ki je nastal z namenom informiranja in osveščanja študentov in javnosti o učinkih zakona št. 133, ki predvideva korenito krčenje sredstev tudi na področju univerze in raziskovanja.

Sprva so organizatorji za kraj poteka zborovanja določili avlo Venezian, a odziv študentov in profesorjev je bil tolikšen, da ta ni zmogla držati preko dva tisoč udeležencev, tako da se je zborovanje preselilo na ploščad pred glavnim vhomom. Tam so zbranim študentom spregovorili rektor tržaške univerze Francesco Peroni, ravnatelj visoke šole za napredne študije Sissa Stefano Fantoni in zastopnica rektorice videmske univerze Cristiane Compagno Franca Battigelli. Številke, ki jih je mogoče najti v odloku št. 112 finančnega ministra Giulia Tremontija, ki se je potem spremenil v zakon št. 133, bodo onemogočile delovanje univerze, je bilo rečeno na zborovanju. Rektor Peroni je pri tem spomnil, da je funkcija univerze ključnega pomena za državo, kar poudarja tudi italijanska ustava, odgovornost za njeno obrambo pa nosijo danes študentje.

Študentje se na koncu niso odločili za zasedbo univerze, ampak so spontano organizirali povorko do mestnega središča s posledičnimi težavami za promet. Povorka je naposled prispela do Trga sv. Antona, kjer se je protest zaključil s simbolično lekcijo. Danes bi morale lekcije ponovno redno potekati, študentje pa nameravajo sodelovati na protestni manifestaciji, ki jo višješolski dijaki pripravljajo za soboto. Drugače je akademski senat v torek sklenil, da bo prihodnjo sredo, 29. oktobra, od 9. do 13. ure, izredno zborovanje v zborni dvorani vseučilišča. Šesta komisija deželnega sveta Furlanije-Juljske krajine pa bo 11. novembra prislunila rektorjema univerz v Trstu in Vidmu ter ravnatelju visoke šole Sissa v zvezi s problematikami univerzitetnega sistema.

Medtem se nadaljuje protest tržaških višješolcev, pri čemer je bil pouk popolnoma ohromljen. Od sedemnajstih tržaških višjih srednjih šol jih je namreč enajst zasedenih, medtem ko na šestih poteka dijaška samouprava. Zasedba bi se morala zaključiti v soboto, ko je napovedana že omenjena dijaška manifestacija. Dijakom je včeraj izrazila solidarnost tržaška pokrajinska federacija Socialistične stranke, za katero je sama filozofija vladnih ukrepov nesprejemljiva, saj je usmerjena v oškodovanje javnega šolstva, od katerega bi imele korist zasebne šole. Problematika šolstva in univerze oz. dopustnosti posega policije proti dijakom in študentom, ki so izvršili zasedbe, je odmevala tudi na včerajšnjem zasedanju Združenja italijanskih občin Anci, ki poteka v Trstu. Minister za odnose z deželami Raffaele Fitto je tako dejal, da je premier Berlusconi z omembo možnosti policijskega posega le vzel na znanje trenutni položaj sprčo zlorabe protesta, glede ukrepov ministrice za šolstvo Gelminijeve pa je potrebno priti do zblizanja stališč. Rimski župan Gianni Alemanno je bil bolj previden in je dejal, da nihče ne sme študentom odrekati pravice, da manifestirajo, prav tako pa se ne sme vseh prisiliti, da ostanejo zunaj šole med zasedbo. Predsednik združenja Anci, župan Firenc Leonardo Domenici, upa v uravnoteženost posegov in posvaril pred tveganjem, ki ga predstavlja ustvarjanje napetega ozračja, za podpredsednika in župana Ancone Fabia Sturanija pa so zasedbe šol znak demokracije. Tržaški poslanec Severne lige Massimiliano Fedriga pa je pripravljen na neposredno soočenje z višješolskimi dijaki, da slednjim razloži načrte vladne večine.

Študentje so se popoldne zbrali na zborovanju na stopnišču univerze (desno), zvečer pa so krenili do Trga sv. Antona, kjer so bile protestne lekcije (spodaj)

KROMA



ZASEDBA SLOVENSКИH ŠOL - Včeraj minil že tretji dan okupacije

Solidarnost in predavanja

Včeraj obisk Švaba in Merkuja - Solidarnost mladinske sekcije SSK - Izjavi zavodskih svetov licejev Prešeren in Slomšek - Odprto pismo zavodskega sveta DTTZ Zois

Tudi tretji dan zasedbe je na šolah s slovenskim učnim jezikom v Trstu minil mirno. V dopoldanskih urah so na Liceju Franceta Prešerna in Trgovskem tehničnem zavodu Žige Zoisa prislunili predavanju astrofizika Paola Di Marcantonija, pred tem pa sta dijakom izrazila solidarnost tržaški občinski in rajonski svetnik Slovenske skupnosti Igor Švab in Igor Pavel Merku, ki predseduje strankini pokrajinski komisiji za šolstvo. Danes popoldne pa je na liceju Prešeren napovedan obisk deželnih svetnikov Igorja Gabrovca in Igorja Kocijančiča ter predsednika SKGZ Rudija Pavšiča. V torek so dijaki obiskali tudi generalni konzulat Republike Slovenije v Trstu, kjer so izročili poslanico za konzula s prošnjo za solidarnost.

Kako pa poteka življenje na zasedenih šolah? Na Prešernu in Zoisu se podnevi zadržuje okoli 150, ponoči pa okoli 80-90 dijakov. Poleg predavanj in solidarnostnih obiskov potekajo tudi razne delavnice, kot sta glasbena in športna, obenem pa dijaki višjih letnikov nudijo učno pomoč tistim, ki obiskujejo nižje razrede, »okupatorji« pa

si krajšajo čas tudi z družabnimi igrami. Hranijo se s pizzami ali hrano, kupljeno v bližnjih trgovinah, ponoči pa spijo po razredih v spalnih vrečah. Zagotovili so nam, da se držijo pravil, ki so si jih zadali, se pravi nič alkohola ali tobaka (kadijo lahko le zunaj), za kar pazijo tudi ponoči. Na šolo redno prihajajo agenti policije preverjat, ali je vse pod kontrolo, pri čemer so pohvalili organiziranost, so dejali. Sinoči se je sicer raznesla vest, da je policija na nekatere šole izvedla evakuacijo, a je šlo za neosnovane govorice, so nam povedali na kvesturi. Podoben vsakdan poteka na zasedenem Poklicnem zavodu Jožefa Stefana, kjer notranje prostore redno čistijo. Tudi tu potekajo glasbene in plesne delavnice ter družabne igre, dijakov, ki ponoči prespijo v šolskih prostorih, je sicer manj (25), število pa se poveča podnevi, ko je na šoli od 80 do 97 dijakov. Odnosi s policijo so dobri.

O nastalem položaju so nam stališče posredovali zavodski sveti licejev Prešeren in Slomšek ter zavoda Zois, ki so se včeraj zbrali na izrednih sejah. Za člane zavodskega sveta liceja Prešeren so razlogi za

zasedbo povsem upravičeni, zato dijakom izražajo solidarnost, obenem pa jih pozivajo, naj preidejo k drugačni obliki protesta. V izjavi je izražena velika zaskrbljenost zaradi reforme šolskega sistema, saj bo drastično zmanjšanje sredstev na področju javnega šolstva privedlo do izrazitega krčenja šolske mreže in šolskih storitev sploh, kar bo močno obubožalo izobraževalne možnosti in kulturna stremljenja mladih. Predvidena spodnja meja v številu učencev in dijakov po šolah oz. razredih pa bo usodno prizadela našo manjšinsko šolo.

Zavodski svet liceja Slomšek pa je soglasno mnenja, da je treba dijakom »priзнati, da so s svojo akcijo dokazali visoko stopnjo državljske zavesti.« Šolska reforma bo namreč imela težke posledice tudi za šolstvo Slovencev v Italiji, zato mora o tem tudi naša javnost »razpravljati in zavzeti jasno stališče, kot so dijaki s svojim protestom že storili,« piše v izjavi.

Zavodski svet DTTZ Zois pa je na ministrico Gelminijevo, predsednika Napolitana in Türka, na zunanega in šolskega ministra Republike Slovenije in Urad za

ZASEDBA - Pismo

Za dijake edina možnost protesta

Dijaki slovenskih višjih srednjih šol v Trstu so nam posredovali pismo, v katerem dodatno utemeljujejo razloge za zasedbo šol sprčo ukrepov italijanske vlade na področju šolstva. Pismo objavljamo v celoti.

Spoštovano uredništvo Primorskega dnevnika!

Kot že znano poteka v teh dneh na sedežih vseh tržaških slovenskih višjih šol okupacija šolskih poslopij. Dijaki smo že seznanili razne medije z dogajanjem (med temi je bil tudi Primorski dnevnik), svoj protest pa bi radi še enkrat utemeljili. Vztrajno podčrtujemo dejstvo, da nam okupacija sploh ne pomeni "zabavo" in njen namen ni ta, da bi izgubili pouk ter se izognili morebitnim preverjanjem, ampak je protest, boj proti reformi, ki jo potom zaupnice hoče uveljaviti minister za šolstvo spošt. Mariastella Gelmini. Dijaki smo se zavedali odločili za okupacijo, ker menimo, da je tak način protesta edina možnost, da izrazimo svoje mnenje v zvezi z dogajanjem na italijanski šolski sceni, pri tem pa složno sodelujemo ne samo vsi dijaki višjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom, ampak tudi italijanski dijaki in s ponosom lahko povemo, da so se vse tržaške šole aktivirale v ta namen. Reforma je namreč že sama na sebi protustavna (določene točke niso v skladu s členoma 33 in 34 italijanske ustave) in nasprotuje tudi evropskim šolskim standardom. Iz tega lahko sklepamo, da ne predstavlja omenjena reforma napredovanja, temveč nazadovanje v italijanskem šolanju. Sporne točke reforme so (kar se tiče naše skupnosti) predvsem združevanje razredov in šol: Gelminijeva namreč zahteva združitev šolskih institutov manjšin, gorskih območij in otokov, ki štejejo manj kot 300 dijakov, povprečno pa naj bi se število dijakov vsakega razreda povečalo od 10-15 dijakov na okvirno 30. Skrbni pa nas tudi dejstvo, da bodo z uveljavitvijo te reforme odvzete dijakom določene pravice, ki so si jih s časom priborili (npr. Pravica do volitev svojih predstavnikov v zavodskem svetu in dijaški konzulti). Dijaki gledamo tudi na svojo prihodnost, saj naj bi ta reforma pomenila krčenje delovnih mest; žalostno pa bi bilo dejstvo, da bi bodoče generacije ne imele toliko možnosti pri izbiri slovenskih (in ne samo) višjih šol in da bi zmanjšanje tedenskega števila učnih ur privedlo do znatnega padca kvalitete izobrazbe.

Dijaki slovenskih višjih šol v Trstu

Slovence v zamejstvu in po svetu naslovil odprto pismo, v katerem opozarja, da merila italijanske vlade glede razlogov za obstoj avtonomnih šol, zaradi katerih utegne zavod Zois izginiti, za slednjega in ostale manjšinske šole ne morejo in ne smejo veljati. Poleg tega opozarjajo na kakovostno ponudbo in uspeh dijakov, v podobnem položaju pa je še cela vrsta drugih majhnih slovenskih šol. Zato pozivajo italijansko vladu, da črta manjšinske šole iz predvidenih posegov, saj bi s podobnimi ukrepi v Sloveniji izbrisali vse šole italijanske manjšine, a tega ne storijo, zavedajoč se bogastva kulturne dediščine, ki ga predstavljajo.

Solidarnost dijakom je včeraj izrazila mladinska sekcija SSK Mladi za mlade, ki meni, da so višješolci pokazali »miroljubno kulturno zrelost.« Vladni ukrepi v šolstvu so zelo nevarni za celo Italijo, ne samo za slovensko manjšino, piše v sporočilu mladinske sekcije SSK, za katero »kvalitetni šolski sistem vodi ljudi in države v napredek, slabo šolstvo pa je poraz za vsako skupnost, saj ustvarja nevedne, poslušne in nemisleče množice.« (iž)



IV. POMOL - Začela se je 25. skupščina združenja Anci

V davčnem federalizmu morajo imeti občine glavno besedo



Na IV. pomolu se je včeraj začela 25. skupščina združenja italijanskih občin Anci

KROMA

11. Pohod po sledih soške fronte

Turistično društvo Brest Brestovica pri Komnu v sodelovanju z Jamarskim društvom Sežana, sekcija Komen in SSKD - ASCS Timava Medja vas - Štivan vabi vse, ki se želijo naužiti svežega kraškega zraka v dobri družbi in uživati v barvah jeseni na 11. Pohod po sledih soške fronte v Brestovici. Pohod bo v nedeljo, 26. oktobra, začetek pa bo ob 09. uri izpred vaške šole v Brestovici pri Komnu. Prijave bodo sprejemali od 07.30 ure dalje na dan pohoda pred Vaško šolo v Brestovici. Zaželeno so predhodne prijave na pohod, posebej večjih skupin. Pohodniki bodo lahko izbirali med dvema različicama pohoda: krajšo, dolžina poti: 8,6 km in daljšo, dolžina poti: 12,2 km. Prva je krožna pot, ki bo potekala izpred stare vaške šole v Brestovici, mimo cerkve sv. Anastazije, kaverne Moritz vse do položajev soške fronte pod Grmado. Druga pa se bo pod hribom Gredina nadaljevala v Italijo do Medje vasi in se bo nad zaselkom Stari Klariči zopet vrnila v Slovenijo.

Občine morajo imeti v davčnem federalizmu glavno besedo. To je prišlo do izraza na 25. skupščini združenja italijanskih občin ANCI, ki se je začela včeraj v obnovljenih prostorih nekdanjega skladišča na četrtem pomolu v starem pristanišču in se bo zaključila v soboto. Na srečanju je najavljenih skupno kar sedem ministrov (včeraj je bil v Trstu minister za odnose z deželami Raffaele Fitto, danes je napovedan obisk notranjega ministra Roberta Maronija) in se ga udeležuje na stotine županov oz. lokalnih upraviteljev, ki so nameščeni v hotelih od Milj do Gradeža. Skupščina je pod geslom Občine in subsidiarnost za federalizem državljanov posvečena še zlasti subsidiarnosti ter novemu odnosu med občani in institucijami v luči napovedanih reform, včeraj pa je bil poseben poudarek na t.i. davčnemu federalizmu.

Prvega dela skupščine so se udeležili mnogi župani. Med temi so bili predsednik ANCI Leonardo Domenici, prvi občan Tržiča Gianfranco Pizzolitto, ki je bil včeraj potrjen za deželnega predsednika ANCI, rimski župan Gianni Alemanno in seveda tržaški župan Roberto Dipiazza. V imenu Dežele Furlanije-julijske krajine je posegla deželna odbornica Federica Seganti in med drugim poudarila, da morajo lokalne uprave zmanjšati zadolženost in upravljati javni denar »s spoštovanjem«.

Skupščina se je začela s minuto molka v spomin na delavca Maura Micheleja

Sorga, ki je umrl pred kratkim na delovnem mestu v tržaški ladjedelnici Fincantieri, ko je bil zaposlen na ladji Ruby Princess. Podpredsednik združenja Anciveneto Roberto Andriolo je kasneje predstavil dokument za ustanovitev združenja ANCI v severovzhodni Italiji, ki ga bodo sestavljale občine iz Veneta, FJK ter Tridentinskega in Južne Tirolske. To območje predstavlja iz družbenega in gospodarskega vidika delavnico in model razvoja, ki sloni na vitalnosti lokalnih mrež in ima mnogo skupnih ciljev, med katerimi je v prvi vrsti davčni federalizem, je povedal.

V ospredju je bil namreč na skupščini, kot rečeno, davčni federalizem, vendar so se na celodnevnem zasedanju dotaknili še mnogih tem, še zlasti vezanih na avtonomijo lokalnih uprav. Če je tako Dipiazza podprl federalizem in naglasil, da mora biti »resničen, konkreten, strog in pragmatičen«, je bil Alemanno mnenja, da morajo biti občine protagonist pri pripravi oz. izvajanju davčnega federalizma. Domenici pa je v svojem zajetnem poročilu zahteval takojšnje srečanje z vlado glede globoke krize, ki je zajela italijanske občine. Že ukinitve davka na nepremičnine Ici je močno pogojila pogajanja o davčnem federalizmu, je dejal. Po nedavnem mednarodnem finančnem potresu je zato zdaj čas za nekatere spremembe v finančnem zakonu, je poudaril, v tem smislu pa je treba tudi vzeti na novo v pretres pakt o stabilnosti za obdobje 2009-2011.

OPČINE - Gostilna Veto

Foto mozaik: razstava v okviru Okusov Krasa



Letošnjo tradicionalno prireditev Okusi Krasa, ki jo že sedmo leto zapored prireja Slovensko deželno gospodarsko združenje in v katero je vključenih 16 gostiln, 6 pekarn ter 14 trgovin in vinotek, spremljajo tudi številne kulturne prireditve. Prva takih v letošnji izvedbi je odprtje razstave fotografij Janka Kovačiča in Štefana Grgiča v Gostilni Veto na Opčinah.

Tajnik SDGZ Davorin Devetak je predstavil letošnjo pobudo, ki jo spremlja lično oblikovana knjižica. Fotografoma je čestital predsednik kluba Foto video Trst 80, Marko Civardi. Oba avtorja, doma iz Bazovice, sta že lani razstavljala svoja dela na Okusih Krasa v istih prostorih in sta člana tržaškega fotokluba Video 80. Razstava nosi naslov Foto mozaik. Med pestrimi motivi prevladujeta narava in arhitektura. 26-

letni Kovačič je namreč zaključil študij arhitekture in to se tudi pozna v njegovih delih. Sicer pa je zaposlen kot natakar prav v gostilni Veto in je poleg utrinkov na svojih fotografijah goste razvajal še s kulinaricnimi dobrotami. K dvema samostojnima razstavama in večjemu številu skupinskih razstav se bo kmalu pridružila še samostojna razstava, ki jo bo 13. decembra imel v Bambičevi galeriji na Opčinah. Prav tako se s prekrasnimi motivi iz narave predstavlja že uveljavljeni fotograf Janko Samsa, ki je član sežanskega Foto kluba Žarek. Gostilna Veto z marljivo je ob tej priložnosti ponudila kraški menu, ki ga pripravljajo v času Okusov Krasa. S kulturnim programom, ki ga je povezovala Kostanca Filipovič, je prireditev obogatil moški pevski zbor Tabor z Opčin pod vodstvom Mihele Šimac. (O.K.)

DOMJO - V noči na sredo kljub alarmni napravi

Vlom in poskus kraje v Kmetijski zadrugi

Neznani storilci so skušali prej odpreti in nato celo odnesti težak sef - Vlomilce očitno nekaj zmotilo in so zbežali - Posegli karabinjerji, policija in forenziki



Tržaška kmetijska zadruga pri Domju

KROMA

Neznani storilci so v noči na sredo vlomili v Tržaško kmetijsko zadrugo pri Domju, od koder pa so odšli praznih rok. Zaman so namreč skušali prej odpreti in nato celo odnesti težak sef, iz še nepojasnjenih razlogov pa so slednjega zapustili in zbežali. Njihovo identiteto bodo zdaj skušali ugotoviti preiskovalci.

Kot nam je včeraj povedala upraviteljica in članica zadruga Laura Mauri, so vlomilci po vsej verjetnosti prišli na vrt zadruga v Ul. Travnik prek vhodnih vrat (ki so bila nepoškodovana). Nato so razbili vse šipe v pritličju v iskanju prave točke za vlom. Ko so se dotaknili žic alarmne naprave, pa se je slednja sprožila. Vklupil se je alarmni zvonec, ki pa ga ni mogel na osamljenem območju slišati nihče. Vlomilci so nato šli do sefa in ga skušali odpreti. To jim ni uspelo in so se očitno odločili, da ga odnesejo. Premaknili so ga do enega od oken in že pripravili neke vrste mostu, da ga porinejo skozi okno. Očitno jih je nekaj zmotilo, saj je bilo to tudi prizorišče, na katerega so naleteli upravitelji zadruga. Vlomilce so morda zmotile luči nekaterih avtomobilov, je povedala Maurijeve. Ob 6. uri je bil pri zadrugi predviden odhod avtobusa za izlet v Ligurijo, udeleženci pa so se do avtobusa pripeljali z lastnimi vozili. Kaže, da so nato vlomilci zbežali po drugi poti, in sicer, da so preskočili zid ob torkli na drugi strani zadruga. Na zidu je bila namreč včeraj zjutraj še naslonjena lestev, ki je last zadruga in ki so si jo tako »izposodili«. V zadrugi so posegli karabinjerji, policija in forenziki, ki so iskali sledi in jemali prsne odtise. Vlomilci so po oceni karabinjerjev povzročili okrog 2 tisoč evrov škode, medtem ko je bila škoda po mnenju Maurijeve znatno večja.



Sef, ki so ga skušali zaman odpreti

KROMA



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Začetek sezone z MGL in njihovo uspešno postavitvijo Kabareta



Uroš Smolej v predstavi Kabaret, s katero se v petek začenja sezona SSG

ŽIGA KORITNIK

Slovensko stalno gledališče začne sezono z legendarno broadwaysko glasbeno-gledališko pripovedjo Kabaret, ki je po številnih izvedbah širom sveta dobila svoje mesto tudi na slovenskem odru Mestnega gledališča v Ljubljani. Muzikal avtorjev Masteroffa, Kanderja in Ebba sta v slovenski jezik prenesla Milan Dekleva kot avtor besedil in Alja Predan kot prevajalka dialogov. Režisersko taktirko je zavihtel češki režiser Stanislav Moša. »Največje zadoščenje čutim, kadar je gledalec očaran. Gledališke vrste delim le na dve skupini: dobro in književno gledališče. Na uprizoritve, ki me dolgočasijo, sem neverjetno jezen,« je pred leti izjavil režiser in res tržaško občinstvo si bo lahko ogledalo nekaj novega in prav gotovo ne dolgočasnega. Na odru Kulturnega doma se bo predstavil pravi pravcati Kabaret!

Berlinsko nočno življenje je pred skoraj osmimi desetletji popisal pisatelj Christopher Isherwood in pripovedi o najbolj dekadentnem medvojnem obdobju zbral v književnem delu Berlin Stories. Zgodba o pevki in plesalki Sally Bowles je bila kasneje predelana v dramo, berlinske kabaretne plesalke pa so nekaj let pozneje zatresle tudi broadwayske odrske deske.

Predstava Kabaret je lahkotna in zabavna gledališka zgodba z družbeno-kritično konotacijo, postavljena v predvojni Berlin. Medtem ko se nemška politična shema radikalno spreminja, si Berlinčani zatiskajo oči z megalomanskimi zabavami in bleščečim nočnim življenjem. Zgodba v ospredje postavlja mladega Američana, ki se med iskanjem pisateljske inspiracije zaljubi v londonsko plesalko in pevko. Po brezkrbnem življenju v podnajemniškem stanovanju, polnem ro-

mantičnih in zabavnih trenutkov, idilično ljubezensko sliko popači nevzdržen vzpon nacizma.

Prvi del dvoinpolurne predstave Kabaret označujejo predvsem lahкотnost, zabava in brezskrbnost. Glavni poudarki mjuzikla so pač predvsem na glasbi in plesu. Žarko Princič s pomočjo dvanajstčlanske postave priznanih glasbenikov poskrbi za efektivno glasbeno podlago, dekleta iz kluba Kit Kat pa je zagrebški koreograf Igor Barberič opremil na tak način, da podpirajo dvoumnost lahкотne zabave in trde zaodrskne stvarnosti.

Glavno vlogo Konferansjeja bo odigral Uroš Smolej. Ta ni samo zapelevec in povezovalac dogajanja, temveč je tudi demiurg, gibalec vsega dogajanja in obenem komentator. Smolej je za to vlogo prejel že veliko pomembnih nagrad, kot na primer Borštnikovo nagrado v lanskem letu. V ostalih vlogah igrajo Iva Krajnc, in sicer v vlogi kabaretne zvezde Sally Bowles, Matej Puc v vlogi pisatelja Cliffa Bradshawa in še Gaber K. Trseglav, Jette Ostan Vejrup, Janez Starina, Petra Veber Rojnik, Boris Kerč, Lana Sernec, Zala Linea Rutar, Dan David Mrevlje Natlačen, Tilén Udovič, Tomaž Pipan, Domen Valič, Vladimir Janc, dekleta kluba Kitkat Ana Dolinar, Ana Hribar, Tjaša Ferme, Eva Kraš, Tinkara Končar, Sara Živkovič in Ajda Smrekar. Avtor scenografije je Jaroslav Milfajt, kostumografinja pa Andrea Kučerova.

Kabaret bo odprl tržaško gledališko sezono v petek, 24. oktobra ob 20.30 za abonente redov A, T, F in labilni, italijanski nadnapisi. Abonmajske ponovitve se bodo nadaljevale še v soboto (red B), prav tako ob 20.30 in v nedeljo ob 16.00 za abonente redov C, K in labilni, italijanski nadna-

pisi in varstvo otrok. SSG obvešča abonente, da je pri združenih abonmajih izbira sedeža prosta.

Info in predprodaja: blagajna Slovenskega stalnega gledališča: ponedeljek/petek (10.00/17.00), poldrugo uro pred pričetkom predstave. Brezplačna telefonska številka: 800214302; info@teaterssg.it www.teaterssg.it.

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 23. oktobra 2008
SEVERIN

Sonce vzide ob 7.31 in zatone ob 18.07 - Dolžina dneva 10.36 - Luna vzide ob 1.19 in zatone ob 15.38.

Jutri, PETEK, 24. oktobra 2008
RAFAEL

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 19 stopinj C, zračni tlak 1016,7 mb raste, brezvetrje, vlaga 86-odstotna, nebo spremenljivo oblačno, morje mirno, temperatura morja 18,3 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 20., do sobote, 25. oktobra 2008
Unikn lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Bernini 4 (040 309114), Ul. Felluga 46 (040 390280), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Bernini 4, Ul. Felluga 46, Oširek Pia-ve 2, Milje - Lungomare Venezia 3. Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Oširek Piave 2 (040 361655).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Odborništvo za kulturo Občine Dolina in Pokrajina Trst

v sodelovanju z

Deželnim odborom krajevnih ustanov za mir, Krajevnim odborom za človeške pravice ter Kulturnim društvom Slovenec iz Boršta

vabita

danes, 23. oktobra 2008,

na slavnost ob 35-letnici smrti 4 mladih afriških ilegalnih priseljencev

Spored:

ob 15. uri v sejni dvorani Občine Dolina

uvodni pozdrav županje Dr. Fulvie Premolin. Sledi okrogla miza na temo priseljništva, ki jo vodi odb. Tatjana Turco. Posežejo: G. Luigi di Piazza, Abdou Faye, Alessandro Capuzzo in Mah Fofana

ob 17. uri na pokopališču v Borštu komemoracija žrtev ob petju domačega zbora "Slovenec-Slavec". Za starejše občane bo ob 16.30 na razpolago pred občino kombi sindikata upokoencev CGIL-STARA MITNICA "Filo d'argento"

ob 20.30 v gledališču F. Prešeren kulturni program

Toplo vabljeni!

Čestitke

V torek, 21. oktobra je na tržaški univerzi diplomiral iz ekonomskih ved DENIS DOLIA. Igor in Liljana mu iskreno čestitata in mu želita še veliko nadaljnega zadoščenja. Čestitki se pridružujeta tudi mala Martin in Mia

Na Opčinah svoj rojstni dan slavi DORICA. Vse najboljše in na mnoga leta ji želimo..., to sama naj ugame kdo.

Naš dragi brat, sin in stric BORIS STOPAR slavi danes okroglih 40 let. Da bi ti življenje podarilo še mnogo lepih in veselih dni in naj burja poskrbi, da odžene vse skrbi, ti želimo Stoparji in Tavčarji prav vsi.

SKD Barkovlje iskreno čestita KATJI VODOPIVEC ob prejemu diplome na Visoki šoli za tolmače in prevajalce v Trstu in ji želi veliko nadaljnjih uspehov.

jo slovenski jezik tudi preko drugih šol. Info.: na sedežu ustanove, ul. Valdirivo 30, tel. št. 040-761470, 040-366557 od 17. do 19. ure ali 338-2118453.

SK DEVIN začenja novo smučarsko sezono s trodnevnim izletom »Openday v Dolomitih« 6., 7. in 8. decembra v Sextenu s smučanjem na Helmu. Prijave in informacije na info@skdevin.it ali na 340 2232538.

KRD DOM BRIŠČIKI vabi 8. in 9. novembra na dvodnevno martinovanje v Ptuj, Jeruzalem in Ljutomer. Za rezervacije lahko pokličete tel. št.: 040-327062 (Norma).



Poslovni oglasi

GOSPA IŠČE DELO za pomoč starejšim.

3403919385



Mali oglasi

KRAŠKO HIŠO (120 kv. metrov) s 60 kv. metrov ateljeja na parceli 948 kv. metrov, le 1 km oddaljeno od centra Sežane prodam. Tel. št.: 040-208084.

NA OPČINAH, v mirnem in zelenem okolju, dajemo v najem lepo, moderno opremljeno (vključno z gospodinjstskimi aparati), komaj obnovljeno trosobno stanovanje, z balkonom-verando, garažo, parkiriščem in skupnim vrtom. Mobilni telefon +39 3289486440 ali +39 3282830671.

PODARIM psičko staro 6 mesecev, mešane pasme. Tel. ob uri kosila na št. 334-9422068.

PRODAM STANOVANJE pribl. 65 kv.m v Trziču v zaključni fazi gradnje. Prilije, 2 svetli spalnici, kopalnica, prostorna dnevna soba s kuhinjo, velika sončna in delno pokrita terasa (pribl. 160 kv.m), parkirni prostor v garaži, dvigalo. 173 tisoč evrov, primerno tudi kot investicija. Tel. 347-3404638.

PRODAM manjše opremljeno stanovanje v bližini ul. Orsera. Cena 98.000 evrov. Tel. 040 - 281107 ob urah kosila ali 320-4291333.

PRODAM otmoko košaro (zibelko) vključno s posteljnino. Klicati v večernih urah na tel. št. 349-3114354.

PRODAMO ZEMLIŠČE »gozd«, 10.000 kv. m., pod Volnišnik (zibelko Efe), cena 23.000 evrov z možnostjo dogovora. Tel. 040-225654 ali 338-7281332 (Stoka).



Osmice

JOŽKO IN LJUBA COLJA sta odprla osmico v Samatorci 21. Toplo vabljeni! Tel. 040-229326.

OSMICA PRI DREJČETU v Doberdobo je odprta. Točimo belo in črno ter nudimo domač prigrizek.

OSMICO je odprl Boris Pernarčič v Medjeveri 7. Tel. 040-208375.

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36.

OSMICO je odprl Srečko Štolfa, Salež 46. Tel. 040-229439.

OSMICO sta v Mavhinjah odprla Franc in Tomaž Fabec. Obiščite nas. Tel. 040-299442.



Izleti

ŽELIŠ SPOZNATI SKAVTE iz mesta in brega? Pridruži se izletu v dolino Zajzere v nedeljo, 26. oktobra. Ob 7.45 odhod iz Boljunca, ob 8. uri s trga Oberdan. Za info (Jadranka) jadranka@tiscali.it ali 339-8682139.

ITALIJANSKA USTANOVA ZA SPOZNAVANJE SLOVENSKEGA JEZIKA IN KULTURE vabi na v nedeljo, 26. oktobra, na brezplačni kulturno-jezikovni izlet na Sočo in v dolino Trente. Obiskali bomo tudi muzej 1. svetovne vojne v Kobaridu. Izlet je namenjen vsem, ki znajo in se učijo.

Glasba, likovna, besedna umetnost ob slovensko italijanski meji v drugi polovici xix. stoletja

Osrednja slovenska glasbena ustanova v Italiji, Glasbena matica iz Trsta, prireja 28.oktobra 2008 v Narodnem domu (ulica Filzi 14) celodnevni posvet na temo »Umetnostni izraz ob narodnem vprašanju«. Po uspešnem preučevanju dvajsetih in tridesetih let 20.stoletja, ko je prvič prišlo do direktnega soočenja znanstvenikov osrednjih slovenskih in italijanskih znanstvenih ustanov (izsledki so izšli v zborniku z naslovom »Trst:umetnost in glasba na meji v dvajsetih in tridesetih letih 20.stoletja«, ki sta ga izdali Glasbena matica in ZRC SAZU), je Glasbena matica sklenila, da ob počastitvi stoletnice ustanovitve priredi simpozij o glasbi, likovni in besedni umetnosti ob slovensko italijanski meji v drugi polovici 19.stoletja. Analiza nerešenih vprašanj bo priložnost za primerjavo in upodobitev celostnega laboratorija nacionalizma, iredentizma, strpnosti in utopije sožitja.

Ugledni znanstveniki obeh narodnosti iz Univerz v Trstu, Vidmu, Palermu, Ljubljani, Kopru in Zagrebu bodo spregovorili v štirih vsebinskih sklopih, ki jih bo uvedel in povezoval dr.Miloš Budin. Poskrbljeno bo za simultano prevajanje. Dogodek se bo odvijal s celodnevним programom in prostim vstopom v Narodnem domu s pričetkom ob 9.30.



VZS-CEO Mitja Čuk Onlus vabi na svojo 20-letnico

Pleši, poj in igray se z menoj
Privedite s prispevkom Tržaške pokrajine

Dvorana ŠD Kontovel, Kontovel, 24.10.2008
OD 10. DO 12.30 KULTURNI IN ŠPORTNI PROGRAM
Razstava z nagrajevanjem risb likovnega natečaja za učence in dijake -Šport za vse!
Bambičeva galerija -Opčine, Proseška 131
OB 15. URI OKROGLA MIZA: Olimpiada, paraolimpiada, specialna olimpiada

Sodelujejo: "Veseli mulci" OVI Jarše iz Ljubljane, gojenci koprskega oddelka društva Sožitje; Darja Čelik, Barvana klapa – VZS Mitja Čuk, šole Openskega didaktičnega ravnateljstva, Tanja Princes, Specialna Olimpiada Slovenije, Stojan Turčnik, vzgojitelj OVI Jarše, Peter Brumen trener košarkarske reprezentance gluhonemih Slovenije.

Gostilna Sardoc
Prečnik – Tel. 040200871 - www.sardoc.eu
vas vabi
v soboto, 25. oktobra, ob 20.00
na dvojno otvoritev:

RAZSTAVA OB 30-LETNICI
lesnine Bor in ustvarjalnosti Bogomile Doljak

FOTO RAZSTAVA novosti Miloša Židariča
Sodelovali bodo proizvajalci in
Mladi kraški muzikanti

Jedilniki, obrati in proizvajalci Okusov Krasa:
www.triesteurismo.net

Kino

AMBASCIATORI - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Wall-E«.

ARISTON - 16.30, 18.00 »Pranzo di Ferragosto«.

CINECITY - 15.50, 16.20, 17.00, 17.50, 18.20, 19.00, 19.50, 20.20, 21.15, 22.00 »Wall-E«; 16.10, 18.05, 20.00, 22.00 »Vicky Cristina Barcelona«; 22.15 »The Mist«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.00 »Disaster movie«; 18.00 »The women«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Mamma mia!«; 15.50, 20.10 »Zohan«; 22.15 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«.

EXCELSIOR - 16.15, 18.10, 21.15 »Vicky Cristina Barcelona«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 18.30, 21.00 »La classe - entre les murs«.

FELLINI - 17.00, 19.30 »Miracolo a Sant'Anna«; 22.00, »The Hurt Locker«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Lezione 21«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.00, 20.30, 22.15 »Burn After Reading - A prova di spia«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.30, 18.30, 20.30 »Muhice osvajajo Luno«; 18.00, 19.50, 21.40 »Pokrajina št. 2«; 21.20 »Hellboy II: Zlata armada«; 16.40, 19.00 »Na muhi«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Mamma mia!«; Dvorana 2: 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 »Wall-E«; Dvorana 3: 16.30, 17.50, 21.00 »Disaster Movie«; Dvorana 4: 20.15, 22.15 »Zohan«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.00 »Wall-E«; Dvorana 2: 16.30, 18.20 »Wall-E«; 20.10, 22.15 »The Mist«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50 »Disaster Movie«; 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.40, 20.00, 22.00 »Vicky Cristina Barcelona«.

Obvestila

DRUŠTVO NOE' obvešča, da tečaj nemščine poteka ob sredah od 19. do 21.15 v Škerkovi hiši v Šempolaju. Info: 3498419497.

NA SEDEŽU SINDIKATA SPI-CGIL pri Domju, Cesta za Glinščico 58, tel. 040 829681, nudimo strokovno pomoč ob izpolnitvi obrazca, ki ga je podjetje ENEL poslalo uporabnikom prebivalcem dolinske in miljske občine v katerega morajo vnesti katastrske podatke ter ga nato in odposlati omenjenemu podjetju. Vabljeni!

ZDRUŽENJE ZA ZDRAVLJENJE ALKOHOLNE ODVISNOSTI ASTRA sporoča, da je posvetovalnica v nabrežinskem zdravstvenem okraju (1.nadstropje, zadnja soba desno) na voljo ob četrtkih, od 11. do 12. ure.

OBVESTILO OLJKARJEM obvešča svoje člane oljkarje, da bo torklja Parovel Group - Obrtniška cona Dolina, 546

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

abonmajška sezona

Joe Masteroff,
John Kander,
Fred Ebb

Cabaret

KABARET

muzikal

Režiser Stanislav MOŠA
Gostovanje
MESTNEGA GLEDALIŠČA LJUBLJANSKEGA

Legendarna glasbena predstava, deležna številnih imenitnih kritik, ne nazadnje tudi nagrad na Borštnikovem srečanju v Mariboru. Imenitna interpretacija igralcev, med katerimi izstopata nagrajena Uroš Smolej in Jette Ostan.

Petek, 24.oktobra ob 20.30
Združeni abonmaji A,T,F in labilni, z italijanskimi nadnapisi

Sobota, 25.oktobra ob 20.30
Združeni abonmaji B in labilni

Nedelja, 26.oktobra ob 16.00
Združeni abonmaji C,K in labilni, z italijanskimi nadnapisi in varstvom otrok

Info in predprodaja: blagajna Slovenskega stalnega gledališča Ponedeljek/petek (10.00/17.00), uro in pol pred pričetkom predstave Brezplačna telefonska številka: 800214302

info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

župnijsko cerkev, kjer ostane do prihodnje pomladi, ko ponovno poroma v njeno cerkev v gorskem svetu. Toplo vabljeni!

JUS TREBČE vabi člane, da se v nedeljo, 26. oktobra, udeležijo rabute za postavitve kamnov z ledinskimi imeni. Zbirno mesto je na F'ntariče ob 8.30.

SKD CEROVLJE - MAVHINJE vabi v nedeljo, 26. oktobra, na 16. jesenski pohod na Grmado in okolico. Vpisovanje v Cerovljah (na koncu vasi) od 9.30 do 10.30. Vljudno vabljeni!

TABORNI OGEN, kuhinja, šotor, pioneristika, glasba želiš spoznati vse to? Pridi na skavtski dan odprtih vrat v Križ (Slomškov dom) v nedeljo, 26. oktobra, od 9.30 do 13. ure.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da je v nedeljo, 26. oktobra, ob 8. uri predviden odhod avtobusa iz Padrič za nastop v Kulturnem domu v Kobaridu (ob 11. uri). V torek, 28. oktobra, ob 20.45 na sedežu na Padričah bo pev-ska vaja.

KRUT prireja v ponedeljek, 27. oktobra, ob 16. uri na sedežu v ul. Cicerone 8/b predavanje prof. Erike Fornazarič o Trubarju z naslovom »Prvi dve knjigi«. Vljudno vabljeni!

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane Deželne in Pokrajinskih svetov SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 27. oktobra, ob 19. uri v prvem in v drugem sklicu ob 19.30 v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S.Francesco 20/II).

ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS: tečaji španskega jezika za vse stopnje. Prvo srečanje bo v torek, 28. oktobra; ob 18. uri začetniški tečaj, ob 19. uri nadaljevalni tečaj. Informacije in vpisi Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 131, Opčine, tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00.

SESTRE IZ SV. KRIŽA pri Trstu vabimo otroke, ki so se udeležili letošnjega oratorija v Slomškovem domu v sv. Križu k pevskimi vajam, ki bodo potekale ob torkih za večje (od . razreda OŠ do 3. razreda NŠ) od 16.30 do 17.30, za male (od 5. do 8. leta starosti) pa od 17.30 do 18.15.

UPRAVA OBČE DOLINA bo kot vsako leto ob priliki 1. novembra, položila venec na občinski spomenik padlim v Spomeniškem parku v Dolini v četrtek, 30. oktobra, ob 15. uri skupaj z delegacijo občin Kopra, Izole in Pirana. Ob priložnostni misli Županje Fulvije Premolin bo zraven tudi partizanske pesem in izvedbi MoPZ Upokojencev iz Brega pod vodstvom Edvina Krizmančiča. Zbirno mesto: ob 14.45 pred Županstvom. Delegacija tržaških Županov in Predsednice Pokrajine Trst pa bo polagala vence na spomenike padlim v petek, 31. oktobra s pričetkom ob 9. uri v Nabrežini pred Županstvom. Predvidoma bo omenjena delegacija v občinskem parku v Dolini med 11. in 11.30 uro pribli.

KONCERT ZA HALLOWEEN!!!! Občine Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor organizirajo v sodelovanju z Zadrujo La Quercia, pod pokroviteljstvom Pokrajine Trst, koncert »Alkohol? Ne, hvala!«, ki bo dne 31. oktobra v Zgoniku (pred županstvom) od 20.30 dalje. Igrajo Kraški ovčarji, Sunrise band in Tino and the band. Sodelujejo skavti SZSO, AGESCI Duino 1, Taborniki RMV in vzgojite-

lji projekta Overnight. Za informacije dr. Celea Maria Antonella 0402017387.

TORKLA v Kmetijski Zadrugi, bo začela obratovati zadnje dni oktobra. Zaradi organizacijskih razlogov, naprošamo naše cenjene člane in oljkarje, ki želijo stiskati oljke pri nas, da se čimprej zglasijo v naših uradih, v trgovini oz. na tel.št. 040/8990120 od ponedeljka do sobote od 8.00 do 12.30.

35-LETNIKI!!! Za praznično večerjo z zabavo, ki bo 8. novembra ob 20. uri v restavraciji Križman v Repnu, bomo odšteli 35,00 evrov na osebo - all inclusive! Vsi, ki ste se že prijavili, ste vabljeni, da svojo prisotnost potrdite z akontacijo 20,00 evrov. Navodila dobite preko e-maila: »vecerja1973@yahoo.it« ali tel. št. 329-8012528 in 338-9436142. Ostali ste pa še vedno toplo vabljeni, da se pripravite!

AŠD-SK BRDINA organizira novembra sejem rabljene smučarske opreme po sledečih datumih in urnikih: samo v četrtek, 6. novembra, od 18. do 21. ure zbiranje opreme; sejem bo potekal v petek, 7. novembra, od 18. do 21. ure, v soboto, 8. novembra, od 16. do 21. ure in v nedeljo, 9. novembra, od 10. do 12. ure ter od 16. do 20. ure. Sejem bo v prostorih doma Brdina na trgu Brdina na Opčinah. Za informacije lahko kličete na štev. 347 5292058.

SINDIKAT SPI-CGIL pri Domju (Cesta za Glinščico 58) obvešča, da nudimo strokovno pomoč ob izpolnitvi obrazca, ki ga je podjetje Enel poslalo uporabnikom prebivalcem Dolinske in Miljske Občine v katerega morajo vnesti katastrske podatke ter ga nato poslati omenjenemu podjetju. vabljeni. Tel.: 040829681.

TRŽAŠKO ESPERANTSKO ZDRUŽENJE razpisuje 3.Mednarodni natečaj na temo »Božič v podobi in pesmi« namenjen otrokom vsega sveta od 6. do 14. leta. Vsak lahko pošlje več izdelkov na omenjeno temo in sicer: risbo, ki naj ne presega velikosti lista A4 in/ali pesem. Vsa dela morajo dospeti do 10. novembra, na sledeči naslov: »Esperanto Trieste C.P. 601, Trieste Centro, IT-34132, Trieste-IT«. V pošiljki naj bo listek z imenom in priimkom avtorja/ice, naslov, starost, ime šole in razreda. Vsa dobljena dela bodo razstavljena v božičnem času 2008. Zmagovalce bodo proglasili na javni svečanosti. Za nadaljnja navodila: noredv@tele2.it ali testudo.ts@gmail.com

OBČINA REPENTABOR zbira gradivo za naslednjo številko občinskega časopisa Glasilo občine Repentabor. Članke, obvestila, opozorila, fotografije ipd. lahko oddate v občinskem tajništvu (tel. 040 -327122) do 14. novembra.

Prireditve

SKGZ, SSO, NŠK, Generalni konzulat RS v Trstu, Parnas - zavod za kulturo in turizem Velike Lašče, Javni zavod Trubarjevi kraji vabijo na otvoritev razstave »Primož Trubar (1508-1586) veliki neznani Evropejec« v petek, 24. oktobra, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici (ul. Brass 20). Razstava bo na ogled do 8. novembra, od ponedeljka do petka od 9. do 12. in od 16. do 18. ure.

OPZ SLOMŠEK vljudno vabi v nedeljo, 26. oktobra, ob 18. uri v gospodarsko zadrujo v Bazovici na dobrodelni koncert za Slomškov dom v Bazovi-

SKD Igo Gruden
vabi na
otvoritev razstave

Gabrijele Osbich Pison

»K ... Kras, k ... keramika«

danes, 23.10.,
ob 18.00 v Kavarni Gruden

Umetnico predstavi
akad. slikarka *Ani Tretjak*
Glasbeni utrinek:
Lara Puntar in Dario Viviani
Vabljeni!

ci. Nastopajo: Mali Kraški muzikantje, plesna skupina društva MOSP, ŽPS Vesela Pomlad iz Opčin, Marko Manin in OPZ Slomšek.

SKD TABOR vabi v nedeljo, 26. oktobra, ob 17. uri na ogled predstave »Maček Muri« v izvedbi staršev učencev OŠ F. Bevka z Opčin. Režija Kristina Kovarčič. Ne zamudite!

DRUŠTVO SLOVENSKEH IZOBRAŽENCEV v sodelovanju z Goriško Mohorjevo družbo vabi v ponedeljek, 27. oktobra, ob 20.30 na srečanje z zdomskim duhovnikom dr. Zvonetom Štrubljem in predstavitev njegove knjige o Primožu Trubarju »Pogum besede«. Sodeluje pevski zbor Sv. Jernej z Opčin. Večer bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3.

MLADINSKI KROŽEK SKD IGO GRUDEN v sodelovanju s Kinoateljejem, prireja niz »Filmskih četrtkov«. Na prvem filmskem večeru, ki bo 30. oktobra ob 20.30 v društvenih prostorih, bo predvajan film »Hit poletja« (režiser Metod Pevec). Vabljeni!

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA prireja Otroške urice v NŠK. Prva pravljica letošnjega niza bo na sporedu v četrtek, 30. oktobra, ob 16.30 v otroškem kotičku v knjižnici. Pravlji-co Elmer bo pripovedovala Biserka Cesar. Toplo vabljeni!

SKD IGO GRUDEN prireja do 2. novembra razstavo Anice Pahor »Občutljivi stiki«. Možnost ogleda med tednom popoldne v času društvenih dejavnosti in v nedeljo od 10. do 12.ure. Za informacije 349-8430222 (A.Pahor).

GLASBENA MATICA vabi na koncert v okviru mednarodnega festivala »Kogojevi dnevi 2008«, ki bo v četrtek, 6. novembra, ob 20.30 v dvorani Nemškega dobrodelnega društva v Trstu. Nastopili bodo baritonist Markus Fink, sopranistka Olga Kaminska in pianistka Nataša Valant.

Prispevki

V spomin na Davida Bressanija darujejo starši in kotalkarji ter hokejisti AŠD Polet in starši ter kotalkarji športnega društva Jolly 740,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

Ob smrti mame Ivanke Zagar daruje sin Sandro 40,00 evrov za Slomškov dom v Bazovici.

V spomin na pokojno Ivanko Zagar daruje Magda Pečenik 50,00 evrov za Slomškov dom v Bazovici.

V spomin na drago Tatjano Šmuc Korren darujejo Dolencevci iz Devinščine 25,00 evrov za vzdeževanje spomenika padlim NOB iz Križa.

V spomin na dragega Črta daruje nona Dora 50,00 evrov za TFS Stu ledi.

V spomin na pok. Elia Komarja darujejo Bruna, Sonja, Monika in Franco 150,00 evrov za TPPZ Pinko Tomažič.

V spomin na pok. Elia Komarja daruje Bruno iz Kolonkovca 20,00 evrov za TPPZ Pinko Tomažič.

V spomin na Leopolda Vatovca daruje Aleš Mikolj z družino 100,00 evrov za Društvo slovenskih lovcev FJK Dobrdo.

V spomin na Olgo Kukunja vd. Versa darujeta Alma in Livjo 50,00 evrov za KD Prosek-Kontovel.

V spomin na Olgo Kukanja vd. Verša darujeta Igor in Vesna 30,00 evrov za MoPS Kraški dom.

V spomin na dragega vnuka Črta daruje nona Dora Rapotec 50,00 evrov za PD Slovenec.

V spomin na dragega Črta Rapotca darujejo Ice z družino 30,00 evrov ter Zmaga in Anton Petaros 20,00 evrov za PD Slovenec.

V spomin na Črta Rapotca darujejo prijatelji iz Opčin 70,00 evrov za dram-sko skupino PD Slovenec.



GOSPODARSKA KRIZA - Severnomorska nafta brent se je pocenila na okrog 65 dolarjev za sod

Nafta najcenejeje po maju 2007 Svetovne borze spet v rdečem

Vrednost evra glede na dolar je padla pod 1,28 dolarja, kar je najnižje v zadnjih dveh letih

NEW YORK - Cene surove nafte so se v včerajšnjem trgovanju še znižale. Severnomorska nafta brent se je pocenila na okrog 65 dolarjev za 159-litrski sod, kar je najmanj po maju 2007. Po dveh optimističnih trgovalnih dneh so se včeraj navzdol obrnili indeksi evropskih borz, v rdečem pa so bili tudi tečaji na največji ameriški borzi.

Cena severnomorske nafte brent za dobavo v decembru se je v včerajšnjem trgovanju znižala na 65,28 dolarja. Zahodnoteksaška lahka nafta z decembrsko dobavo pa se je pocenila na 67,50 dolarja, kar predstavlja najnižjo vrednost po juniju lani. Ponoven padec cen črnega zlata analitiki pripisujejo objavi podatkov, da so se pretekli teden ameriške zaloge nafte zvišale. Ameriška vlada je sporočila, da so se ameriške zaloge nafte povečale za 3,2 milijona sodov na 311,4 milijonov sodov, s čimer so presegli napovedi poznavalcev. Zaloge bencina so se povečale za 2,7 milijona sodov.

Vrednost evra glede na dolar je včeraj padla pod 1,28 dolarja, kar je najnižje v zadnjih dveh letih. Evropska valuta je v jutranjem trgovanju padla na 1,2736 dolarja, kasneje pa se je dvignila na 1,29 dolarja. Ob koncu torkovega trgovanja je bil evro vreden še 1,3003 dolarja.

Na evropskih borznih trgih se je včeraj po optimističnem začetku tedna trgovalo v rdečih številkah. Na borzi v Londonu se je indeks FTSE 100 porcenil za 4,46 odstotka, francoski indeks CAC 40 za 5,1 odstotka, nemški indeks DAX pa je izgubil 4,46 odstotka vrednosti. Tečaji delnic na vodilni azijski borzi v Tokiu so se v povprečju krepko znižali. Indeks Nikkei je med trgovanjem izgubil 6,79 odstotka vrednosti. Na newyorški borzi so bili tečaji tudi včeraj v rdečem.

Na padec tečajev naj bi vplivala tudi pesimistična pričakovanja vlagateljev glede poslovnih rezultatov, ki jih v teh dneh objavljajo ameriška podjetja. Ameriška banka Wachovia, ki je po visokih izgubah zaradi posojilne krize v fazi prevzemanja s strani banke Wells Fargo, je v letošnjem tretjem četrtletju zabeležila 23,89 milijarde dolarjev čiste izgube, medtem ko je v enakem obdobju leto prej imela 1,62 milijarde dolarjev dobička.

Ameriški spletni gigant Yahoo bo odpustil najmanj 1500 zaposlenih, kar predstavlja 10 odstotkov njegove celotne delovne sile, odpovedi 7200 delavcev pa je napovedal tudi ameriški farmacevtski velikan Merck. (STA)

GOSPODARSKA KRIZA - Bush včeraj razposlal vabila

Skupina G20 bo zasedala sredi novembra v ZDA

WASHINGTON - Voditelji držav skupine G20 bodo 15. novembra v Washingtonu pripravili vrh o svetovni finančni krizi, na katerem naj bi oblikovali akcijski načrt za boj proti krizi. "Predsednik bo danes povabil voditelje skupine 20 držav na vrh v Washingtonu, ki bo 15. novembra," je včeraj povedala tiskovna predstavnica Bele hiše Dana Perino in dodala, da bo na vrhu govora o razmerah na finančnih trgih ter svetovnem gospodarstvu.

Voditelji 20 največjih gospodarstev na svetu bodo pregledali napredek, ki je bil doslej dosežen v boju proti aktualni finančni krizi, uskladili skupno razume-

vanje vzrokov zanj in se dogovorili za nabor smernic za reformo regulatornega in institucionalnega režima v svetovnem finančnem sistemu. Na srečanju bodo oblikovali delovne skupine, ki bodo pripravile priporočila, ki naj bi jih nato voditelji obravnavali na naslednjih srečanjih.

Pripravo več srečanj so prejšnji teden napovedali ameriški predsednik George Bush, francoski predsednik Nicolas Sarkozy in predsednika Evropske komisije Jose Manuel Barroso. Skupino sestavlja 19 največjih svetovnih gospodarstev in EU, srečanja pa naj bi se udeležili tudi predstavniki Mednarodnega denarnega sklada in Svetovne banke.



George Bush

OECD - Kritike na račun nemškega ministra Steinbrücka

Švica ogorčena, ker jo hočejo postaviti na črno listo davčnih oaz

BERN/BERLIN - Švica je nemškega veleposlanika v Bernu Axla Bega pozvala na razgovor, potem ko je nemški finančni minister Peer Steinbrück na torkovem srečanju Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) v Parizu dejal, da bi morali na novo črno listo davčnih oaz uvrstiti tudi Švico.

Švicarska zunanja ministrica Micheline Calmy-Rey pa je pojasnila, da je švicarska vlada nad Steinbrückovimi izjavami ogorčena in presenečena, izbira njegovih besed pa naj bi bila nedopustna. Kot je dejala Calmy-Reyeva, je Švica pri razlikah glede vprašanj davkov doslej stavila na dialog, za december pa naj bi načrtovali tudi srečanje švicarskega predsednika Pascala Couchepina in predsednika Evropske komisije Joseja Manuela Barossa.

Luxemburg, ki se je odločil bojkotirati torkovo srečanje, pa je medtem načeloma že pripravljen na pogovore o omenjeni problematiki. Luksem-



PEER STEINBRÜCK

burški premier Jean-Claude Juncker je namreč dejal, da je "popolnoma odprt za pogovore o prednostih bančnih tajnosti in alternativnih pravilih". Svet ni več isti, kot je bil pred sedanjo finančno krizo, je na francoski televiziji France2 v torek zvečer pojasnil Juncker.

"Želim, da bodo finančna pravila obogatena z dozo morale," je ob tem dodal Juncker. Glede neudeležbe na torkovem srečanju v Parizu pa je luksemburški premier dejal, da se niso

dolžni odzvati na francosko-nemška vabila. Luksemburg po njegovih besedah ni pripravljen prostovoljno sestiti na zatožno klop, davčne niše pa naj bi obstajale tudi v Franciji. "Francija ni boljši zgled glede finančne morale kot Luksemburg," je še prepričan Juncker.

Skupno sedemnajst držav članic OECD na čelu s Francijo in Nemčijo se je v torek odločilo za oblikovanje nove črne liste davčnih oaz, ki naj bi vključevala tudi Švico. OECD naj bi do sredine prihodnjega leta pripravil osnutek nove liste, maja ali junija pa naj bi v Berlinu potekala konferenca, kjer se bodo odločili o nadaljnjih korakih.

OECD sicer beleži 38 držav, ki so sprejele zelo neprepustne zakone glede bančne tajnosti ter so proste davkov ali imajo zelo nizko obdavčitev. Vendar pa so od teh le tri na črni listi - Andorra, Liechtenstein in Monako -, saj ne posredujejo nobenih informacij s področja finančnega sektorja. Nova črna lista naj bi bila daljša. (STA)

Češka vlada prestala četrto glasovanje o nezaupnici

PRAGA - Desnosredinska vlada češkega premiera Mireka Topolánke je včeraj v parlamentu tesno prestala glasovanje o nezaupnici, ki so ga zaradi afere z izsiljevanjem v premierovi Državlanski demokrati stranki (ODS) zahtevali opozicijski socialdemokrati (ČSSD). Češka vlada je po prevzemu položaja januarja 2007 prestala že štiri glasovanja o nezaupnici.

Za nezaupnico je glasovalo 96 poslancev, 97 jih je bilo proti, trije pa so se glasovanja vzdržali. Opozicija bi za uspeh v 200-članskem spodnjem domu parlamenta potrebovala 101 glas.

"Ponujam vam sodelovanje... pri predsedovanju Evropski uniji," je opozicijo po glasovanju pozval Topolánek in zatrdil, da lahko samo njegova vlada zagotovi, da predsedovanje Češke EU v prvi polovici leta 2009 ne bo sramotno.

Nato bo začel operacijo proti piratom pri Somaliji

BRUSELJ - Sedem ladij zveze Nato bo v prihodnjih dneh začelo operacijo ob obali Somalije, kjer bodo pomagale v boju proti piratom. Ladje bodo med drugim ščitile ladje Svetovnega programa za hrano (WFP), da bo v somalijsko prestolnico Mogadiš lahko dostavil pomoč, je včeraj povedal tiskovni predstavnik zaveznitva James Appathurai. "Operacije se bodo začele v nekaj dneh," je novinarjem v Bruslju povedal Appathurai in dodal, da se bodo o pravilih delovanja dokončno dogovorili v četrtek ali petek. Ladjam in njihovim posadkam bodo na voljo številni ukrepi za primer samooobrambe, vključno z uporabo sile, je še povedal Appathurai.

Psihiater: Fritzla je v otroštvu zlorabljal mati

DUNAJ - Avstrijec Josef Fritzl, ki je svojo hčer 24 let zadrževal v kleti in z njo spočel sedem otrok, je bil žrtev zlorab svoje matere, ki ga je kot otroka poniževala, je v včeraj objavljenem poročilu zapisal psihiater Adelheid Kastner. Ta je minuli teden poročilo tudi predal tožilstvu. Zloraba, ki jo je doživljal Fritzl, delno pojasnjuje motive v ozadju njegovih dejanj, piše v poročilu, ki ga je objavil časnik Österreich. "Njegova zgodba opisuje nepredvidljivo družinsko vzdušje s ponižujočimi in neizvzanimi napadi njegove matere," je ocenil psihiater. Dodal je še, da je bil zaradi otroštva dovzeten za čustveno prizadetost, ki je pri njem ustvarila potrebo po "posedovanju celotnega človeškega bitja". (STA)

AFGANISTAN - Vlada je ameriški napad medtem ostro obsodila

Ameriški helikopterji pomotoma ubili devet afganistanskih vojakov

KABUL - Helikopterji koalicijskih sil so včeraj zgodaj zjutraj na vzhodu Afganistana pomotoma obstreljevali kontrolno točko afganistanske vojske, pri čemer je bilo ubitih devet afganistanskih vojakov, trije so bili ranjeni. Iz ameriške vojske so sporočili, da so njihove sile "morda pomotoma ubile in ranile" afganistanske vojake. Kot so še dodali, je šlo "na obeh straneh" za primer napačne identitete.

Afganistanska vlada je ameriški napad medtem ostro obsodila in opozorila, da tovrstni incidenti zmanjšujejo moralno med pripadniki afganistanskih varnostnih sil in bi lahko ogrozili razvoj afganistanske vojske. Zatrdila je tudi, da bo odgovorne za incident doletela pravična kazen.

Po besedah guvernerja province Host Arsalaha Džamala ameriški in afganistanski vojaki na območju Sajed Heil v provinci Host že več kot teden dni izvajajo različne operacije, pri čemer je bila včeraj napadena afganistanska kontrolna točka "fiksna lokacija".

Do tovrstnih incidentov je sicer v Afganistanu prihajalo že v preteklosti, med drugim junija lani, ko je afganistanska policija ameriške vojake sredi noči zamenjala za talibane in začela streljati nanje. V spopadu je bilo ubitih sedem afganistanskih policistov.

Septembra letos so neuniformirani afganistanski policisti dvakrat streljali na ameriške sile in pri tem dva vojaka ubili, ubita pa sta bila tudi dva afganistanska policista. (STA)



ZDA - Predsedniške volitve

Obama povečuje prednost v anketah

NEW YORK - Po zadnji anketi ameriškega časnika Wall Street Journal in ameriške televizije NBC je demokratski predsedniški kandidat Barack Obama povečal svojo prednost pred republikanskim nasprotnikom Johnom McCainom na 10 odstotkov (52 proti 42 odstotkov), po anketi centra Pew pa kar na 14 odstotkov (52 proti 38 odstotkov). Dva tedna pred ameriškim predsedniškimi volitvami je anketa Wall Street Journala in televizije NBC pokazala, da je Obama dosegel največjo prednost doslej in nadaljuje vzpon od začetka septembra, ko sta obe stranki končali svoji konvenciji. Ista anketa je pred dvema tednoma Obami kazala šest odstotkov prednosti.

Anketa sedaj kaže, da je največje breme za McCaina trenutno njegova podpredsedniška kandidatka, guvernerka Aljaske Sarah Palin. Kar 55 odstotkov udeležencev ankete sedaj meni, da ni primerna za podpredsednico ZDA, medtem, ko jih je bilo takšnega mnenja pred dvema tednoma 50 odstotkov. O njej ima negativno mnenje 47 odstotkov vpraša-

nih, le 38 odstotkov pa pozitivno. Ostali nimajo mnenja ali je ne poznajo.

Zadnja anketa raziskovalnega centra Pew je v začetku meseca dajala Obami prednost s sedmimi odstotki, sedaj pa je ta porasla na 14 odstotkov. Anketa Pew ugotavlja, da se Obamova prednost povečuje zaradi padanja zaupanja Američanov v McCaina po treh predsedniških soočenjih. Po tej anketi volivci Obami zaupajo bolj ne le glede gospodarstva, ampak tudi Iraka in vojne proti terorizmu.

Anketa ugotavlja, da 41 odstotkov udeležencev meni, da je McCain pri svojih odločitvah doslej pokazal slabo presojo, le 29 odstotkov pa jih ima enako mnenje o Obami. Palinova se je v tej anketi malce bolje obnesla. 49 odstotkov udeležencev nasprotuje njeni izbiri, 44 odstotkov pa jo odobrava. Med ženskami, mlajšimi od 50 let, je ne mara kar 60 odstotkov. Kar 56 odstotkov udeležencev ankete meni, da je bila McCainova kampanja preveč negativna. Glede Obamove jih tako meni 26 odstotkov. (STA)



HYUNDAI - Živahen malček, namenjen mestnemu prometu

i10, korejski avto, izdelan v Indiji, uspešnica na Stari celini

V 3,56 m dolžine se potniki ne počutijo vklenjene - Kar zadeva varnost pa i10 nekoliko zaostaja,

Predhodnik Hyundaijevega malčka i10, atos, je pri nas doživel dokajšen uspeh, čeprav je bila njegova zunanost vse prej kot dopadljiva. Če torej sodimo po tem, bi moral imeti i10 še bolj pozitiven odmev pri italijanskih kupcih. Velika prednost i10 je v njegovih razsežnostih: dobrih 3,56 metra dolžine ter 1,6 metra širine govori v prid njegovi kompaktnosti na parkiriščih in živahnosti v gostem prometnem vrvežu. 238 centimetrov medosne razdalje in zelo majhen rajdni krog pa o odlični okretnosti, lahki upravljivosti in relativno prostorni notranjosti.

Označuje ga petero vrat, tako da je dostop do vseh sedežev povsem neproblematičen. Tudi prtljažnik, kjer je brez podiranja zadnje klopi prostora za 225 l, ni zanemarljiv, če pa podremo zadnjo klop, je v njem več kot 900 litrov praznine.

Notranjost Hyundaijevega najmanjšega vozila je živa klasika, oblikovalci niso iskali futurističnih rešitev ter oblikovali enostavno, a funkcionalno armaturno ploščo, kjer pa, kot se marsikdo pritožuje, kraljuje trda črna plastika, ki ni prijetna na dotik. Voznik sedi za volanom dokaj udobno, saj so sedeži dobro oblikovani, primerno nastavljeni in, bi rekli, nemško trdi. K udobni vožnji in okretnosti prispevata tudi servovolani in klimatska naprava. i10, ki smo ga imeli na voljo je bil bolj skromen z drugo opremo, saj ni imel, denimo, niti meglenk, niti štirih električnih pomičnih stekel (elektrika je odpirala in zapirala samo prednji dve stekli) in niti daljinskega zaklepanja, imel pa je avtoradio z MP3 predvajalnikom, pri tem pa lahko v avtoradio vključimo tudi prenosni MP3 predvajalnik. Kar zadeva varnost pa i10 nekoliko zaostaja, saj ima samo prednji dve varnostni blazini.

i10 izdelujejo v Indiji in je bil celo izbran za indijski avto leta 2008, je pa po obliki bolj evropski kot azijski.

Model, ki smo ga imeli na preizkušnji, je imel 1100 kubični bencinski štirivaljnik, ki zmora 66 KM, kar je za 900 kg težak avto še kar dovolj, čeprav smo opazili, da mu v

klancih kdaj pa kdaj zmanjka sape. Menjalnik je seveda ročni in petstopenjski. Okretnost ter lahka upravljivost in tudi precej udobna vožnja gredo na račun konstrukcijsko dobro zastavljenega podvozja, kljub njegovi enostavnosti. Pretiravati pa z i10 ne gre, saj so na grbinah in ostrih neravninah udarci in precejšnje nagibanje stalni spremljevalci. Je pa zato dokaj varčen (6,1 l/100 km v mestu, 4,4 l pa izven mestnega prometa).

i10 je avto, narejen za dinamične voznike, in predvsem voznice, kot kompakten, trendi in poskočen drugi avto v garaži, s katerim se ne bo problem na hitro zapeljati v trgovino in v mestnem centru (kjer še lahko) najti parkirni prostor. Hyundai vam bo osnovno različico i10 prodal za slabih 8.800 evrov, popolnejši dve, ki slišita na ime style in active pa za 9.800, oz. 10.700 evrov. Trivaljni 1100-kubični dizelski različici (75 KM) pa staneta odločno več: style 11.300 evrov, active pa 12.190 evrov.



VW - Velik kot golf, širok pa kot passat

Novi scirocco končno tu

Vstopni bencinski 1400-kubični bencinar zmora 160 KM - V notranjosti je dovolj prostora za štiri odrasle osebe



Novi VW scirocco so ljubitelji športnih avtomobilov težko pričakovali. Sedaj je tu, marsikdo pa je ostal nekoliko razočaran nad njegovo zunanostjo, čeprav je že iz koncepta iroc bilo razvidno, kakšen bo serijski model.

Po dolžini (4,26 m) je scirocco primerljiv z golfom, vendar je bistveno nižji (1,40 m), širok pa je skoraj toliko kot passat (1,81 m). V notranjosti je dovolj prostora za štiri odrasle osebe, za njimi pa je še 292 litrski prtljažnik.

Serijsko je Scirocco opremljen z ESP-jem in športnim podvozjem, na voljo pa so štirje motorji TDI in TSI. Bencinski motor 1400 kub. cm TSI z direktnim vbrizgavanjem razvije 160 KM, motor TDI z vbrizgavanjem preko skupnega voda (common rail) pa 103 kW (140 KM). Scirocco naj bi kot prvi izmed "ljudskih vozil" v serijski proizvodnji ponujal sedemstopenjski DSG-menjalnik ter športno zasnovano notranjost z dirkaško oprijemljivimi sedeži in drugimi športnimi dodatki.

1400-kubična vstopna bencinska različica velja 24 tisoč evrov.

ZANIMIVOST - Mogočna terenska vozila z ogromnimi kolesi

Islandcem so všeč »monster trucki«



Ko smo pred kratkim obiskali Islandijo, smo opazili na cestah veliko število terenskih vozil, ki so, kot kaže, na otoku velika uspešnica.

Ta vozila imenujejo na Islandiji preprosto »džipi«, drugod po svetu pa tovrstna vozila običajno naslavlajo kot »monster trucki«, v praksi pa so to serijska vozila, ki jim Islandci namestijo ogromna kolesa in jim predelajo osi, vzmetenje in pogon. Še najraje se lotijo ameriških in japonskih terencev, svoje mogočne štirikolesnike pa uporabljajo predvsem za vožnjo v odročnejših predelih, ki pa jih je na Islandiji nič koliko. Vse ceste, ki vodijo v notranjost, so makadamske in ko zapade sneg jih kvečjemu zelo površno očistijo, tako da so terenci s štirikolesnim pogonom še kako dobro došli. Dve taki pošasti si lahko ogledate na priloženih slikah.



GOSPODARSKA VOZILA

Guštin
SERVICE PARTNER

OBRTNA CONA "ZGONIK" Ul. Proseška Postaja, 29/a - Tel. 040 225343 | email: assistenza@gustin.autogerma.it

NUDIMO VAM PREGLED:

- Kontrola filtra
- Splošna kontrola vozila
- BREZPLAČNO vam opravimo ozonsko sanitifikacijo avtomobila



Stran pripravil **Ivan Fischer**



GORICA - Trije podiplomski tečaji v organizaciji Videmske in Tržaške univerze

Iz sodelovanja med univerzama tudi javna dela na teritoriju

Rektorja: Preverjamo možnost odprtja goriške fakultete za arhitekturo

Goriško univerzitetno ponudbo bodo obogatili trije masterji druge stopnje, ki jih bo omogočilo sodelovanje med Videmsko in Tržaško univerzo ter deželo Furlanijo-Julijsko krajino. V okviru študijskih programov, ki bodo posvečeni področjem hidrogeologije, protipotresne gradnje ter ocenjevanja in zaščite zemeljskih virov, bodo tudi izvedli nekaj študij in javnih del, med katerimi je hidrogeološka ureditev Sabotina in ceste, ki pelje na goro.

Projekt, ki mu je dežela Furlanija-Juljska krajina namenila preko 4.600.000 evrov, so predstavili včeraj na goriškem županstvu. Župan Ettore Romoli je v beli dvorani sprejel deželnega odbornika Vannija Lenno, rektorja Tržaške univerze Francesca Peronija in rektorico Videmske univerze Cristino Compagno, prisotni pa so bili tudi direktor deželne uprave za geologijo Tiziano Tirelli, direktorji treh podiplomskih tečajev Claudio Amadio, Bruno Della Vedova in Paolo Paronuzzi ter direktor goriškega pola Videmske univerze Mauro Pascolini. »Po izkušnji konzorcija CORA, ki ni privedel do pričakovanih rezultatov, se danes lahko veselimo ustanovitve treh novih masterjev. Dva bo upravljala Tržaška univerza, enega Videmska, vsi trije pa bodo potekali v Gorici. Za naše območje je tudi pomembno, da bodo v okviru tega projekta izvedena tudi tri javna dela oz. sanacije,« je povedal župan Romoli in nadaljeval: »Zaenkrat se je dežela odločila za sanacijo ceste, ki pelje na Sabotin. To bo prvi korak v smeri ovrednotenja gore, kjer želi center za arheološke in zgodovinske raziskave v italijanski kasarni uresničiti muzej prve svetovne vojne. Ob sanaciji ceste bodo izvedli še dva posega, ki pa nista še določena.«

Deželni odbornik Lenna je povedal, da je deželni odbor FJK odobril projekt treh masterjev 11. septembra. Izpostavil je, da bo šlo za podiplomske tečaje iz področij, ki so v naši deželi zelo pomembna. »Potresno in hidrogeološko tveganje sta pri nas občutena problema. Dežela je preko štiri milijone evrov vložila tudi zato, da bi tečajniki teoretično znanje prenašali v prakso z načrtovanjem raznih sanacijskih posegov,« je podčrtal Lenna, po katerem bo vsaka univerza prejela po 700.000 evrov za organizacijo tečajev in ureditev laboratorijev, preostala sredstva pa bodo vložena v načrtovanje in izvedbo javnih del.

Dva masterja druge stopnje bosta od januarja dalje potekala na sedežu Tržaške univerze v ulici Alviano v Gorici. Prvi bo namenjen preučevanju ter zaščiti voda in tal (»Caratterizzazione e uso sostenibile delle risorse del territorio«), drugi pa načrtovanju protipotresnih poslopij (»Progettazione antisismica delle costruzioni«). Ta tečaj je Tržaška univerza že izpeljala prejšnje leto, ponovila pa ga bo tako v tekočem kot tudi v prihodnjem akademskem letu. Master, ki ga bo priredila Videmska univerza, pa bo potekal na sedežu v ulici Diaz in bo namenjen preučevanju hidrogeoloških tveganj (»Analisi, valutazione e mitigazione del rischio idrogeologico«).

O možnostih tesnejšega sodelovanja med Videmsko in Tržaško univerzo, iz katerega bi lahko nastala skupna fakulteta za arhitekturo s sedežem v Gorici, včeraj rektorja nista hotela govoriti. »Nočemo se prenapliti. Poveva lahko le, da na tem delamo,« je povedal Peroni, Compagnova pa je dodala: »Možnosti dodatne razširitve goriške univerzitetne ponudbe že preverjajo delovne skupine.« (Ale)

Z leve Cristina Compagno, Francesco Peroni, Vanni Lenna in Ettore Romoli

BUMBACA



GORICA - Včeraj javna dražba za obnovo trga sv. Antona

Določili gradbeno podjetje

S popustom 7,48 odstotkov si je med 60 ponudniki zagotovilo poseg podjetje Falcomer iz kraja San Donà di Piave

ROJCE - V ulici Del Carso Kražani in gostinci odločno zahtevajo dvosmeren promet



Kražani, gostinci in rajonski svet za Rojce zahtevajo od goriške občinske uprave, da ponovno vzpostavi dvosmeren promet v ulici Del Carso. V ta namen so v torek izročili občinskemu odborniku Francescu Del Sordiju in poveljniku mestnih redarjev Marcu Muzzattiju dokument, v katerem predlagajo preureditev krožišča na trgu Divisione Mantova, ki bi po njihovi oceni omogočala tudi vhod in izhod iz ulice Del Carso.

Seje rajonskega sveta se je udeležila velika množica občanov (na posnetku Bumbaca), kar jasno dokazuje, da je vprašanje nove prometne ureditve občuteno. Ob problemu zastojev na krožnem krožišču so gostinci ulice Del Carso opozorili Del Sordija tudi na velik upad gostov, ki so ga utrpeli zaradi zaprtja ulice del Carso. »Pred nedavnim sem vložil denar v popravilo poslopja, v katerem imamo gostilno. Meni nič tebi nič pa je občina avgusta sklenila, da uvede novo prometno ureditev in da skorajda onemogoči dostop gostov do nas,« je povedal upravitelj gostilne »Al sottopassaggio« Orianu Hoban in nadaljeval: »Izgubil smo približno 70 odstotkov gostov. Kljub temu še vedno zaman čakam na srečanje z županom, za katerega sem prosil že avgusta.«

Rajonski svet je Del Sordiju izročil dokument, ki predlaga, naj se krožišče razširi v smeri proti Soči. »Imeti bi morala bolj jajčasto obliko in pas, ki bi bil namenjen izključno vozilom, ki vozijo proti Štandrežu. To bi omogočalo, da bi uredili tudi vhod-izhod za ulico Del Carso,« je prepričan Hoban, ki se je o tem pogovoril z izvedencem iz Vidma. Del Sordi je na torkovem zasedanju rajonskega sveta obljubil, da bodo tehnični uradi občine preučili možnost preureditve krožišča, ugotoviti pa bo tudi treba, ali bi bilo tovrstno krožišče v skladu s prometnim zakonikom. Kražani so tudi opozorili na nevarnost, ki jo bodo zastoji na krožišču na Rojcah predstavljali v trenutku, ko bodo v ulici Fatebenefratelli odprli novo bolnišnico Janeza od Boga. Predlagali so tudi, naj se ponovno uvede dvosmeren promet na cesti, ki povezuje ulici Sv. Mihaela in Del Carso.

Obnova trga sv. Antona se bliža. Včeraj je komisija določila gradbeno podjetje, ki bo izvedlo dela za obnovo enega izmed najlepših kotičkov goriškega mestnega središča. Med 60 konkurenti, ki so se prijavili na javno dražbo, so izbrali podjetje Falcomer iz kraja San Donà di Piave, ki je za prekalifikacijo trga ponudilo 7,48 odstotkov popusta. Za gradbeni poseg, ki bi skupno znašal 1.316.000 evrov, bo torej občina potrošila preko 175.000 evrov manj. Poseg se bo po navedbah občinske uprave začel in zaključil že v teku prihodnjega leta. Novo podobo trga sv. Antona, ki sega v 13. stoletje, sta si zamislila načrtovalca Diego Kuzmin in Marcello Fiscelli. Videz se po obnovi ne bo drastično spremenil, omogočil pa bo tudi drugačne oblike uporabe kot danes.

Načrt predvideva predvsem tlakovanje celotnega območja do arkadnega stebrišča nekdanjega samostana. Vodnjak bo zaenkrat ostal, kjer je, na osrednji plošči, ki je pod nivojem ceste, pa bodo uredili tri gredice. Te bodo na isti ravni kot pod, ki ga bodo tlakovali s svetlo sivimi četrkotnimi ploščami iz nabrežinskega kamna in temnejšimi ploščami iz miljskega apnenca. Na osrednji gredici bodo tudi prišli do izraza ostanke nekdanje cerkvice samostana. Obnovljeni bodo še pločniki, ki bodo podobni tistim na Cavourjevem trgu, cesto pa bodo tlakovali s porfirnimi kockami. Trg bo dobil novo razsvetljavo, uredili pa bodo tudi ceste, ki vodi v palačo Lantieri. Projekt še predvideva, da bodo osrednji del trga zvišali, tako da bo skoraj dosegel nivo tal arkadnega hodnika nekdanjega samostana, kjer obratujeta gostinska lokala.

GORICA - Včeraj na viaduktu pri Jeremitišču

Gnoj na cesti

Tovornjak izgubil del svojega tovora - Promet nekaj časa zaprt



Gnoj na viaduktu med Jeremitiščem in splošnim pokopališčem

COCO

Tovornjak, ki je prevažal gnoj, je včeraj popoldne izgubil del svojega tovora na viaduktu, ki stoji med Jeremitiščem in goriškim splošnim pokopališčem. Na kraju so posredovali goriški gasilci, ki so očistili cestišče, karabinjerji pa so

začasno prepovedali promet po viaduktu, saj je bila vožnja po spolzkem gnoju izredno nevarna. Večjih zastojev vsekakor ni bilo, saj so avtomobili vozili po cestah, ki sta speljani pod viaduktom.

Prvič čez mejno vrednostjo

Drobni prašni delci PM10 so v Gorici v torek prvič prekoračili mejno vrednost. Če se vremenske razmere ne bodo spremenile in bo onesnaženost vztrajala tri dni zapored, bo občina sprejela prve ukrepe za znižanje stopnje drobnih prašnih delcev.

Zbirajo podpise

Na korzu Italia v Gorici bodo danes dopoldne in v soboto in nedeljo člani stranke Italia vrednot zbirali podpise proti zakonu Alfano. Predstavniki gibanja I Verdi del Giorno, odbora za referendum in radikalnega združenja Trasparenza è partecipazione bodo v soboto med 8.30 in 11.30 zbirali podpise za pet občinskih referendumov pred večnamenskim središčem v Ločniku.

Romoli in trg obeh Goric

»Trg obeh Goric, simbol odprtosti in prijateljstva med narodi, tvega, da postane simbol izgubljenih priložnosti našega mesta.« To prepričanje je izrazilo goriško tajništvo Demokratske stranke, ki je komentiralo ponedeljkov obisk 185 turističnih novinarjev na trgu pred Severno postajo. »Romoli jih je z Brulcem sprejel, pri tem pa se je verjetno spraševal, čemu si je toliko novinarjev iz celega sveta želelo ogledati skupni trg. Njegova uprava namreč na njem ni hotela praznovati niti padca meje leta 2007, kot prizorišče pa je ponujala trg pri Rdeči hiši,« pravijo pri DS in dodajajo: »Trg pred Severno postajo je edini skupni prostor obeh mest. Značilnosti, po katerih Gorica izstopa, sta ravno večkulturnost in povezovanje dveh različnih narodov in kultur, sedanja goriška uprava pa ni sposobna ovrednotiti tega potenciala.«

Novi svet v Doberdolu

Na sedežu društva Jezero v Doberdolu bodo drevi ob 20.30 predvajali film »The New World«, v katerem nastopajo Colin Farrell, Christopher Plummer, Christian Bale in Q'orianka Kilcher.

Gospodična Bazilika v knjižnici v Sovodnjah

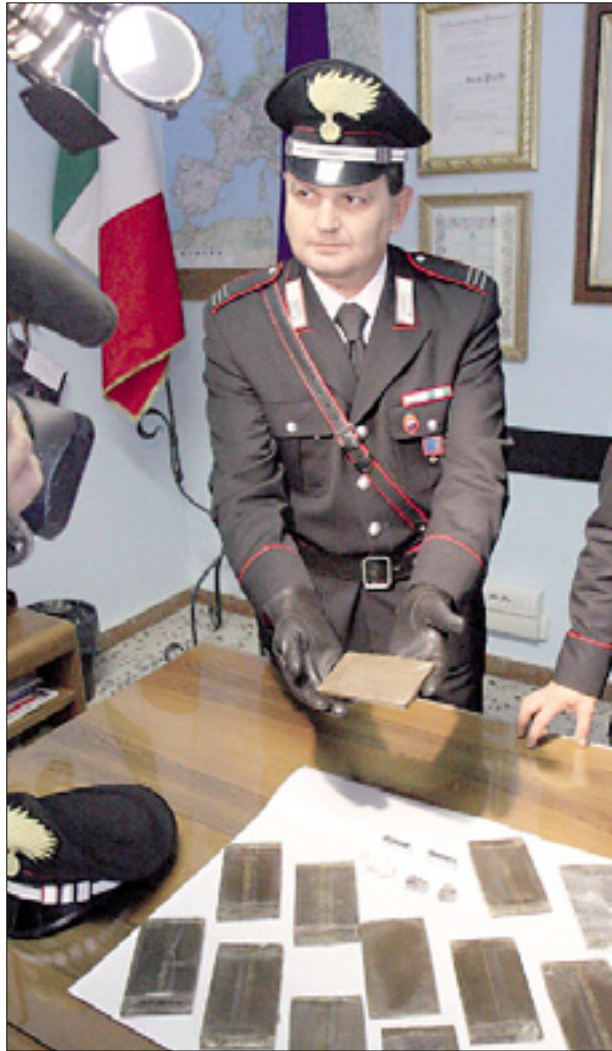
Z lutkovno predstavo gospodične Bazilike iz Ljubljane se bo jutri v občinski knjižnici v Sovodnjah zaključil niz srečanj, ki so bila namenjena otrokom iz vrtcev in učencem iz osnovnih šol iz sovedenjske občine. Prvo srečanje je potekalo v začetku oktobra, ko je otroke z glasbeno predstavo Marko Skače zabavala Melita Osojnik, zatem pa sta bili na sporedu še znanstveni delavnici založbe Scienza iz Trsta. Niz srečanj so priredili s prispevkom Fundacije Goriške hranilnice.



TRŽIČ - Karabinjerji aretirali tri moške

V žlebu na strehi dva kilograma hašiša

Mamilo je bilo že pripravljeno za preprodajo po Laškem



Tržiški karabinjer razkazuje zaseženi hašiš

ALTRAN

Prepričani so bili, da sile javnega reda njihovega mamila ne bodo nikoli izsledile, vendar so se ušeli. Čeprav je bila droga skrita v žlebu na strehi zapuščenega stanovanjskega bloka, so ga tržiški karabinjerji našli in zatem zaradi prekupevanja mamil aretirali tri osebe. Zaradi nedovoljene posesti dveh kilogramov hašiša so se tako za zapahi znašli trije Tržičani, in sicer 34-letni delavec G.B., 27-letni brezposeln M.T. in 47-letni G.F., ki je prav tako brez dela.

Po besedah poveljnika tržiških karabinjerjev Santeja Picchija so z aretacijo trojice razpečevalcev zadali hud udarec tržišču nezakonitih opojnih substanc. Trije moški so bili namreč pravi grosisti, saj so na mesec z juga Italije dobivali po pet kilogramov afganistanskega hašiša, ki so ga nato preprodajali po Laškem. Karabinjerji so pred aretacijo dolgo časa zasledovali tri moške in opazovali njihovo početje, naposled pa so se odločili, da drogo v žlebu stanovanjske hiše zasežejo in trojico aretirajo. Zaseženi hašiš je bil delno pripravljen za prodajo, približno poldrugi kilogram pa je bil še porazdeljen v pakete, zavite s celofansko folijo. Karabinjerji tega niso potrdili, vendar zgleda, da naj bi bilo mamilo - tako je povedal odvetnik enega izmed aretirancev - skrito na strehi hiše Mazzoli, to se pravi zapuščenega stanovanjskega bloka, v katerega se je več družin nezakonito vselilo v prazna stanovanja.

GOSPODARSTVO - Priznanje za inovacije

Zlata gazela solkanskem podjetju



Rok Uršič, direktor in ustanovitelj podjetja Instrumentation Technologies

Zlata gazela 2008, naslov, ki ga časopisna družba Dnevnik vsako leto podeljuje najbolj hitro rastočim podjetjem v državi, je letos solkanski Instrumentation Technologies. Podelitev je potekala včeraj v Ljubljani, zlati kipec gazele pa je direktorju in ustanovitelju podjetja Roku Uršiču

predal minister za gospodarstvo Andrej Vizjak. Omenjeno podjetje se je predhodno že na regijskem izboru uvrstilo na najvišje mesto, že lani pa je na skupnem izboru prejelo naziv srebrna gazela. Letos sta srebrno in bronasto gazelo prejeli podjetji Monting SK in Mimovrste.

Podjetje Instrumentation Technologies je Rok Uršič ustanovil v Solkanu leta 1998, po vrnitvi iz Združenih držav Amerike. Tedaj so le redki verjeli, da se da na področju merjenja lege elektronskih gruč v pospeševalni cevi sinhrotrona dognati kaj novega, kaj šele, da bi se s tem zasluzilo. Pospeševalniki osnovnih delcev namreč ustvarjajo trg, ki je dostopen le podjetjem z vrhunskim znanjem, saj so to naprave, ki vsebujejo najnovejšo tehnološke rešitve na področju mehanskih konstrukcij, materialov, elektronike, računalništva in vakuumске tehnike. Podjetje Instrumentation Technologies ima danes 42 redno zaposlenih in v svoje vrste privablja ugledne strokovnjake iz Slovenije in tujine. Edinstvenost podjetja je v orientiranosti na najzahtevnejše svetove trge - njegove stranke so najuglednejši znanstveni in raziskovalni laboratoriji od Kitajske, ZDA in Avstralije do slovite CERN-a, ki jim instrumenti podjetja Instrumentation Technologies omogočajo opravljanje znanstvenih eksperimentov s poprej nepredstavljivo natančnostjo. Podjetje je v sodelujočo skupnost povezovalo znanstvenike vsega sveta, ki pri svojem delu uporabljajo njegove instrumente.

Letošnje gazele presegajo lansko generacijo dobitnikov teh priznanj po vrednosti kapitala in sredstev. Povprečna vrednost kapitala na lestvico uvrščenega podjetja dosega 1.613.777 evrov (lani 1.301.111 evrov) in povprečna vrednost sredstev 10.863.520 evrov (lani 7.900.767 evrov). V zadnjih petih letih, od leta 2002 do 2007, je petsto najbolj dinamično rastočih slovenskih podjetij ustvarilo 9344 delovnih mest, sporočajo organizatorji, časopisna družba Dnevnik. Pri tem je vsak zaposleni v povprečju prejemal 1152 evrov plače in prispeval k ustvarjeni dodani vrednosti v višini 37.553 evrov. Prihodki od njihove prodaje so dosegli vrednost 3,65 milijarde evrov, ob tem pa so slovenske gazele v letih od 2002 do 2007 za 5,6-krat povečale vrednost prodaje. V primerjavi z lansko generacijo so se letos na lestvico uvrstila nekoliko večja podjetja. Podjetje na letošnji lestvici je v povprečju zaposlovalo 34 ljudi, lani 31, sporočajo organizatorji. (km)

GORICA - V Tumovi predavalnici so predstavili letošnjo pobudo Okusi Krasa

Kraška zelišča tudi na Goriškem

Drevi bodo ljubitelji dobre kuhinje prišli na svoj račun v gostilni Pri Luni - Prisotna bosta vinarja Erzetič in Renčel

V Tumovi predavalnici KB Centra v Gorici so v torek zvečer uradno predstavili pobudo Okusi Krasa, ki bo nocoj v gostilni Pri Luni ob prisotnosti vinarjev Erzetič in Renčel doživela prvi letošnji posoški gurmanski večer.

Okusi Krasa je izredno zanimiva in uspešna zamisel gostinske sekcije SDGZ-ja, ki že sedmo jesen združuje več slovenskih gostinskih obratov z namenom vrednotenja pristnih domačih dobrot. Pobudo podpirajo predvsem tržiške ustanove, to pa ni nasprotovalo vključitvi tudi gostinskim obratom z Goriškega, saj se Kras razprostira po dveh pokrajinah. Za dobre tri tedne, vse do 9. novembra, bo šestnajst gostinskih obratov, od katerih so trije na Goriškem, ponujali posebne jedilnike z domačimi užitekarskimi krožniki, katerih letošnja vezna nit so zelišča, o katerih je izkušena sodelavka pobude Vesna Guštin Grilanc pred kratkim izdala zanimivo knjigo z naslovom »Berl, berl rožmarin zelenik«.

Goriška predstavitev je potekala v sodelovanju s knjižnico Damira Feigla, za katero je Luisa Gergolet, dejala, da podpirajo vsako obliko kulture, ki je ta v obliki tiskane besede, pa jih še bolj razveseli. Kulinarika je oblika umetnosti, ki se lahko povzpne zelo visoko in nam da veliko zadoščenja, je nadaljevala Gergoletova, in prav pobude, kot so Okusi Krasa, pomagajo h kakovostnemu razvoju naše skupnosti.

Pobudo so predstavili podpredsednik goriškega SDGZ-ja Avguštin Devetak in vodja Okusov Krasa Davorin Devetak, ki sta spregovorila o letošnjem nizu, v okviru katerega bodo na Goriškem potekali trije degustacijski večeri, in sicer nocoj v gostilni Pri Luni v ulici Oberdan v Gorici, 29. oktobra v goriški restavraciji Rosenbar ter 3. novembra pri Devetaku na Vrhu. Za vse večere je zaželjena predhodna rezervacija. Poleg gostincev pri Okusih Krasa sodelujejo tudi proizvajalci, med temi tudi goriška pekarna Cozzutti in trgovina z enogastronomskimi užitki Mosetti. Popolni seznam in do-



Luisa Gergolet uvaja predstavitev (desno); del udeležencev večera (spodaj)

BUMBACA

datne informacije so vsekakor dosegljive na spletni strani www.triesteturismo.net.

Na predstavitvi je v imenu občine Gorica in župana Ettoreja Romolija spregovoril vodja tiskovnega urada Stefano Cosma, prisoten pa je bil tudi deželni svetnik Gaetano Valenti. Vesna Guštin je na kratko predstavila knjigo, ki je istočasno

izšla v slovenščini in italijanščini. Povedala je, da se ji je tako s knjigo kot z letošnjo povezavo Okusov Krasa z zelišči uresničila tiha želja po pravilnem ovrednotenju pomembnega dela kraškega naravnega bogastva.

Predstavitev gurmanske pobude ne gre brez pokušnje, tako da so se udele-

ženci večera preselili v trgovino Mosetti, kjer so bile poleg kruha in slaščic Cozzuttija ter vin goriških posestev Rubijski grad in Castelvecchio, ki sodita v vinorodni okoliš Krasa, na voljo nekatere izmed dobrot, ki jih kuhinjski mojstri Lune, Rosenbara in Devetaka ponujajo v okviru teh večerov. (aw)





NOVA GORICA - Na gradu Kromberk počastili jubilej Dorice Makuc

Junaki njenih knjig in reportaž so prezrti ljudje prezrtih usod

Publicistka in novinarka je bila zaposlena tudi na Primorskem dnevniku

Torkovi večeri, ki jih na gradu Kromberk organizira Goriški muzej, so namenjeni raznovrstnim predavanjem, tokratni dogodek pa je bil posvečen visokemu življenjskemu jubileju publicistke, režiserke in scenaristke Dorice Makuc. Gostjo, ki je letošnjega aprila praznovala 80. rojstni dan, je na klepet pred številnim občinstvom povabila profesorica Marija Mercina, jubilarntki pa sta se s pozdravnim nagovorom poklonili tudi podžupanja novogoriške mestne občine Darinka Kozinc in predstavnica Krajevne skupnosti Kromberk-Loke Katjuša Gorjan. Po končanem strokovnem delu večera in po ogledu enega izmed njenih dokumentarcev Od Križa do Štivana, posnetega leta 1989, so Makučevo presenetile številne pristrčne čestitke, nagovori in šopki rož, večer pa se je zaključil z razrezom torte v obliki egipčanske piramide, s katero so organizatorji želeli spomniti na njeno knjižno delo, ki ga je posvetila primorskim ženskam, aleksandrinkam.

Življenjska pot je Dorico Makuc vodila iz Vidma, kjer je bila rojena, v Gorico, od tam v Ljubljano, Milan in Beograd, nato ponovno v Gorico. »Je najodličnejša predstavica slovenskega raziskovalnega novinarstva,« je o gostji povedala Mercinova. Po končani novinarsko-diplomatski visoki šoli v Beogradu, se je najprej zaposlila kot novinarka pri Primorskem dnevniku v Trstu in Gorici, tam je delala med letoma 1952 in 1957. Leta 1962 je začela z delom na tedanji RTV Ljubljana, najprej v informativni oddaji, nato v redakciji dokumentarnega programa, kjer je v 26 letih pripravila več televizijskih reportaž in dokumentarcev. »Posvečala se je predvsem socialnim in dokumentarnim temam, opazila prezrte ljudi prezrtih usod,« je nadaljevala Mercinova. Posebno pozornost pa je namenila slovenski narodni skupnosti v Italiji, Avstriji in ZDA, na to temo so nastali njeni številni televizijski dokumentarci. V drugih oddajah, za kate-

Dorica Makuc in Marija Mercina (desno); del udeležencev večera (spodaj)

BUMBACA



re je pripravila bodisi scenarije, ali pa jih je režirala, je obravnavala zgodbe prizadetih otrok in mladostnikov, osamljenih ljudi, starcev, invalide in družbeno odrinjene ljudi. Na usodo

preštevilnih primorskih žena, ki so v daljni Egipt odhajale za zaslužkom in tako pred propadom rešile domačije in njive, je opozorila že v televizijski reportaži Žerjavi letijo čez morje. Isti

temi se je kasneje, po upokojitvi, posvetila še v knjižni obliki. Leta 1993 so izšle Aleksandrinke, o usodi primorskih žena je pisala še v knjigi Primorska dekleta v Nemčijo gredo; izpod njenega peresa sta izšli še dve knjižni deli: In gnojili boste nemško zemljo ter Sardinici.

»Delo Dorice Makuc je izjemen prispevek k oblikovanju goriške identitete, je med najpomembnejšimi ustvarjalci naše zavesti,« je zaključila Mercinova, ki se je v kratkem pogovoru z gostjo nato sprehodila predvsem po njenih letih, ki jih je preživela na tedanji RTV Ljubljana. »Film mi pomeni delo, ljubezen. V njem sem našla tisto, kar sem si želela. V tistih pionirskih časih televizije smo pravzaprav šele orali ledino na področju dokumentarnega filma. Rada se spominjam teh 26 let na televiziji; omogočeno mi je bilo, da spregovorim o Primorcih in Slovencih izven meja domovine,« je na kratko povedala Dorica Makuc in se vsem prisotnim zahvalila za prejete čestitke in lepe besede.

Katja Munih

GORICA - Bosanska pisateljica Enisa Bukvić predstavila svojo knjigo v Kulturnem domu

Jugoslaviji namenja lepe besede

Nekdanja država je bila po svoji zasnovi edinstvena in je imela v svetu velik ugled - Nihče ni slutil, da je slonela na tako trhljih nogah

Gostja tradicionalnih srečanj z avtorjem v Kulturnem domu je v ponedeljek bila bosanska pisateljica, raziskovalka in humanitarna delavka Enisa Bukvić, ki že več kot dvajset let živi v Rimu in se je dobro vključila v italijansko okolje; kot je sama povedala, pa jo neka nevidna nit zelo tesno veže na rodno Bosno, zlasti na mesto Brčko, kjer je odrasčala. V kraje, ki jih je zapustila, se zelo pogostoma vrača. Posebno so bili njeni obiski pogosti, ko je tam pred desetletjem divjala krvava vojna. Takrat se je Enisa vključila v nevladne in mednarodne humanitarne organizacije in je pod njihovim pokroviteljstvom prinašala prepotrebno pomoč ljudem v stiski. Njeno prijateljstvo z goriškim Kulturnim domom sega v leto 2002, ko so Goričani z njeno pomočjo pripravili izredno uspel koncert dalmatinskega pevcu Oliverja Dragojevića v Rimu. Obisk v Gorici je torej sad pristrčnih stikov med njo in našim hramom kulture. Svoje obisk v Gorico je povezala s predstavitvijo knjige »Il nostro viaggio - Identità multiculturali in Bosnia Erzegovina« (Naše potovanje Multietničnost Bosne in Hercegovine), v kateri izpoveduje svoje notranje potovanje v iskanju nove identitete in tragični prehod iz nekdanje večkulturne Jugoslavije v vojno in razpad države. Nekdanji skupni državi Jugoslaviji je pisateljica namenila veliko lepih besed, saj je po njenem mnenju šlo za državo, ki je bila po svoji zasnovi edinstvena in je v svetu uživala velik ugled. V svoji knjigi dokaj nazorno govori o prijetnem vzdušju, ki je preve-

Z leve Marko Marinčič, Enisa Bukvić in Igor Komel

BUMBACA



valo vse življenske pore bosanske javnosti in nič ni dalo slutiti, da ta navidezna »sreča« sloni na tako trhljih nogah. Vsa barvitost, okusi, vonjave in drugi pojavi, ki so bili tako značilni za večnarodnostno Bosno, so se z razraščanjem nacionalizma čez noč razblinili in prišlo je do tragedije brez primere, je z žalostjo ugotovila Enisa Bukvić. V sami knjigi je moč zaslediti tudi posebnosti, ki so se v njeni burni zgodovini oblikovale v tej nekdanji jugoslovanski republiki. Zgodovinski

vplivi so botrovali nastanku različnih pisav in načinom komuniciranja med raznimi skupnostmi. Povsem svojevrstna so med drugim poimenovanja pitja kave v različnih obdobjih dneva in ob različnih okoliščinah. Klepet z gostjo je povezoval ravnatelj Kulturnega doma Igor Komel, v imenu pokrajine pa je pozdravil odbornik Marko Marinčič. Po njegovih besedah si je pokrajina zadala nalogo, da na različne načine pomaga Bosni in ji s pomočjo mednarodnih po-

jektov pripomore, da se izkoplje iz težav.

V drugem delu večera so si prisotni ogledali zanimiv dokumentarni film »Med vzhodom in zahodom—Vhodna vrata Jajce«, ki prikazuje zgodovinski prerez mesta s posebnim pogledom na posege, ki po vojnem razdejanju, temu znanemu mestu skušajo povrniti nekdanji sijaj. Prisotni so se razšli z željo, da bi večer spodbudil nove kulturne stike, zlasti na glasbenem in razstavnem področju. (vip)

NOVA GORICA

Zaključuje se natečaj podvodne fotografije

V Novi Gorici se bo v soboto s slovesno podelitvijo nagrad zaključil 11. mednarodni natečaj v podvodni fotografiji Vodan 2008 - memorial Smiljana Zavrtanika, ki ga organizirata kulturno in športno društvo HSA Vodan in organizacijski odbor Festivala Vodan 2008. Na letošnji natečaj je 67 avtorjev iz 14 držav skupno poslalo 747 fotografij. K sodelovanju na natečaju so bili tudi tokrat povabljeni amaterski in poklicni podvodni fotografi iz Slovenije in tujine, in sicer v dvanajstih fotografskih kategorijah.

Prispela dela je ocenila mednarodna komisija, ki jo sestavljajo Gianni Pecchiar in Claudio Bertasini iz Italije in Ciril Mlinar - Cic iz Slovenije. Razpisane so bile nagrade za prvo mesto v vsaki posamezni kategoriji. V točkovanju za najboljšega v skupni uvrstitvi (grand prix) so bile upoštevane fotografske kategorije, namenjene posnetkom z zrcalno refleksnimi aparati. Podeljena je bila tudi nagrad za najboljšega fotografa v treh kategorijah, namenjenih posnetkom s kompaktnimi aparati. Letošnji natečaj je uvedel tudi nekaj novosti: avtorji s kompaktnimi fotoaparati so tokrat sodelovali v treh kategorijah glede na kraj nastanka fotografije, v posebni kategoriji pa so se pomerili tudi fotografi, ki svoje posnetke naknadno obdelujejo z računalniškimi programi.

Med številnimi prejemniki nagrad v posameznih kategorijah naj omenimo le nekatere: avtorica najbolj likovno-umetniškega posnetka natečaja je Slovenka Melita Bubek, največje število točk v skupni razvrstitvi je letos zbral Michele Davino iz Italije, ki mu bo podeljen Grand prix memoriala Smiljana Zavrtanika. Najboljši v skupni razvrstitvi fotografov s kompaktnimi aparati pa je bil Dejan Mavrič iz Slovenije.

Ideja za natečaj Vodan je vzniknila leta 1998, ko je društvo Vodan organiziralo državno prvenstvo Slovenije v podvodnem fotolovu. Organizacijski odbor je nato tekmovanje dopolnil z mednarodnim natečajem za najboljšo fotografijo v treh kategorijah. Natečaj se je v naslednjih letih razvijal in širil, poleg slovenskih fotografov se ga je udeleževalo vse več tujih avtorjev celo iz azijskih držav in Avstralije. Skozi leta se je natečaj spreminjal tudi vsebinsko. Osnovne tri kategorije Riba, Ambient in Makro so se razdelile na tropske in sredozemske vode, tem pa se je pridružila še kategorija sladkovodnih posnetkov.

Letošnji natečaj je dopolnjen z nekaterimi spremljevalnimi prireditvami - razstavo tematske literature v Goriški knjižnici Franceta Bevka, delavnicami za fotografije, projekcijo fotografij in predstavitev potapljaške opreme v domu upokojencev Nova Gorica. V sklopu natečaja je potekalo tudi likovno tekmovanje na temo »Morje, voda, življenje, ekologija«, namenjeno učencem slovenskih osnovnih šol. Letos so bili k sodelovanju prvič povabljeni tudi učenci slovenskih osnovnih šol iz zamejstva. Na natečaj se je oddalo 332 otrok.

Podelitev vseh nagrad, tako najboljšim fotografom kot tudi mladim likovnim ustvarjalcem bo v jutri ob 19. uri v Veliki dvorani novogoriške občinske stavbe. (km)



ŠTMAVER - Od jutri do nedelje

Knjiga, glasba, pesmi in vzpon na Sabotin

Letošnji tradicionalni vzpon na Sabotin, ki bo potekal v nedeljo, 26. oktobra, bodo spremljale dodatne prireditve, ki bodo popestrile lepo rekreacijsko pobudo. Naj na začetku omenimo, da bo letošnji nedeljski pohod na goriško goro že 19. po vrsti in brez dvoma gre za eno tistih prireditev, ki so veliko pripomogle k brisanju državne meje. Zbirališče za ljubitelje hoje in vesele družbe bo od 8.30 ure dalje na mostu Sabotinske ceste nad Štmavrom. Odhod bo ob 9. uri, uro in pol kasneje pa bo pri razvalinah cerkvice sv. Valentina na vrhu hriba tradicionalna maša. Po sestopu z gore se bodo ob 12.30 uri pohodniki zbrali na družabnost na sedežu društva Sabotin, kjer jim bodo postregli s kosilom in pečenim kostanjem.

Štmaverski jesenski praznik se bo pričel že jutri, ko bodo na sedežu štmaverskega društva ob 20.30 uri predstavili publikacijo Erike Jazbar in Zdenka Vogriča »Gorica - Vodnik po mestu in po sledovih slovenske pri-

sotnosti«. Ob priložnosti bodo odprli tudi fotografsko razstavo Zdenka Vogriča. Večer bo povezovala Slavica Radinja, popestrila pa ga bosta nastopa dekliske vokalne skupine Bodeča neža pod vodstvom Mateje Černic in moškega pevskega zbora Štmaver pod vodstvom Nadje Kovic.

Na istem prizorišču bo v soboto, 25. oktobra, na sporedu večer poezije »Posočje-Isontinia«. Svoje stihe bosta prebiralala Dario Marangotto v italijanščini in Tomaž Vetrlih v slovenščini. Za glasbeno kuliso bo poskrbel kitarist Leone Gaier. Sledilo po predvajanje dia posnetkom na temo Posočja, ki jih je pripravil Tullio Marega. Večer bo uvedel domači moški pevski zbor.

Pokrovitelj pobude je krajevni svet za Pevmo, Štmaver in Oslavje, izkupiček kulturnih večerov pa bo namenjen postavitvi obeležja preminulemu politiku in kulturnemu delavcu Mirku Špacapanu na procelju telovadnice kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici. (vip)

na Cloda Danauda Kvačkarija v izvedbi KUD Šmartno ob Paki; v soboto, 24. januarja, ob 20. uri bo premiera; v nedeljo, 25. januarja, ob 17. uri bo nastopil dramski odsek PD Štandrež s komedijo Branislava Nušiča Kaj bodo rekli ljudje. Predstave bodo v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu; informacije na tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj). Prodaja abonmajev, vstopnic in rezervacija sedeža pri blagajni vsako nedeljo do 25. oktobra med 11. in 12. uro in eno uro pred predstavo.

ZVEZA SLOVENSKEH KULTURNIH DRUŠTEV, Kulturni center Lojze Bratuž, Kulturni dom Gorica, Zveza slovenske katoliške prosvete vabijo na predstavo »Trieste - Alessandria Embarked. Štorja od lešandrink« (Neda R. Bric), ki bo 27. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici. Predprodaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici, tel. 0481-33288.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 16.45 - 18.40 - 20.15 - 22.10 »Wall - e«.
Dvorana 2: Gorica Kinema 17.45 - 20.45 »A scene at the sea«.
Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.00 »Vicky Cristina Barcellona«.

TRŽIČ
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Wall - e«.
Dvorana 2: 16.30 - 18.20 »Wall - e«; 20.10 - 22.15 »The Mist«.
Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Mamma mia!«.
Dvorana 4: 17.50 »Disaster Movie«; 20.10 - 22.10 »No Problem«.
Dvorana 5: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Vicky Cristina Barcellona«.

Razstave

KULTURNO DRUŠTVO ZDRAVŠČINE vabi na ogled razstave z naslovom Pozdrav iz Zdravščin v občinskem središču v Zdravščinah; od srede, 20. do petka, 24. oktobra, med 17. in 19. uro, v soboto, 25. oktobra, med 10. in 12. uro ter med 17. in 19. uro.

V KC LOJZE BRATUŽ v Gorici je na ogled razstava slik in risb iz cikla Potovanje amaterjev ruskega akademskega umetnika Nikolaja Mašukova; do 31. oktobra od ponedeljka do petka med 17. in 19. uro, od 3. novembra do 31. decembra po domeni ali ob prireditvah.

ŽIVLJENJE V STRELSKIH JARKIH (1918 - 2008. Ob 90-letnici konca prve svetovne vojne) je naslov razstave v vili del Torre v ul. Latina v Romansu v organizaciji občine Ro-

mans v sodelovanju z muzejem »Ricordi della Grande Guerra a San Martino del Carso« in društvom Soška fronta iz Šempetra, ki jo bodo odprli v petek, 24. oktobra, ob 18.30 ob prisotnosti zgodovinarja Lucia Fabija. Na ogled bo 25. in 26. oktobra ter 1. in 2. novembra med 10. in 18. uro, 8. in 9. novembra med 10. in 20. uro (za šole predhodna prijava na tel. 0481-966904).

V OBČINSKI GALERII SODOBNE UMETNOSTI v Trziču je ob 100-letnici tržiške ledjedelnice na ogled razstava z naslovom »La forza motrice nella storia navale monfalconese« do 2. novembra, od ponedeljka do petka med 16. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. uro ter med 16. in 19. uro (vstop prost).

SKGZ, SSO, NŠK, Generalni konzulat RS v Trstu, Parnas - zavod za kulturo in turizem Velike Lašče, Javni zavod Trubarjevi kraji vabijo na otvoritev razstave »Primož Trubar (1508-1586) veliki neznani Evropejec« v petek, 24. oktobra, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici (ul. Brass 20). Razstava bo na ogled do 8. novembra, od ponedeljka do petka od 9. do 12. in od 16. do 18. ure.

V BARU CICHETTERIA v ul. Petrarca v Gorici je v organizaciji goriškega fotografskega krožka BFI na ogled fotografska razstava Gigliole Colausic z naslovom »Mininatura«; do 10. novembra vsak dan razen ob ponedeljkih.

V BIVŠI KONJUŠNICI palače Coroni-Cronberg v Gorici je na ogled razstava ob 90-letnici konca prve svetovne vojne z naslovom »Le crocerossine nella prima Guerra Mondiale«; do 16. novembra med 10. in 13. ter med 14. in 19. uro, zaprto ob ponedeljkih, vstop prost.

V DEŽELNEM AVDITORJU v ul. Roma v Gorici bo ob 90-letnici konca prve svetovne vojne na ogled razstava z naslovom »1918 - Dal Piave a Gorizia«; do 11. novembra vsak dan med 9. in 12. ter med 16. in 19. uro, 1. novembra samo med 16. in 22. uro, ko bo tudi, kot vse druge sobote, voden obisk razstave.

V GOSTILNI KORSIČ v Števerjanu bo do konca oktobra na ogled razstava slik Renata Elie na temo trgatve.

V KNJIGARNI CORRISPONDENZE na Trgu Sv. Antona 18 v Gorici bo 28. oktobra ob 17.15 odprtje razstave slik Renata Elie. Sledila bo zdravica v restavraciji »La Locandiera« na trgu Cavour 6 v Gorici z vinom Simona Komjanca in poezijami Renata Elie Govoriti o Ljubezni.

V KULTURNEM DOMU v Gorici bo v petek, 24. oktobra, ob 18. uri odprtje razstave z naslovom Primož Trubar (1508-1586) veliki neznani Evropejec. Uvodni pozdrav bo imel Rudi Pavšič, priložnostni govor Alenka Florenin, predstavila bo razstavo avtorica Metka Starič z glasbeno spremljavo Glasbene matice.

Koncerti

JAZZ & WINE OF PEACE V KRMINU: danes, 23. oktobra, bosta v občinskem gledališču dva koncerta, ob 20.30 Michel Portal e Jacky Terrasson (Francija) in ob 22.30 Henry Threadgill & Zooid (ZDA); ob 24. uri v gostilni Caramella v ul. Matteotti 1 koncert tria Denise Dantas in v Jazz&wine le Bar v ul. Matteotti 78 koncert dua Carvalho Bostjancic.

VEČERNI KONCERTI kulturnega združenja Rodolfo Lipizer iz Gorice: v petek, 24. oktobra, ob 20.45 koncert filharmonike Jora iz kraja Bacau v Romuniji v poklon Giacomu Pucciniju; informacije na tel. 0481-547863, 0481-280345 in 347-9236285 ter na spletni strani www.lipizer.it.

ZDRUŽENJE MUSICA APERTA iz Gorice prireja koncerte v sklopu niza »Gorizia classica«: v soboto, 25. oktobra, ob 17. uri v dvorani pokrajinskih muzejev v grajskem naselju v Gorici bo koncert z naslovom »Due concerti in uno« nastopil bo pianist Luca Marcossi; vstop prost.

Izleti

PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA (Bazoviška 4 v Novi Gorici, tel. 003865-3023030) vabi na izlet na planino Zaprikraj v soboto, 25. oktobra. Lažje brezpotje, predviden čas

hoje 7 ur, prevoz z osebnimi avtomobili; sestanek z udeleženci v društvenih prostorih danes, 23. oktobra, ob 18. uri. Vodi Aldo Šuligoj.

Čestitke

V Števerjanu FRANKO praznuje svoj 50. rojstni dan. Vse najboljše mu želiyo žlahta in prijatelji iz Sovodenj.

Obvestila

SPDG prireja 16. novembra vsakoletno martinovanje z avtobusnim prevozom. Na programu: ogled zbirk Ajdovščina v rimskem času; skupna martinova večerja na kmečkem turizmu, pokušnja starih in novih vin; družabnost. Prijave danes, 23. oktobra, ter v četrtek, 30. oktobra, med 19. in 20. uro na sedežu društva na Verdijevem korzu 51 int. v Gorici.

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV za Goriško prireja tradicionalno martinovanje v soboto, 8. novembra, pri spomeniku v Gonjačah v Brdih. Prijave od 20. oktobra dalje do zasedbe razpoložljivih mest na enem samem avtobusu. Vpisujejo ob uri obedov poverjeniki Saverij R., Ivo T., Dragica V. (tel. 0481-882183), Ema B., Marija Č. (tel. 0481-390697), Ana K. in na sedežu v Gorici (vsako sredo od 10. do 11. ure).

KŠD DANICA IN KŠD KRAS vabita v soboto, 15. novembra, ob 20. uri na martinovanje v gostilni Pregelj na Lokvici; vpisovanje do 4. novembra v večernih urah na tel. 333-6734565 (Zdenko) in 333-9950610 (Zvonko).

OTROŠKA SKRINJICA se odpira vsako soboto od 15. do 17. ure na sedežu kulturnega društva Briški grič v Števerjanu in je likovna, pevska in glasbena dejavnost, namenjena otrokom od tretjega do sedmega leta starosti. Vsako soboto se ob odpiranju otroške skrinjice zgodijo drugačne dejavnosti, katera bo na vrsti na naslednjem srečanju pa je še skrivnost.

GLEDALIŠKA DELAVNICA na sedežu kulturnega društva Briški grič v Števerjanu je namenjena otrokom od sedmega do desetega leta starosti. Na programu odkrivanje gledaliških prvin, zabavoa, priprava igrice, katere naslov pa je še zaenkrat neznan. Prvo srečanje bo 8. novembra ob 10.30. Otroke bosta sprejeli Petra Miklus in Aleksandra Maraž.

DRUŽINSKI AKORDI, namenjeni otrokom od pol drugega do tretjega leta starosti in starejšim (mami ali oči) bodo potekali ob četrtek na sedežu kulturnega društva Briški grič v Števerjanu. Prvo srečanje bo danes, 23. oktobra, ob 17.30. Projekt vodi Tanja Gaeta.

GORIŠKI MESTNI REDARJI sporočajo urlice, dneve in urnike merjenja hitrosti z radarjem: korzo Italia - sobota, 25. oktobra, 15.30-16.30.

JAMARSKI KLUB KRAŠKI KRTI vabi na otvoritev novih prostorov, skladišča in meteorološke postaje, ki bo v nedeljo, 26. oktobra, ob 11. uri.

KD OTON ŽUPANČIČ bo v prihodnjih tednih priredilo novo pobudo z naslovom Glasbena Euritmija. Gre za štiri srečanja v znamenju ritma, melodije, not in intervalov, ki jih bosta v kulturnem domu Andrej Budal v Štandrežu vodili euritmistka Giusi Lafranconi in glasbena terapevtka Sara Hoban. Prvo srečanje bo v sredo, 29. oktobra, ob 19. uri, ostala štiri srečanja pa 12., 19. do 26. novembra ter 3. decembra med 19. uro in 20.30.

KD SOVODNJE vabi na pustno sejo, ki bo danes, 23. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah. Kdor koli bi želel sodelovati in ima kak predlog za letošnjo pustno skupino in voz ga ob tej priložnosti lahko predstavi.

KNJIZNICA DAMIR FEIGEL v Gorici je odprta od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure.

MOŠKI PEVSKI ZBOR JEZERO obvešča, da bo prva vaja v torek, 28. oktobra, ob 20.30 na sedežu društva. Vabljeni so tudi novi pevci.

NA SEDEŽU SOVODENJSKIH KRVO-DAJALCEV v Gabrjah se 27. oktobra začne 60-urni tečaj šivanja in krojenja; informacije na tel.329-41006925.

OBČINSKO OKENCE ZA GRADBENIŠTVO v Ul. Garibaldi 7 v Gorici deluje s podaljšanim urnikom: ob ponedeljkih med 9. in 11. uro ter med

15.30 in 17. uro, ob torkih, četrtek in petkih med 9. in 11. uro.

ODBOR DRUŠTVA SLOVENSKEH LOVCEV »DOBERDOB« obvešča članee, da sklicuje izredni občni zbor v petek, 24. oktobra, ob 19.30, v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v operativnem sedežu v Repniču.

SKD HRAST prireja tečaj predsmučarsko-rekreacijske telovadbe v telovadnici v Doberdobu. Vabljeni so odrasli nad 16. letom starosti; informacije na tel. 347-4433151.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane Deželnega in Pokrajinskih svetov SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 27. oktobra, ob 19. uri v prvem in v drugem sklicu ob 19.30 v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S.Francesco 20/II).

SLOVENSKE ŠPORTNE CENTER na Drevoredu 20. septembra v Gorici bodo decembra poimenovali po Mirku Špacapanu in v njem odkrili obeležje. Prispevke za obeležje zbirajo na tekočem računu pri Zadržni banki Doberdob-Sovodnje (št. IBAN IT 8210853212401000000740248) in pri odbornikih ŠZ Olympia.

SREČANJA ZA DOBRO POČUTJE bodo potekala v telovadnici osnovne šole Duca d'Aosta v Trziču vsako sredo ob 18.15 od 5. novembra dalje; informacije na tel. 347-2471222.

ZSKD naproša vse, ki imajo kakršno koli informacijo v zvezi z Aleksandrinkami goriške pokrajine (imena, fotografije, dokumente...), da se oglasijo na tel. 393-9297235 (Vesna).

Prireditve

KLEPETALNICA GORIŠKEGA LOKA z naslovom Jezik na robu bo danes, 23. oktobra, ob 18. uri v KB centru v Tumovi predavalnici v Gorici. Sodelovala bosta Miran Košuta in Matetka Grgič.

KULTURNO DRUŠTVO ZDRAVŠČINE prireja ob 85-letnici spremembe imena Zdravščin: v petek, 24. oktobra, ob 20.30 v občinskem središču v Zdravščinah bo predavanje Daria Mattiussija o vaškem življenju v 20. stoletju; v nedeljo, 26. oktobra, ob 10. uri bo maša v cerkvi v Zdravščinah, nastopila bo vokalna skupina Ars Musica, ob 11. uri bodo slovesno odkrili prometni znak z originalnim imenom vasi in ob 11.30 bo še družabnost pred cerkvijo.

SEKCIJE VZPI-ANPI SOVODNJE, VRH IN ŠTANDREŽ, GORIŠKA SPI-CGIL IN KD SKALA vabijo na prireditve z naslovom Da ne bi pozabili, ki bo v soboto, 25. oktobra, ob 19. uri v Kulturnem domu v Gabrjah. Na programu je nastop vokalne skupine Sraka iz Štandreža, govor Vida Primožiča, kratka glasbena točka in počastitev Vilme Branjnik.

V FEIGLOVI KNJIŽNICI v Gorici bo v ponedeljek, 27. oktobra, ob 18. uri za pravično urico Luisa Gergolet pri-povedovala pravljico Smrdolin.

Osmice

OSMICA ŠTOLFA pri Kukuku v Doberdobu je odprta; tel. 0481-78140.

V DOBERDOBU je odprta osmica pri Cirili; tel. 0481-78268.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Spiridione Bratuž iz bolnišnice Sv. Justa v cerkev Sv. Justa in na glavno pokopališče; 11.30, Giovanna Valentincic vd. Bagattoni v kapeli splošne bolnišnice.

DANES V SOVODNJAH: 14.00, Ivan Petejan (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.40) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V MOŠU: 11.00, Francesco Schubert (iz goriške splošne bolnišnice)v cerkvi in na pokopališču v Fojlanu.

DANES V RONKAH: 11.00, Maria Storni v cerkvi Sv. Štefana v Romjanu in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 9.50, Margherita Tamaro iz bolnišnice v cerkev Device Marcelliane in na pokopališču; 11.00, Rocco Vernole v cerkvi Device Marcelliane in v Spineo za upelitev.

DANES V ROMANSU: 14.30, Bianca Mezzorana vd. Olivo (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču v kraju Fratta.



PORTOROŽ - Festival slovenskega filma

Jutri tržaški film

Predvajali bodo dokumentarec Jurija Grudna o pesniku Igu Grudnu

Na Festivalu slovenskega filma, ki se je včeraj začel v Portorožu, bodo jutri ob 16.00 uri predvajali dokumentarec Glasnik slovenske brežine. Gre za dokumentarni film o nabrežinskem pesniku Igu Grudnu, ki ga je posnel tržaški režiser Jurij Gruden. Scenarij zanj je ob režiserju pripravila Tatjana Rojc, producent je bilo podjetje Arsmedia, koproducent pa slovenski program deželnega se-deža Rai.

Kot so zapisali v predstavitvi, je minilo je več kot sto let od rojstva pesnika Iga Grudna, 29. novembra pa bo potekala šestdesetletnica nje-gove smrti. »Veliko se je spremenilo v njegovi rojstni vasi Nabrežini in svetu, ni se pa spremenilo osnovno čutenje slovenskega človeka na tem izpostavljenem koncu narodovega prostora. Zato Grudnova poezija na-govarja tudi današnjega bralca. Nje-gova ljubezenska lirika se ne zdi več izzivalna, njegove pesmi, ki izraža-jo stisko in grozo ob prvi in drugi svetovni vojni, so še aktualne, tabo-riščne pesmi nas vznemirjajo, ker



govorijo o trpljenju, ki ga poznajo tu-di ljudje današnjih dni, istočasno pa predstavljajo veliko šolo človečnosti in optimizma. Grudnove domovin-ske pesmi nas spominjajo na moral-ne obveznosti, ki jih ima vsakdo iz-med nas do naroda in zemlje, na ka-teri prebivamo.«

Film, ki traja 46 minut, bodo v soboto, 29. novembra, na dan pes-nikove smrti, predvajali tudi v Na-brezini, dan kasneje pa slovenski te-levizijski spored Rai 3.

obra, ob 19.30 / William Shakespea-re: »Milo za drago«.
V torek, 28. oktobra, ob 19.30 / Sergij Belbel: »Mobilec«.
V četrtek, 30. oktobra, ob 19.30 / Dra-gica Potočnjak: »Za naše mlade dame«.
Mala scena
Danes, 23. in jutri, 24. oktobra, ob 20.00 / Jana Pavlič: »Tosca«.
V ponedeljek, 27. oktobra, ob 16.00 / Jasen Boko: »Gledališka ura«.
V sredo, 29. oktobra, ob 20.00 / Caryl Churchill: »Punce in pol«.
Šentjakobsko gledališče
Danes, 23. ob 17.00 in jutri, 24. oktobra, ob 19.30 / A. Nicolaj: »Hamlet v pikantni omaki«, komedija v režiji Ja-neza Starine.
V sredo, 29. oktobra, ob 18.00 / Dam-jana Golavšek: »Čarovnije protipacka-rije«, glasbeno-gledališka predstava.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA
TRST
Gledališče Verdi
Danes, 23. oktobra, ob 20.30 / Drugi »Koncert Crossover«. Recital pianista Danila Rea.
Sedmi koncert na Mahlerjevo glasbo / v sklopu simfonične sezone 2008. Di-rigent: Pinchas Steinberg. Mezzoso-pranistka: Hermine May. Orkester in zbor gledališča Verdi. Jutri, 24. ob 20.30 in v soboto, 25. oktobra ob 18.00.
KRMIN
■ Jazz & Wine of Peace Festival 2008
Danes, 23. oktobra, v Občinskem gle-dališču ob 20.30 Michel Portal & Jac-ky Terrasson (Francija, Nemčija), ob 22.30 Henry Threadgill & Zood (ZDA).
Jutri, 24. oktobra, v cerkvi sv. Ivana (Borgo S. Giovanni) ob 11. uri Trygve Seim & Frode Haltli (Norveška); v Ob-činskem gledališču ob 18.30 Wolfgang Haffner »Acoustic Shapes« (Nemčija) in ob 21.30 Marc Ribot Trio (ZDA).
V soboto, 25. oktobra, v Medani 20 pri Dobrovem (Slo.) ob 11.00 Piirpauke (Finska); v Občinskem gledališču ob 18.30 [em] (Nemčija), ob 21.30 William Parker (ZDA).
V nedeljo, 26. oktobra, v Občinskem gledališču ob 11.00 Odwalla (Italija, Se-negal), ob 15.00 Nicolas Simion Quint-et (Romunija, Madžarska, Italija, Ma-kedonija, Hrvaška) in ob 17.00 Randi Werston and his African Rhythms Trio (ZDA).

SLOVENIJA

LJUBLJANA
Cankarjev dom
Danes, 23. in jutri, 24. oktobra, ob 19.30, Gallusova dvorana / Orkester slovenske Filharmonije. Dirigent: Leo-pold Hager. Solista: Miran Kolbl - vio-lina; Aleksandar Milošev - viola.
Jutri, 24. oktobra ob 20.00, Linharto-va dvorana / Večer slovanskih muzik. Bogdana Herman (Slovenija), Brata Teofilović (Srbija), ansambel Jaro (Če-ška), Marko Banda (Slovenija); poseb-na gostja: Svetlana Makarović.
Jutri, 24. in v soboto, 25. oktobra, Ko-sovelova dvorana / ŽIVA 2008 - festi-val plesne ustvarjalnosti mladih.
V torek, 28. in v sredo, 29. oktobra, ob 19.30 / Balet iz Monte Carla »Lepoti-ca«. Koreograf in režiser: Jean-Chri-stophe Maillot. Glasba: Peter Iljič Čaj-kovski.
Šentjakobsko gledališče
V soboto, 25. oktobra, ob 20.00 / »Ja-pakaorchestra« - koncert dinamične in duhovne glasbe z uvodnim predava-njem o duhovni glasbi in meditaciji ob 18.30.
■ KOGOJEVI DNEVI
V četrtek, 30. oktobra, ob 20.30 / HNK Ivana pl. Zajca, Reka, Hrvaška / V so-delovanju s festivalom Dnevi Ivana pl. Zajca: Mate Bekavac - klarinet. Nada Metošević - dirigentka.
V četrtek, 6. novembra, ob 20.30 / Slo-venski kulturni dom, Trst / Simfonični orkester RTV Slovenije: Olga Kamin-ska - sopran, Markus Fink - bariton. Anton Nanut - dirigent.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA
TRST
Muzej Revoltella, galerija sodobne umetnosti: »1953: L'Italia era già qui«, je naslov razstave o sodobnem itali-janskem slikarstvu in Trstu. Urnik: do

30. oktobra od 10.00 do 18.00, ob tor-kih zaprto.
Muzej na gradu sv. Justa: do 25. ja-nuarja 2009 je na ogled razstava »Sred-nji vek v Trstu«. Odprto vsak dan od 9.00 do 19.00; od 1. novembra do 25. januarja od 9.00 do 17.00.
Muzej židovske skupnosti Carlo in Ve-ra Wagner: razstava razglednic o an-tisemitizmu. Na ogled do 15. januarja, in sicer ob nedeljah, ponedeljkih, sre-dah, četrtkih in petkih od 10.00 do 13.00, ob torkih pa od 16.00 do 19.00, ob sobotah zaprto.
Galerija Rettori Tribbio 2, Stari trg 6: do 24. oktobra razstavlja Livio Možina.
Spazio d'arte Bossi & Viatori Assicu-razioni, Ul. Locchi 19/A: do 31. oktobra, razstavlja likovne in keramične iz-delke Anica Pahor z naslovom »Kom-pozicija listov«. Raztava bo odprta od ponedeljka do četrтка od 8.30 do 13.00 in od 15.00 do 18.00, ob petkih od 8.30 do 18.00.
ŠKEDENJ
Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in pe-tek od 15.00 do 17.00, za šole in sku-pine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.
MILJE
Umetnostna galerija G. Negrisin, (Trg Republike 4): na ogled je razstava »Po-rečanka včeraj: ozkotirna progа danes: pot zdravlja in prijateljstva«, ki jo je ure-dila Branka Sulli Sulčić. Urnik od po-nedeljka do sobote od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00. Info: Urad za kul-turo, tel: 040-3360340. Razstava bo od-prta do torka, 28. oktobra.
OPČINE
Bambičeva galerija, Proseška ul. 131: razstavlja Peter Cvelbar, pod naslovom »Brazde, struge in sledi v kamnu...«.
REPEN
Muzej Kraška hiša je odprt ob nedeljah in praznikih, do konca oktobra. Urnik: od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je možen ogled v dru-gačnih terminih s predhodno najavo na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@kraskahisa.com.
NABREŽINA
SKD I. Gruden, prireja do 2. novembra, razstavo Anice Pahor »Občutljivi stiki«. Ogled je možen med tednom popold-ne v času društvenih dejavnosti in v ne-deljo, od 10.00 do 12.00. Za informa-cije: 349-8430222 (A. Pahor).
Kavarna Gruden: do 9. decembra je na ogled razstava Gabriele Osbich »K...kras, k...keramika«. Odprto vsak dan, razen ob sredah, od 8.00 do 13.30 in od 16.00 do 24.00. Za info. 040-228991 (G. Osbich) in 333-8927739 (Kavarna Gruden).
DEVIN
Na Devinskem gradu bo do 2. novem-bra na ogled razstava »Torbe in torbi-ce na gradu«.
GORICA
Kulturni dom: jutri, 24. oktobra ob 18.00 bo otvoritev dokumentacijske razstave »Primož Trubar (1508-1586) veliki neznani Evropejec«. Odprto do 8. novembra, od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 18.00.
V deželnem auditoriju v Ul. Roma, bo ob 90-letnici konca prve svetovne voje-ne, do 11. novembra, na ogled razsta-va z naslovom »1918 - Dal Piave a Go-rizia«, vsak dan med 9.00 in 12.00 ter med 16.00 in 19.00 uro, 1. novembra samo med 16.00 in 22.00 uro, ko bo tu-di, kot vse druge sobote, voden obisk razstave.
Kulturni center Lojze Bratuš: razsta-va slik in risb iz cikla Potovanje ama-terjev, ruskega akademskega umetnika Nikolaja Mašukova. Na ogled bo do 31. oktobra od ponedeljka do petka od 17.00 do 19.00, od 3. novembra do 31. decembra po domeni ali ob prireditvah.
TRŽIČ
Galerija sodobne umetnosti: ob 100-le-tnici tržiške ladjedelnice je na ogled do 2. novembra razstava z naslovom »La forza motrice nella storia navale mon-falconese«. Odprto od ponedeljka do petka od 16.00 do 19.00, ob sobotah in praznikih od 10.00 do 13.00 ter od 16.00 do 19.00, (vstop prost).
ZDRAVŠČINE
Kulturno društvo Zdravščine je pri-redilo ob 85-letnici spremembe imena Zdravščin razstavo z naslovom Pozdrav iz Zdravščin, do petka, 24. oktobra, od 17.00 do 19.00, v soboto, 25. oktobra, od 10.00 do 12.00 ter od 17.00 do 19.00. Na ogled bodo tudi risbe udeležencev ex-temporeja.
ROMANS
Življenje v strelskih jarkih (1918 - 2008.

Ob 90-letnici konca prve svetovne vojne) je naslov razstave v vili del Tor-re v Ul. Latina v organizaciji občine Ro-mans v sodelovanju z muzejem »Ri-cordi della Grande Guerra a San Mar-tino del Carso« in društvom Soška fronta iz Šempetra, ki jo bodo odprli v petek, 24. oktobra, ob 18.30 ob prisot-nosti zgodovinarja Lucia Fabija. Na ogled bo 25. in 26. oktobra ter 1. in 2. novembra med 10.00 in 18.00, 8. in 9. novembra med 10.00 in 20.00 (za šole predhodna prijava na tel. 0481-966904).

SLOVENIJA

IZOLA
Palača Manzoli: do 7. novembra od po-nedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 20.00, razstavlja mozaične izdelke umetnica Megi Uršič Calzi z naslovom »Med starim in novim«.
TOMAJ
Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako ne-deljo med 14. in 16. uro ali po pred-hodnem dogovoru. Informacije: Dra-gica Sosič (05/7346425).
ŠTANJEL
V Galeriji Lojzeta Spacala bo, ob 20-le-tnici galerije, do 2. novembra na ogled razstava »Trije pogledi na kraške kra-jine: Zoran Mušič, Silvester Komel in Aleksij Kobal«.
NOVA GORICA
Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do pet-ka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od tor-ka do petka od 8. do 16. ure, ob sobo-tah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do pet-ka po urniku Turistične agencije La-stovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Na-javljene skupine si lahko zbirke ogle-dajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).
V Paviljonu poslovnega centra HIT v Delpinovi 7a, bo do 30. novembra vsak dan med 10.00 in 19.00 na ogled raz-stava slik Azada Karima.
KANAL
V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.
Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00.
TOLMIN
Tolminska muzejska zbirka: od pone-deljka do petka od 9.00 do 15.00, ob so-botah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.
KOBARID
Kobariški muzej: na ogled je stalna mu-zejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.
IDRIJA
Razstavišče Nikolaja Pirnata na gradu Gewerkenegg: od danes, 23. oktobra, do 23. novembra, bo na ogled muzej-ska razstava »Razvoj žgalniških peči pri rudniku živega srebra Idrija«.
LJUBLJANA
Narodna galerija (Cankarjeva 20): do 8. februarja 2009 je na ogled razstava »Slovenski impresionisti in njihov čas 1890-1920«.
V Galeriji Cankarjevega doma bo do 9. novembra na ogled razstava slik Karla Zelenka z naslovom »La Comédie Hu-maine«. Urnik: od 10. do 19. ure, ob ne-deljah do 14. ure.
■ RAZSTAVE FESTIVALA MESEC FOTOGRAFIJE 2008
Branko Lenart »Piran : Pirano« / Obalne galerije Piran, do 16.11.
Roberto Kunsterle »Zrcalo telesa« / Galerija Tir Nova Gorica od jutri, 24.10 do 24.11.
»Photonic moments IV« / Mala Gale-rija Cankarjevega doma v Ljubljani do 16. 11.
Eva Petrič »Znaš Plavati« / Mestna ga-lerija Ljubljana do 2.11.
Jelena Vivoda »Urbano - ruralno« / Galerija KUD France Prešeren Lju-bljana do 3.11.
Metka Vergnion »Tišina« / Galerija Fo-tografija Ljubljana do 22.11.
Igor Bijuklić »Na rezilu horizonta« / Galerija KUD France Prešeren Lju-bljana do 11.11.
Andrej Perko »Vode« / Galerija MOL Ljubljana do 9.11.
Matej Sitar »Tsuriai« / Atelje 2050 Lju-bljana od danes, 23.10 do 11.11.
Barbara Jakše & Stane Jeršič »Iz te snovi se tkejo snaje« / Galerija Art.si Ljubljana od danes, 23.10. do 6.11.



Šport

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.it

Primorski
dnevnik

NOGOMET - Liga prvakov

Inter z najmanjšim trudom Roma premalo ambiciozna

Anorthosis ukrotil Adriano - Chelsea zadel šele v 78. min., a se je Roma samo branila

MILAN - Inter je v 3. krogu Lige prvakov po skupinah po pričakovanjih odpravil ciprški Anorthosis in si praktično zagotovil uvrstitev v osmino finala.. Veliko energij je v Londonu porabila Roma, vendar pa se negativna prvenstvena serija nadaljuje tudi na mednarodni ravni in Chelsea je Spallettijevo moštvo naposled premagal, ni pa še mu odvzel vseh upanj po uvrstitvi v naslednjo fazo.

Roma se je v Londonu urejeno branila. Angleško moštvo je pretežno napadalo, v prvem polčasu pa je edino pravo priložnost imel Lampard in še to samo po prostem udarcu, ko je oplazil vratnico. Totti in tovariši se niso odpovedali igranju protinapada, niso pa bili preveč nevarni. V drugem delu je bil pritisk Angležev še bolj očiten. Čeprav Doni ni imel velikega dela, je bilo jasno, da bo premalo ambiciozna Roma (ki je v 60. minuti povrh zaradi poškodbe izgubila dotlej solidnega Aquilanija, na zadnjem treningu pred tekmo pa se je za nameček poškodoval tudi Pizarro) proti prekaljenim igralcem Chelsea prej ali slej klonila, zgodilo pa se je šele 13. minut pred koncem, ko je po kotu zadel branilec Terry. Roma je poskusila reagirati, ni pa bila nevarna, tako da je Chelsea trikratni sodnikov žvižg dočakal med napadanjem. Skratka, lahko bi se tudi končalo brez zmagovalca, Roma pa je le pokazala premalo, da bi se lahko pritoževala nad razpletom.

Inter je z najmanjšim trudom dosegel maksimalni rezultat in privarčeval kar precej energij. Čeprav so Ciprčani pravo odkritje Lige prvakov, so bili v Milanu v podrejenem položaju in pokazali svoj pravi obraz povprečne ekipe. V prvem polčasu niso pripravili niti ene nevarne priložnosti, Inter pa je pritiskal, bil večkrat neveren (ne pa preveč), tako, da je gol, ki ga je Adriano dosegel tik pred odmorom, povsem zaslužen prikazoval razmerje moči na igrišču. Gostje so v drugem polčasu skušali igrati bolj ambiciozno, vendar se je pokazalo, da ne zmorejo graditi igre, Inter pa je imel več manevrskega prostora in je še naprej imel najboljše priložnosti. Zlasti Ibrahimović je v protinapadu zapravl stooostnotno priložnost. No, drugi zadetek je visel v zraku, ni pa padel, Inter pa je vsekakor po svoji volji nadziral potek igre.

Chelsea - Roma 1:0 (0:0)

STRELEC: Terry v 77. min.

CHELSEA: Cech, Bosingwa, Ricardo

Totti in Deco v boju za žogo med včerajšnjo tekmo Chelsea - Roma v Londonu

ANSA



Carvalho, Terry, Bridge, Mikel, Kalou (od 77. Di Santo), Deco, Lampard, Malouda (od 46. Belletti), Anelka (od 91. Ferreira).

ROMA: Doni, Cicinho, Mexes, Pannucci, Riise (od 82. Tonetti), De Rossi, Taddei (od 81. Menez), Brighi, Aquilani (od 60. Perrotta), Vučinić, Totti.

Inter - Anorthosis 1:0 (1:0)

STRELEC: Adriano v 44. min.

SKUPINA A IZIDA 1. KROGA

Bordeaux - Cluj 1:0, Chelsea - Roma 1:0

Chelsea	3	2	1	0	5:0	7
Cluj	3	1	1	1	2:2	4
Roma	3	1	0	2	4:4	3
Bordeaux	3	1	0	2	2:7	3

PRIHODNJI KROG (4.11.): Cluj - Bordeaux, Roma - Chelsea

SKUPINA C IZIDA 1. KROGA

Shaktar D. - Sporting 0:1, Basel - Barcelona 0:5

Barcelona	3	3	0	0	10:2	9
Sporting	3	2	0	1	4:3	6
Donetsk	3	1	0	2	3:4	3
Basel	3	0	0	3	1:9	0

PRIHODNJI KROG (4.11.): - Sporting - Shaktar, Barcelona - Basel

INTER: Toldo, Maicon, Cordoba, Chivu, Zanetti, Stankoivć, Cambiasso (od 82. Burdisso), Muntari, Mancini (od 63. Quaresma), Ibrahimović, Adriano (od 82. Cruz).

ANORTHOSIS: Bequay, Ocokoljić, Katsvakis, Constantinou, Leiwakabessy, Dobrasinović (od 88. Frousos), Dellas, Bardon (od 77. Šitašvili), Laban, Savio, Sosin (od 46. Tahin).

SKUPINA B IZIDA 1. KROGA

Inter - Anorthosis 1:0, Panathinaikos - Werder 2:2

Inter	3	2	1	0	4:1	7
Anorthosis	3	1	1	1	3:2	4
Werder Bremen	3	0	3	0	3:3	3
Panathinaikos	3	0	1	2	3:7	1

PRIHODNJI KROG (4.11.): Anorthosis - Inter, Werder - Panathinaikos

SKUPINA D IZIDA 1. KROGA

Atl. Madrid - Liverpool 1:1, Eindhoven - Marseille 2:0

Atl. Madrid	3	2	1	0	6:2	7
Liverpool	3	2	1	0	6:3	7
Eindhoven	3	1	0	2	3:6	3
Marseille	3	0	0	3	2:6	0

PRIHODNJI KROG (4.11.): Liverpool - Atl. Madrid, Marseille - Eindhoven

POKAL UEFA Udinese v Vidmu proti Tottenhamu

V nocojšnjem prvem krogu faze skupin pokala Uefa bo videmski Udinese na domačem Friuliju gostil angleški Tottenham. V Vidmu so doslej prodali okrog devetnajst tisoč vstopnic. Zanimanje za tekmo je veliko. V Vidmu pričakujejo tudi približno tisoč angleških navijačev. Videmski kvestor Giuseppe Padulano pa je poudaril, da ne bo nikakršnih težav z javnim redom. Tekmo, ki se bo začela ob 19. uri, bodo predvajali po satelitski televiziji Sky Sport 1.

Udinesejev trener Pasquale Marino razmišlja, da bi proti angleškemu prvotigašu igral s tremi napadalci. To bi bili Sanchez, Floro Flores in Di Natale. Quagliarella naj bi danes počival, Marino ga bo namreč uporabil na težki nedeljski tekmi proti Romi. »Moramo igrati napadalno in nasprotnika presenetiti v protinapadu,« je prepričan trener Udineseja, ki sedmi sili do včeraj še ni zaupal začetne postave. »Tottenham, ki je sicer zadnji na lestvici v angleški ligi, bo skušal zmagati. Angleške ekipe igrayo na vse ali nič,« je dodal Marino. Pri Tottenhamu imajo nekaj odličnih igralcev, med katerimi izstopajo Bentley, Modrić in Lennon. Na tekmo bo sodil Nemec Felix Brych.

Sampdoria bo nocoj (21.00) gostovala pri beograjskem Partizanu. Milan (20.45) pa pri Heerenveenu na Nizozemskem. Sampdoria v Srbiji ne bo imela lahke naloge, saj domači Partizan ne bo poceni prodal svoje kože. Milan pa je na Nizozemskem nesporni favorit.

25 DNI - Toliko bo moral mirovati nogometaš Juventusa Claudio Marchisio, ki se je poškodoval gleženj na torkovi tekmi Lige prvakov proti Real Madridu.

NOGOMET Bechkam od januarja pri Milanu!

MILAN - Superzvezdnik David Beckham (33 let) bo od januarja in do konca letošnje sezone igral za Milan. Vest je potrdil podpredsednik Milana Adriano Galliani in je kajpak obšla ves svet, saj sta Anglež in njegova žena Victoria svetovni medijski zvezdi. Beckham pogodbe še ni podpisal, po koncu sezone pa naj bi se vrnil v ZDA in še naprej igral za moštvo Los Angeles Galaxy. Vse skupaj diši predvsem po veliki marketinški potezi, vprašanje pa je, ali bo Beckah za trenerja Ancelottija koristna okrepitev ali pa še dodaten problem.

Polom Armanija v Moskvi

MOSKVA - Milanskemu Armaniju se je prvi nastop v košarkarski evroligi ponesrečil. V Moskvi je z visokim 90:64 klonil pred domačim moštvom CSKA. Slovenec v dresu CSKA Erazem Lorbek je v 26 minutah in pol ob stoodstotnem metu (5:5 za dve točki, 2:2 prosti meti) dosegel 12 točk, v statistiko pa vpisal še asistenco, blokado in tri ukradene žoge. Matjaž Smodiš za Ruse zaradi poškodbe ni igral. Milančani so bili v povsem podrejenm položaju, čast sta rešila le Hawkins in Mordente (oba po 11 točk).

Ostala izida: Panathinaikos - Žalgiris 78:51, Montepaschi Siena - Sopot 80:71 (Domercant 15, Lavrninović in Kaukenas 13).

Doping: Bossoni kaznovan

RIM - Italijansko protidopiško razsodišče je kaznovalo kolesarja Paola Bossonija z dveletno prepovedjo nastopanja. Dvaintridesetletnik, ki so mu pri moštvu Lampre že pokazali izhodna vrata, je bil pozitiven na testu 29. junija na dirki Settimana tricolore; njegov greh se imenuje EPO. Včeraj pa bi se moral pri CONI za svoj dopinski prekršek (CERA) braniti Leonardo Piepoli, ki si je z nedovoljenimi poživili pomagal na letošnjem Touru. Toda kolesarja, ki je za razliko od Riccarda Riccoja krivdo ves čas zanikal, na zaslišanje ni bilo. Očitno nima česa povedati, kar bi lahko tudi pomenilo konec njegove kariere. Po dveletni kazni, ki mu grozi, bo namreč štel že 39 let.

Primorje odstavilo Pinnija

AJDOVŠČINA - Po porazu v četrtfinalu slovenskega pokala proti Interblocku je upravni odbor nogometnega kluba Primorje odstavil glavnega trenerja Pavla Pinnija.

ROKOMET - Ob zmagi Cimos v ligi prvakov proti San Antoniu

Raj v Kopru

Da se obdrži v elitnem evropskem prvenstvu pa mora zdaj v Sloveniji premagati ne več nepremagljivo Celje

Kljub slabim rezultatom (pre)cenjene reprezentance in v zadnjih letih ne ravno briljantnim uspehom slovenskih klubov v Evropi, ostaja rokomet v Sloveniji še vedno med najbolj priljubljenimi in za medije zanimivimi športi.

Če govorimo o klubih pač v Sloveniji ne moremo mimo rokometne ikone: Pivovarne Laško iz Celja. Nekoč nepremagljivega v domačem prvenstvu in strah vzbujajočega v Evropi, a zadnje čase v vse večjih težavah. V zadnjih letih tudi na Štajerskem ni vec tako rožnato kot je bilo, saj so najboljši igralci romali v bogate klube v Španijo ali Nemčijo, novi tujci in mladi upi pa niso na nivoju predhodnikov.

Če pa Celje vsako leto kvalitetno bolj tone in njegov skalp se vse bolj trese, gre tudi zasluga vstajenju primorske. Nepremagljivost Celjanov je že pred leti nekoliko načel hrpelski bogati Gold Club, ki je sestavljal konkurenčno moštvo, se povzpelo do drugega mesta v prvenstvu, igral v ligi prvakov se prebil celo med najboljših 16 v Evropi in nato...propadel. Da, po 5 letih vlaganja se je hrpelski mecen Lo-

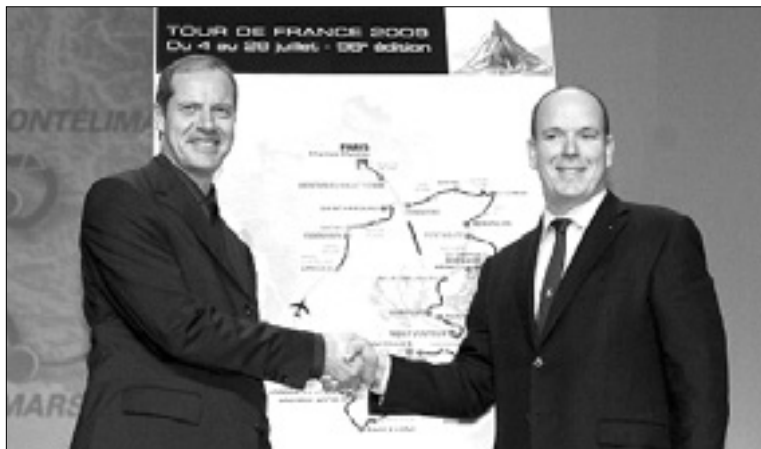
ris Požar umaknil, vsi igralci so odšli, Hrpelje-Kozina se je letos vendarle vpisal v prvo ligo, zgubil prve tri tekne s povprečno 20 goli razlike in nato odstopil z lige. Pravi pekel!

Toda dovolj je, da se spustimo proti obali in bomo iz pekla prišli v raj! RK Koper se že vrsto let vzpenja proti vrhu in je lani osvojil slovenski pokal in to kar sredi Celja ter pristal na drugem mestu na lestvici, kar je bilo dovolj za zgodovinsko uvrstitev v ligo prvakov. Ampak, še več: prejšnjo soboto je RK Cimos iz Kopra osvojil prvo zmago v konkurenci najboljših evropskih klubov in to proti vrhunskemu moštvu-Portlandu San Antonio iz Pamplone! Neznani Poklar je v končnici s tremi zaporednimi goli popeljal svoje do zmage in spravil na kolena velikega in bivšega reprezentanta Renata Vugrinca. Če to ni raj! Lepa pravljica pa ima svoje korenine tudi v zelo razvejani rokometni šoli, ki šteje 130 otrok, ter v osvojitvi mladinskega in kadetskega prvenstva v sezoni 2006/07. Toda korenine bi želeli pognati tudi člani v eliti najboljših. Tu pa se po-

vrnemo na (pre)cenjeno slovensko reprezentanco. Zaradi neuspehov izbrane vrste bo prihodnjo sezono v ligi prvakov lahko igral le en slovenski klub-državni prvak. Če noče biti Koper le muha enodnevnica v rokometni evropski eliti ima jasno načrtano pot pred sabo, premagati ne več nepremagljive Celjane!

Pa še to!

Na sobotni rokometni tekmi v športni dvorani Bonifika v Kopru je na čudovitem tarafleksu, ki je v ligi prvakov obvezen, ob nekaterih sponzorjih kraljeval na vsaki polovici igrišča velik dvojezični napis: Mestna občina Koper-Comune citta' di Capodistria. Viden vsem gledalcem v polni dvorani in predvsem viden preko televizijskih ekranov po celi Evropi, od Rusije do Španije, od Grčije do Islandije. Na Koroškem pa si je pokojni Joerg Heider izumil slovenske table pod nemškimi s tako majhnimi slovenskimi napisi, da so vidne verjetno le kak meter stran, medtem, ko se pri nas moramo boriti za vsak dvojezično tablo. (I.F.)



Tour 2009: odločilen bo Mont Ventoux

PARIZ - V Parizu so predstavili kolesarsko dirko po Franciji za leto 2009. Posebno velikih novosti ni. Tudi naslednje leto bo treba za končni vrstni red počakati do predzadnje etape, v kateri pa se tekmovalci ne bodo merili v kronometru, ampak zahtevni gorski etapi s ciljem na Mont Ventouxu, na legendarni vzpon se Tour vrača po sedmih letih. Po letu premora bo spet na sporedu tudi moštveni kronometer. Dirka se bo s 15 kilometrov dolgim kronometrom 4. spektakularno začela v Monte Carlu, progo v Monaku je v Parizu predstavil sam monaški princ Albert II (na sliki s šefom Toura Prudhommejem): »Tekmovalci bodo med drugim tudi vozili po ovinkih, ki so zasloveli zaradi dirke formule 1.« V zadnjih letih dirka ni imela tako mednarodnega značaja, kot ga bo imela v letu 2009. Poleg Monaka bo namreč obiskala še Španijo (v Barceloni bo gostovala prvič po letu 1965), Andoro, Švico in Italijo. Poleg moštvene vožnje na čas bosta na sporedu še dva posamična kronometra, in sicer v četrti etapi v Montpellierju ter v 18. etapi v Annecyju. Med 21. etapami je osem gorskih (najprej bodo kolesarji obiskali Pireneje in nato Alpe), prva bo sedma in Andorji.



NOGOMET - V zaostali tekmi 1. kroga promocijske lige

Kriška Vesna ostala praznih rok tudi v Červinjanu

Po prvem delu so »plavi« vodili - Pet minut pred koncem usodna napaka v obrambi

Pro Cervignano - Vesna 2:1 (0:1)

VESNIN STRELEC: Venturini v 44. min.

VESNA: Carli, R. Bertocchi, Cheber, Žiberna, Degrassi, Leghissa, Giorgi (od 85. Brandolisio), Debernardi, Di Donato, Leone (od 65. Boato), Venturini, trener Roberto Veneziano.

Tudi na sinočnji zaostali tekmi prvega kroga promocijske lige kriški Vesni ni uspelo zmagati. Nogometaši kriškega društva ostajajo tako z dvema točkama na repu lestvice, skupaj s Santamario. Pro Cervignano pa se je z devetimi osvojenimi točkami povzpел na šesto mesto.

Včerajšnja tekma v Červinjanu je bila vseskozi izenačena. Po sobotnem porazu proti Krasu in zamenjavi trenerja Della Zotte so v Vesninem taboru pričakovali reakcijo nogometašev in seveda vsaj neodločen izid, če že ne zmago. »Zelo smo razočarani. Prepričani smo bili, da bomo iz Červinjana odnesli celo kožo. Na žalost smo se uštel. Položaj na lestvici je sedaj res kritičen. Sobotna domača tekma proti Trieste Calciu bo res zelo pomembna.

Zmaga bo imperativ,« je po tekmi dejal razočarani športni vodja Paolo Vidoni.

Vesna je sicer sinoči prva povedla z golom Venturinija, ki je v kazenskem prostoru izkoristil lepo podajo Giorgija z desnega boka. V prvem polčasu je Vesna držala vaje igre v svojih rokah. Slika se v drugem delu ni bistveno spremenila, četudi so gostitelji igrali bolj napadalno. Okrog 30. minute je Cervignano izenačil neposredno s prostega strela. Pet minut pred koncem tekme pa je sledila prava hladna prha. Obramba je zaspala in domači nogometaš je z glavo poslal usnje za Carlijev hrbet.

Novega trenerja Roberta Veneziana (letnik 1967) čaka veliko dela. Vesnini nogometaši se bodo skušali dobro pripraviti za sobotno tekmo proti Trieste Calciu. Trenirali bodo danes in jutri. (jng)

Vrstni red: Kras Koimpex 15, Pro Gorizia, Ponziana, Lignano, Staranzano 10, Pro Cervignano 9, Corno 8, Centro Sedia, Juventina 7, Mariano, Trieste Calcio 5, Sangiorgina, Pertegada 4, Capriva 3, Santamaria, Vesna 2.

Vesnini napadalec Nicola Venturini je proti Pro Cervignanu dosegel drugi prvenstveni zadetek

KROMA



NOGOMET - Konec tedna na pobudo ŠD Mladost

Nizozemski strokovnjak Coerver bo vodil trening v Doberdobi in Biljah



Pobudo je Dario Frandolič (v sredini) predstavil včeraj na seдеžu ZSŠDI v Gorici

BUMBACA

Včeraj so v prostorih seдеže ZSŠDI v Gorici predstavili zanimivo športno pobudo, ki se nanaša na obisk na Goriškem enega od najbolj priznanih nogometnih strokovnjakov na svetu, nizozemskega trenerja Wiela Coerverja. Nekdaj odličen nogometaš pri noiozemski Rodi, kasneje pa trener pri slovitem rotterdamskem Feeyenordu, velja Wiel Coerver za očeta posebne metodologije treninga, ki se v svetu zelo uveljavlja, saj mladega nogometaša nauči gibov, spretnosti in obvladovanja žoge, ki mu bodo v njegovi športni karieri pomagali, da bolj samozavestno stopi na igrišče. Nizozemski strokovnjak je o tem napisal številne študije in knjige, po njegovih napotkih pa so posneli tudi številne učne filme, ki jih številni klubi uporabljajo pri učenju prvin nogometa.

Tudi pri nas ima ta metoda precej privržencev, med katerimi izstopa doberdobski poznavalec nogometa prof. Dario Frandolič, ki si s sodelavci že veliko let prizadeva aktivno razvijati in širiti med mladimi

nogometaši nov pristop do igre. Pred nekaj leti je skupaj z drugimi sodelavci izdal dvd ABC nogometa, ki se sklicuje na Coerverjevo metodo vadbe.

Čez nekaj dni bomo Wiela Coerverja spoznali tudi v Gorici. Za njegov prihod k nam je poskrbela doberdobsko društvo Mladost, ki je k pobudi povabilo tudi nekaj drugih nogometnih sredin z obeh strani meje. Na Goriško bo sloviti nizozemski trener pripotoval v soboto. Spremljal ga bo strokovni sodelavec Joep Haaan. Doberdobski jima bodo pripravili sprejem in spoznavalni večer. V nedeljo zjutraj bo na nogometnem igrišču v Doberdobi na vrsti trening s preizkusom prvin Coerverjeve metode. Trening bo ob pomoči domačih trenerjev vodil sam Coerver. Poleg doberdobskih igralcev, si bodo pod »taktirko« znamenitega Nizozemca žogo podajali in streljali na gol mladi nogometaši Sovodenj, Juventine, Primorja, Bilj, Šempasa, Brd, Hita Nova Gorica, Rude in iz Ronk. Gre torej za pobudo obmejnega značaja, ki sta jo podprli tudi obe Nogometni zvezi. Po jutranjem treningu in opoldanskemu prigrizku, bo sledila odprta diskusija o vadbi nogometa. V ponedeljek bo prost dan, v torek pa se bodo treningi nadaljevali v Biljah. V sredo bosta nizozemska gosta odpotovala v Padovo, kjer bosta sodelovala pri vadbi tam-

kajšnjih »žogobrcarjev«. Dan kasneje se bosta vrnila v deželo tulipanov.

Na predstavitvi pobude je poleg prof. Daria Frandoliča sodeloval še Igor Juren, član vodstva doberdobske Mladosti. Oba sta tudi napovedala, da je v načrtu serija enkrattedenskih treningov po Coerverjevi metodi za vse mlade nogometaše, ki bi želeli poglobiti svoje nogometno znanje. Treningi bodo skozi vso sezono potekali v Doberdobi. Pri Mladosti tudi načrtujejo zimske priprave, ki bodo v prvi desetini januarja v Bohinjski Bistrici. Pohvalne besede društvu z goriškega Krasa za načrtovano pobudo je izrekel funkcionar ZSŠDI Igor Tomasetig, ki je med drugim podčrtal dejstvo, da naš šport, nogomet pa še posebej, potrebuje novosti, ki spodbudno delujejo pri nadaljnjem razvijanju dejavnosti.

PLANINSKI SVET

Polaganje venca v dolini Glinščice

Bliža se dan ko se s spominom poklonimo preminulim svojcem in prijateljem.

Zato vabi SPDT na spominski pohod, ki bo v soboto, 25. oktobra 2008. S trga v Boljuncu se bomo podali ob 14.00 uri na domače pokopališče in se poklonili spominu dolgoletne članice Vekoslave Slavec, nato pa se bomo napotili v dolino Glinščice, kjer bomo položili venec pod ploščo, ki jo je naše društvo postavilo v spomin na tri padle planince v zadnji vojni. Vabljeni člani in prijatelji. (V.K.)

Tečaj nordijske hoje

SPDT obvešča udeležence tečaja »nordijske hoje«, da se bodo spet srečali prihodnjo soboto, 25.10.2008 ob 15.30 pri spomeniku padlim na Proseku. Za vse dodatne informacije pokličite na tel. 040/220155 - Livio. (L.S.)

Martinovanje SPDT

Sveti Martin je pred vrati. Tržaški planinci se že pripravljajo na tradicionalno martinovanje, ki bo v nedeljo, 09. novembra 2008. Letošnji pohod bo potekal po poti, poimenovani »Pot Sonje Mašera«, družabnost, s peko kostanja, pa bo v društvu v Barkovljah. Kot običajno se nam bodo pridružili tudi člani pobratenega društva Integral iz Ljubljane. Zaradi organizacije srečanja je za udeležbo na martinovanju obvezna predhodna prijava – čimprej - na tel.št. na 040/2176855 (Vojka) ali na tel. 040/220155 - Livio. (V.K.)

Predavanje

»Od Devina do Kanina«

SPDT vabi na predavanje, ki bo danes, v četrtek, 23. oktobra 2008 ob 20.30 v razstavnici dvorani Zadrúžne Kraske Banke na Opčinah. Izjemno florno bogastvo kraškega in gorskega sveta ob meji bo prikazal znani slovenski botanik prof.dr. Tone Wraber, ki je ta svoj prikaz naslovil »Od Devina do Kanina«.



Govornik se bo kot botanik sprehodil po krajih na zahodni meji slovenstva in, kljub naslovu, ki se sicer lepo sliši, začel v Glinščici nedaleč od Trsta, končal pa ne na Kaninu, temveč na Vršiču (1813m) nad Ukvami, ob mejniku z italijansko-avstrijsko oznako, a na slovenskih tleh, med Kanalsko in Ziljsko dolino. Na tej dolgi poti se bo na kratko ustavil na odlomu Krasa med Nabrežino in Devinom ter v Gorici, več sapa pa bo zajemal v Beneški Sloveniji (Matajur, Ivanac, Terska dolina) z Rezi-jo. Ker bo zaradi utrujenosti (pozne ure) časa zmanjkalo, bo poslušalcem privoščil le še malo iz zahodnih Julijcev in pot po Primorski končal na koroških tleh, v okolišju Kanalske doline. Na tej poti je opazoval rastline, preveč jih je bilo, da bi jim privoščil večjo pozornost, nič manj pa ga kot, po rojstvu in bivanju »unejca«, vsaj toliko kot rastline, zanimajo kraji in ljudje, to je slovenstvo na zahodni meji. Vabljeni člani in prijatelji narave. (M.P.)

Tečaj AO SPD Trst

V nedeljo, 19. oktobra so letošnji tečajniki v spremstvu AO-jevskih inštruktorjev plezali v Grabčevi steni nad Boljuncem. Vsi so se v tem lepem plezališču izkazali in tako splezali kar lepo število smeri. Včeraj pa so plezali na društveni umetni steni pri športnem centru, ki ga upravlja športno društvo Zarja. Jutri, 24. oktobra bo na vrsti predavanje o vremenskooblovju. Predavanje, ki bo potekalo v Gregorčičevi dvorani (zvo-nec ZSKD) v ulici sv.Franciška 20 ob 20.30, bo vodil Peter Suhadolc. Ker je predavanje zanimivo ne le za tečajnike organizatorji letošnjega tečaja vabijo nanjo tudi ostale člane društva. (ao spd)

Obvestila

OOZUS vabi vse učitelje smučanja/člane, da podaljšajo Modro kartico za sezono 2008/2009 in članstvo v uradih ZSŠDI-ja tudi, če niso še prejeli evidenčnega lista po pošti.

AŠD-SK BRDINA organizira od petka, 7. do nedelje 9. novembra sejem rabljene smučarske opreme. Sejem bo v prostorih doma Brdina na trgu Brdina na Opčinah. Za informacije lahko kličete na štev. 347 5292058.

Na ekonomski fakulteti tržaške univerze **je uspešno diplomiral** naš **Ivan Kralj** iz srca mu čestitamo vsi pri košarkarskem klubu Bor

Naša anketa

Ali je prav, da igralci in igralkе naših društev že zelo mladi zapuščajo matične klube za igranje v višji ligi pri italijanskih klubih?

Glasuj in komentiraj na sport@primorski.it



BALINANJE - V sobotnem 1. krogu bo gropajsko-padriška ekipa igrala pri Pordenonu

Po reformi prvenstev gajevci za obstanek v C-ligi

C-liga kot stara B - Nova pravila in protidopinška kontrola - Vino na listi prepovedanih substanc

Balinarji gropajsko-padriške Gaje bodo v letošnji sezoni nastopali v deželni C-ligi, ki je po reformi prvenstev nekako stara B-liga. Zeleno-rumeni so kar ambiciozni in po mnenju trenerja ter športnega vodje Milana Calzija so Gajevci dobro pripravljeni. »Letos smo začeli resno trenirati že v drugi polovici avgusta. C-liga je namreč kar zahtevno prvenstvo,« je ocenil 48-letni bazovski trener Milan Calzi, ki je tudi balinarski inštruktor in sodnik. V letošnji sezoni pa bo opravil tudi trenerski izpit višje kategorije, s katerim bo lahko treniral tudi državne reprezentance. »Balinarski trener nima lahkega dela. Hkrati mora bit dober strateg in psiholog. Prav gotovo je težje voditi balinarsko ekipo kot nogometno,« meni Calzi, ki je o Gaji še povedal: »Mogoče bi potrebovali še kakega štafetista, drugače pa smo na vseh položajih dobro pokriti. Pri modernem balinanju je najbolje, da je vsak igralec dober tolkač, soliden pri bližanju in v štafeti. Toda univerzalcev ni veliko.«

Gaja bo v sobotnem prvem krogu v gosteh, v kraju San Giorgio Richinvel da pri Pordenonu, igrala proti ekipi Vitis Rauscedu. Že na prvi tekmi čaka gajevce težka naloga. »Ekipa Vitis ima zelo dobre štafetiste in tudi ostali balinarji so zelo kakovostni. Vitis bo prav gotovo ena boljših ekip v naši skupini. Ekipi Tre Stelle in Villa Raspa so premagljive, četudi bomo morali igrati stoočstotno. Cusignacco bo prava uganka. Proti Triestini, ki igra domače tekme v Miljah, pa bo pravi derbi in oboji bomo dali vse od sebe,« je ostale ocenil trener Gaje.

Letos so se gropajsko-padriški ekipi pridružili štirje novi balinarji. Tržačan Emanuele Rosati je že igral tudi v A-ligi, pri Bellunu, še prej pa tudi pri tržaškem Portualeju. Pri mladincih je osvojil tudi

Trener in športni vodja Milan Calzi (desno) je prepričan, da lahko Gaja letos prijetno preseneti. Zraven Calzija še kapetan Dario Calzi in tolkač Carlo Gabrielli

KROMA



naslov državnega in svetovnega prvaka. Novi igralci so še Mauro Bigolo (lani v B-ligi), Darino Stocovac (lani v B-ligi) in Mario Rosati (lani v D-ligi), ki bo tudi pomožni trener. »Letos smo nekoliko pomladili ekipo. V primerjavi z ostalimi klubmi, smo pri Gaji ena mlajših ekip v skupini. Naš glavni cilj bo obstanek v ligi, četudi smo nekateri bolj optimisti in pričakujemo nekaj več,« meni Calzi. Gaja trenira dvakrat tedensko na balinarskih stezah v športnem centru Ervatti pri Briščikih, kjer bodo ob sobotah igrali tudi domače tekme. Koliko ekip bo napredovala v višjo B-ligo, v kateri igra Portuale (tu igra nekdanji gajevce Zdravko Skupek), bo znano šele med sezono, saj naj bi federacija pripravljala še eno manjšo reformo prvenstev. Znano pa je, da bosta zadnje uvrščeni ekipi igrali play-out za obstanek. Balinarske tekme trajajo največ do tri ure in pol. Letos bo na razpolago le 16 točk in ne dvajset, kot ponavadi. Na začetku je najprej na vrsti štafeta, sledita tehnično in obvezno zbijanje ter bližanje, nato »navette«, enojke, dvojki in še trojka. Trener Milan Calzi bo letos na vsaki tekmi računal na nekoliko ožji izbor igralcev. Po novem pravilniku lahko za vsako tekmo zbere deset igralcev, medtem ko jih je v lanski sezoni lahko poklical dvanajst. Še ena novost: letošnje prvenstvo C-lige predvideva tudi protidopinško kontrolo. »Na seznamu prepovedanih substanc je tudi vino,« je še dodal Calzi. (jng)

TENIS - V Dubrovniku

Ciguijeva začela z gladko zmago

Naša tenisačica Paola Cigui je uspešno začela svojo pot tudi na drugem turnirju ITF v Dubrovniku z nagradnim skladom 10.000 dolarjev. V prvem krogu je namreč z gladkim 6:2, 6:0 premagala 16-letno Švicarko Victorio Schweizer, ki se je na glavni del turnirja uvrstila s povabilom. V naslednjem krogu čaka gajevko nekoliko težja naloga, njena nasprotnica bo namreč še ne 17-letna Madžarka Aleksandra Filipovski, ki na svetovni lestvici zaseda 767. mesto.

Ciguijeva, ki se je prejšnji teden na podobnem turnirju v tem dalmatinskem mestu prebila vse do finala, v katerem je izgubila proti Francozinji Schoeffel, je na jakostni lestvici WTA napredovala do 527. mesta in zaradi tega ta teden nastopa v Dubrovniku kot 7. nosilka, prejšnji teden pa je bila še nepostavljena igralka. Prva nosilka je Italijanka Elena Pioppo, ki jo je gajevka na prejšnjem turnirju premagala v polfinalu.



ATLETIKA Ruzzier drugi v Bergamu

Lonjerc Fabio Ruzzier se je v Scanzu pri Bergamu udeležil tamkajšnjega tradicionalnega mednarodnega tekmovanja v hitri hoji. Na voljo je bila izbira različnih razdalj, Ruzzier, ki ga še dolgo časa spremlja poškodba, pa se je tokrat opredelil za najkrajšo na razdalji 10 km. S časom 51:08 je bil med 17 tekmovalci drugi za 18-letnim Italijanom Viganom, ki je dosegel rezultat 49:47, pred tretje uvrščenim Gianijem pa je imel doro minuto prednosti. Ruzzier je letos to razdaljo že prehodil v 48 minutah 30 sekundah, poleg poškodbe pa ga je - kot vse ostale - ovirala še visoka temperatura. Skupno je - tudi še na razdaljah 20 in 50 km nastopilo 80 hitrohodcev iz 9 držav, med njimi tudi nekaj udeležencev olimpijskih iger v Peking.



KOŠARKA Naporna sezona za Crosellijevo

Za Poletovo košarkarico Jano Croselli bo letošnja sezona še posebej intenzivna. Poleg rednih treningov s svojim društvom pod vodstvom trenerja Andreja Vremca je namreč zaposlena tudi z deželno reprezentanco under 15 v okviru državnega strokovnega programa »Azzurrina«. Reprezentanco vodi Matija Jogan, dvanajstčlanska ekipa pa ima od 15. septembra do 15. marca na programu kar dva treninga na teden. Playmaker Jana je v ekipi ena od štirih Tržačank, odlikuje pa se po zelo dobrem metu in veliki požrtvovalnosti. Jogan pa pravi, da mora izboljšati hitrost in igranje v obrambi. V nedeljo bo Jana s soigralkami v Pulju odigrala prijateljsko tekmo proti tamkajšnji ekipi KZK Pula, med letom pa bo še več takih preizkušenj, ekipa pa bo nastopila tudi na Trofeji dežel. Jana je bila članica reprezentance tudi lani.



GAJA 2008-09

Nazzareno Capitano (1956)	Opčine	T
Dario Calzi (1956)	Gropada	T
Carlo Gabrielli (1961)	Gropada	T
Andrea Kramar (1947)	Trst	B
Mirian Mervic (1944)	Cerovlje	B
Ladi Milkovich (1956)	Gropada	B in T
Pino Natural (1937)	Gropada	B
Dimitri Sancin (1948)	Trst	T
David Smid (1974)	Opčine	B, T in Š
Stojan Zagar (1946)	Padriče	B
Marino Leghissa (1973)	Trst	B, T in Š
Emanuele Rosati (1974)	Trst	B, T in Š
Mauro Bigolo (1964)	Trst	B, T in Š
Darino Stocovac (1961)	Trst	T
Mario Rosati (1946)	Trst	B

T - tolkač, B - bližalec, Š - štafetist

NAMIZNI TENIS - Deželna prvenstva

Okrnjeni Kras v moški D1-ligi zmagal brez težav Na turnirju D2-lige v Zgoniku tudi z novimi igralci

Moška D1 liga

Tudi tokrat je Kras nastopal brez kapetana Ridolfiga, izkazalo pa se je, da njegov doprinos sploh ni bil potreben. Domačini so premagali Tržačane skoraj s čistim izidom, le Simionato je predal v prvem srečanju en set. Za njega je ta tekma predstavljala dober trening (po enoletnem premoru zaradi težav s hrbtenico), Sonja Doljak pa je dokazala, da se ji forma iz tekme v tekmo lepo stopnjuje in da se delo na treningih počasi obeštuje.

Kras - Trieste Sistiana B 5:0

Simionato - Casson 3:1 (6,-7,7,8); Giorgi - Radovani 3:0 (5,4,7); Doljak - Lotta 3:0 (2,5,2); Giorgi - Casson 3:0 (4,8,8); Simionato - Lotta 3:0 (4,8,7).

Moška D2 liga

V organizaciji zgonskega Krasa se je vršilo v občinski telovadnici drugo letošnje tekmovanje po skupinah. Kras je imel priložnost poslati na igrišče marsikaterega tekmovalca in tekmovalko, da bi imeli možnost nabiranja izkušenj (predvsem mlajše generacije). V tej izvedbi sta nastopala še dva na novo včlanjena igralca, ki imata status športnika s posebnimi potrebami. Alan Corbatti in Ettore Malorgio sta premostila prvo oviro neizkušenosti in še neuigranosti z borbenim pristopom in odlično koncentracijo, za gotovo pa oba lahko v bo-

doče pokazeta kaj več, predvsem če bosta pilila posebnosti svoje tehnike. Ostali tekmovalci so vsi igrali po pričakovanju in trener je videl, katerim elementom se morajo posvečati na bodočih treningih. Nekaterim mlajšim manjka predvsem moči, povezovanja elementov, zbiranja udarcev in posebnosti premikanja za mizo.

Kras B - Azzurra B 3:3

Gabriel Legiša - Lutman 0:3 (6,7,2); Mihael Piapan - Tofful 3:0 (6,5,3); Alen Corbatti - Boschi 1:3 (-8,5,9,9); Piapan - Lutman 1:3 (-7,6,8,8); Tomaž Milič - Boschi 3:2 (-7,9,-6,2,8); Corbatti - Tofful 3:0 (7,8,8).

Sakura B - Kras A 4:1

Trvisan - Ettore Malorgio 3:0 (9,3,5); Rigotti - Claudia Micolauich 3:0 (7,4,1); Dean - Vinicio Divo 0:3 (7,7,5); Rigotti - Malorgio 3:1 (9,-9,7,7); Trevisan - Divo 3:0 (8,7,7).

Kras B - Sakura B 0:4

Alen Corbatti - Trevisan 0:3 (2,1,4); Mihael Piapan - Dean 0:3 (4,5,5); Tomaž Milič - Rigotti 0:3 (3,4,3); Legiša - Dean 0:3 (2,2,5).

Kras A - Azzurra A 3:3

Dana Milič - Leghissa Andrea 0:3 (5,1,7); Claudia Micolauich - Bressan L. 0:3 (8,8,11); Katarina Milič - Bressan M. 3:2 (7,-7,9,-9,8); Ettore Malorgio - Bressan L. 3:0 (4,7,4); Milič K. - Leghissa 0:3 (5,6,1); Micolauich - Bressan M. 3:1 (6,-4,4,10). (M.M.)



Člani Krasovih ekip v moški D2-ligi

KROMA

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Nad južno Evropo se razteza greben visokega zračnega pritiska. Vremenske fronte se pomikajo severneje. V spodnjih plasteh ozračja se zadržuje stabilen a precej vlažen zrak. Danes bodo pritekali bolj suhi vzhodni tokovi.

Nad osrednjo Evropo je šibko območje visokega zračnega pritiska. Nad Alpami se zadržuje oslabiljena hladna fronta. Z vzhodnimi vetrovi k nam priteka nekoliko hladnejši in precej vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.31 in zatone ob 18.07

Dolžina dneva 10.36

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 1.19 in zatone ob 15.38

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.11 najnižje -38 cm, ob 7.57 najvišje 38 cm, ob 14.05 najnižje -21 cm, ob 19.38 najvišje 24 cm.

Jutri: ob 1.50 najnižje -43 cm, ob 8.22 najvišje 45 cm, ob 15.34 najnižje -31 cm, ob 20.18 najvišje 30 cm.

BIOPROGNOZA

Danes bo vremenski vpliv zmerno obremenjen. Z vremenom povezane težave bodo imeli najbolj občutljivi ljudje, okrepljeni bodo nekateri bolezenski znaki.

MORJE

Morje skoraj mirno, temperatura morja 18,2 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C	
500 m	11
1000 m	10
1500 m	5
2000 m	4
2500 m	2
2864 m	1

UV INDEKS

Ob jasnem vremenu bo UV indeks sredi dneva v gorah 6, po nižinah 5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Po vsej deželi bo spremenljivo oblačno vreme, v hribovitih svetovih in na zahodu bo po vsej verjetnosti oblačnost gostejša. Ob morju bo pihala zmerna burja.

Zmerno do pretežno oblačno bo in v večini suho. Na Primorskem se bo zjasnilo, pihala bo šibka do zmerna burja. Najnižje jutranje temperature bodo od 3 do 8, ob morju 11, ob morju do 10, najvišje dnevne od 12 do 16 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Po vsej deželi bo prevladovalo zmerno oblačno do spremenljivo vreme. Več oblačnosti bo na zahodu. Dopoldne bo ob morju še pihal burin, ki bo tekom dneva slabel.

Jutri bo delno jasno z občasno povečano oblačnostjo. Burja na Primorskem bo ponehala. V soboto bo v notranjosti Slovenije spet bolj oblačno. Na Primorskem bo spet zapihala burja.

VESOLJE - S tem je začela odpravo na Luno

Indija uspešno izstrelila svoje prvo vesoljsko plovilo

NEW DELHI - Indija je VČERAJ iz vesoljskega centra Satish Dhawan na otoku Sriharikota na jugovzhodu države prvič uspešno izstrelila svoje prvo vesoljsko plovilo brez človeške posadke Chandrayaan-1. Kot so povedali predstavniki centra, je bila izstrelitev ob 6.22 po lokalnem času popoln uspeh.

"To je zgodovinski trenutek. Začeli smo svoje potovanje na Luno," je povedal vodja indijske organizacije za vesoljske raziskave (ISRO) Madhavan Nair. Kot je še dodal, je bila izstrelitev iz nacionalnega vesoljskega centra v zvezni

državi Andra Pradeš popolna. Čez nekaj dni, predvidoma 9. novembra, naj bi se plovilo utirilo v orbito na oddaljenosti kakih 100 kilometrov od Lune površja.

ISRO pošilja plovilo na dveletno misijo, na kateri naj bi pripravljalo podrobno kartografijo mineralnih, kemičnih in topografskih značilnosti Luni-nega površja. Misija, ki bo vključevala tudi pošiljanje raziskovalnega satelita na površje Lune, bo Indijo stala 80 milijonov dolarjev. Nekateri kritiki so se ob tem po navedbah francoske tiskovne agencije AFP spraševali, ali je smiselno pora-

biti toliko denarja za vesolje v državi, kjer več sto milijonov Indijcev še vedno živi v veliki revščini.

Indija po poročanju AFP upa, da bo z misijo okrepila svoj vesoljski program, ki ga je začela leta 1963, in se v svoji regiji postavila ob bok Japonski in Kitajski. Vse tri države namreč poleg tega, da si želijo odrezati svoj kos dobičkonosnega trga komercialnih vesoljskih poletov, svoj vesoljski program vidijo tudi kot pomemben simbol svojega mednarodnega ugleda in gospodarskega razvoja. (STA)

ANKETA - Za Britance pa Hrvatice

Za Britanke so najprivlačnejši Nemci

LONDON - Britanke, ki počitnikujejo v Evropi, so za najprivlačnejše moške izbrale Nemce, medtem ko njihovi moški menijo, da so najprivlačnejše Hrvatice. V javnomnenjski raziskavi, ki so jo objavili v torek, je kar 31 vprašanih Britank dejalo, da nikjer drugje kot v Nemčiji ni lepših moških, 37 odstotkov vprašanih Britancev pa ima takšno mnenje o Hrvatcih.

Hkrati so se Britanci v raziskavi izkazali z najboljšim poznavanjem mest, zastav in znamenitosti držav, saj so bili uspešni v 65 odstotkih, sledijo pa Nemci (51 odstotkov), Španci (46 odstotkov), Francozi (41 odstotkov) in Italijani (32 odstotkov). V javnomnenjski raziskavi spletne turistične agencije lastminute.com je sodelovalo 5000 Evropejcev, po 1000 iz Velike Britanije, Francije, Nemčije, Italije in Španije.

Aretirali Senegalca, ki sta okradla Sarkozija

PARIZ - Francoska policija je v torek aretirala dva Senegalca, ki naj bi vdrla v bančni račun francoskega predsednika Nikolasa Sarkozija in z nje-ga dvigovala denar. Osumljenca iz zahodnoafriške države sta "nepomembna tatova", ki "brez dvoma nista vedela, da je račun, iz katerega kradeta predsednikov", je povedal vir blizu raziskave.

Sarkozy je krajo prijavil prejšnji mesec, ko je ugotovil, da iz njegovega računa v banki na obrobju francoske prestolnice, iz katerega je sicer plačeval naročnine za mobilne telefone, izginjajo manjše vsote denarja. Policija je osumljenca pridržala, o podrobnostih kraje pa nista želela govoriti.

Na prodaj podzemni rov pod Londonom

LONDON - Pod središčem Londona je na prodaj več kot kilometer dolg rov, kamor so se zatekali prebivalci britanske prestolnice pred bombami med drugo svetovno vojno. Lastnik rova, britansko telekomunikacijsko podjetje BT, se je za prodajo odločilo, ker rov za telefonske napeljave več ne potrebuje.

Rov, ki leži kakih 30 metrov pod površjem, so leta 1942 zgradili za zaščito prebivalcev. Del rova je od leta 1944 do 8. maja 1945 uporabljala britanska obveščevalna agencija MI6, nato pa je v njem državni arhiv hranil kakih 400 ton dokumentov "zelo občutljive" narave. Nato je rov prešel v last britanske pošte, ki je imela v rovu telefonsko napravo za mednarodne klice. Do leta 1980, ko je prešel v last podjetja BT, so bile v rovu naprave za varovanje podatkov.

Johanssonovi zaupali Nobelov koncert v Oslu

OSLO - Hollywoodska igralka Scarlett Johansson bo gostiteljica tradicionalnega koncerta v čast Nobelovemu nagrajencu za mir. Koncert, s katerim se bodo poklonili letošnjemu lavreatu, nekdanjemu finskemu predsedniku Marttiju Ahtisaariju, bo 11. decembra v Oslu, so v torek napovedali organizatorji.

Johanssonova, ki je zaslovela s filmom Zgubljeno s prevodom iz leta 2003, bo gostila prireditve, na kateri bodo nastopili številni zvezdniki, med njimi Diana Ross, kanadski pevec Feist in norveški pevec Marit Larsen.

"Resnično sem počaščena, da bom gostila letošnji koncert v čast Nobelovemu nagrajencu za mir ter se veselim, da se bom pridružila mnogim umetnikom, ki se bodo poklonili Ahtisaariju," je dejala igralka. "Njegova neumorna prizadevanja za mir po svetu so navdih za vse nas," je dodala. (STA)

Model vesoljskega plovila brez človeške posadke Chandrayaan-1

ANSA



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Hrček Miha - Miška Maška
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Alpe Jadran, sledi Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

- 6.10** Nad.: Incantesimo
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
11.30 Dnevnik in vremenska napoved
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik in Gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana
16.15 Aktualno: La vita in diretta
17.00 20.00, 23.10, 0.50 Dnevnik
18.50 Kviz: L'eredità' (v. C. Conti)
20.30 Kviz: Affari tuoi (v. M. Giusti)
21.10 Nan.: Provaci ancora Prof! 3
23.15 Aktualno: Porta a porta

Rai Due

- 6.20** 18.50 Resničnostni show: L'isola dei famosi
6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Cartoon Flakes
9.45 Aktualno: Un mondo a colori
10.00 Aktualno: Tg2punto.it
11.00 Variete: Insieme sul Due
13.00 Dnevnik in rubrike
14.00 Nan.: Scalo 76 Cargo
14.45 Aktualno: Italia allo specchio
16.15 Aktualno: Ricomincio da qui
17.20 Nan.: The District
18.00 Dnevnik in rubrike
19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.25 Žrebanje lota
20.30 23.05 Dnevnik
21.05 Aktualno: Annozero (v. M. Santoro)
23.10 Aktualno: Punto di vista
23.25 Variete: **Artu'** (v. G. Gnocchi, E. Canalis)



- 1.15** Dnevnik - Parlament
1.25 Aktualno: Magazine sul Due

Rai Tre

- 6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè in Italia, istruzioni per l'uso
8.15 Aktualno: La storia siamo noi
9.15 Aktualno: Verba volant
9.20 13.00, 14.45 Aktualno: Cominciamo bene
12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved, Chièdiscena
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano (v. C. Augias)
13.05 Nan.: Terra nostra
14.00 Deželne vesti in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Leonardo, sledi Neapolis
15.10 Variete: Trebisonda
16.00 Tg3 Ragazzi
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & geo
19.00 Deželne vesti, vremenska napoved, športne vesti
20.00 Variete: Blob
20.10 Nan.: Agrodolce

RADIO IN TV SPORED

Četrtek, 23. oktobra 2008

23

- 20.35** Nad.: Un posto al sole
21.05 Film: Uno Sbirro tutto fare (krim., ZDA, '96, r. T. Carter, E. Murphy)
23.10 Variete: Parla con me
0.00 Deželni dnevnik, sledi Primo Piano

Rete 4

- 7.05** Nan.: I Robinson
7.20 Nan.: Charlie's Angels
8.20 Nan.: Hunter
9.20 Nan.: Febbre d'amore
10.30 Nad.: Bianca
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nan.: My Life
12.40 Nan.: Un detective in corsia
13.30 Dnevnik in vremenska napoved
14.00 Aktualno: Popoldanski Forum
15.00 Nan.: Hamburg Distretto 21
16.00 Film: Le giraffe (kom., It, '00, r. C. Bonivento, i. S. Ferilli)
18.40 Nan.: Tempesta d'amore
18.55 22.40 Dnevnik in vremenska napoved
20.20 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: Reazione a catena (akc., ZDA, '96, r. A. Davis, i. K. Reeves)
23.40 Film: **A.I. Intelligenza artificiale** (fant., ZDA, '01, r. S. Spielberg, i. W. Hurt)



Canale 5

- 6.00** Dnevnik, pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Aktualno: Mattinocinque (vodi B. D'Urso, C. Brachino)
10.00 Dnevnik
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: Cento Vettrine
14.45 Aktualno: Uomini e donne (v. M. De Filippi)
16.15 Resničnostni show: Amici
16.55 Aktualno: Pomeriggiocinque (vodi B. D'Urso, C. Brachino)
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario
20.00 1.20 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Nan.: Distretto di polizia 8
23.30 Aktualno: Terra!
0.30 Nonsolomoda
1.00 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

- 6.00** Dnevnik, pregled tiska
6.10 Nan.: Prima o poi divorzio!
6.35 13.40, 16.50 Risanke
9.05 Nan.: Starsky & Hutch
10.10 Nan.: Supercar
11.10 Nan.: Pacific Blue
12.15 Aktualno: Secondo voi
12.25 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
14.30 Risanke: Simpsonovi
15.00 Nan.: Paso adelante
15.55 Nan.: Wildfire
18.30 23.40 Dnevnik in vremenska napoved
19.05 Nan.: Tutto in famiglia
20.15 Resničnostni šov: La Talpa
20.30 Kviz: La ruota della fortuna
21.10 Resničnostni šov: La Talpa
1.00 Pokemania

Tele 4

- 7.00** 8.35, 12.00, 13.30, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik
7.15 17.00 Risanke
8.10 Pregled tiska

- 9.00** Aktualno: Domani si vedrà'
10.35 Nan.: Don Matteo 4
11.05 Nan.: The flying doctors
13.55 Inf. odd.: ...Mescola e rimescola
14.30 Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali
14.45 Inf. odd.: Casa Italia news - Diario Olimpico
15.40 Dokumentarec o naravi
19.00 Inf. odd.: La provincia ti informa
20.05 Lavoro donna
20.30 Deželni dnevnik
20.55 Nan.: Centenial
22.45 Il Rossetti
23.30 Inf. odd.: Misteri che rimangono
23.35 Film: Sotto lo stesso tetto

La 7

- 7.00** Aktualno: Omnibus
9.15 Aktualno: Omnibus Life
10.10 Punto Tg - Due minuti un libro
10.25 Nan.: Mai dire sì
11.30 Nan.: Matlock
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Cuore e batticuore
14.00 Film: Duello nel Pacifico (dram., ZDA, '68, r. J. Boorman, i. L. Marvin)
16.05 Nan.: Mac Gyver
17.05 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
19.00 Nan.: **Stargate SG-1** (i. **Claudia Black**)



- 20.00** 0.40 Dnevnik
20.30 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Nan.: Stargate SG-1
23.35 Aktualno: Malpelo

Slovenija 1

- 6.10** Kultura, sledi Odmevi
7.00 8.00, 9.00 Poročila
7.05 8.05 Dobro jutro
9.10 15.45 Risana nanizanka
9.35 Kviz: Male sive celice (pon.)
10.20 Nad.: Sorodni duši
10.45 Izobraževalna oddaja: Turbulenca
11.40 Omizje (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.20 Kratki igrani film: Miha Mlaker - Očetnjava (pon.)
13.45 Piramida
15.00 Poročila
15.10 Mostovi - Hidak
16.05 Kratki igrani film: Mejšjangina objuba
16.20 Enajsta šola (odd. za radovedneže)
17.00 Poročila, športne vesti, vremenska napoved
17.30 Jasno in glasno
18.15 Duhovni utrip
18.30 Žrebanje Deteljice
18.40 Risanke
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Njeno Veličanstvo v Sloveniji
20.50 Tednik
22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.00 Osmi dan
23.35 Film: Grande torino

Slovenija 2

- 6.30** 9.30, 0.50 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otr. infokanal
9.30 Tv prodaja, sledi Zabavni infokanal
11.00 Otroški infokanal
12.15 Globus
12.45 Dok. nan.: Pogled z neba
13.35 14.15 50 let televizije
14.00 Prvi in drugi
14.50 Dok. serija: Zgodovina komunizma (pon.)
16.25 Evropski magazin

- 16.55** Med valovi
17.25 Mostovi - Hidak
18.00 Slovenija danes
18.25 Kronika osrednje Slovenije
18.35 Primorska kronika
18.55 Z glasbo in plesom
19.35 Oddaja o umetnosti glasbe in plesa
20.00 Šport
20.00 Nad.: Števice
22.45 Nad.: Veliki mali družinski umori
0.20 Planet rock (pon.)

Koper

- 13.45** Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TGR FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Iz arhiva po vaših željah
15.15 Potopisi
15.45 City Folk
16.15 Odmev
16.45 Srečanje z...
17.15 Pogovorimo se o...
18.00 Evropski magazin (program v slovenskem jeziku)
18.35 Vremenska napoved
18.40 22.30 Primorska kronika
19.00 22.10 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Športna oddaja
19.55 Vas tedna
20.25 Avtomobilizem
20.40 Film: Vse za vse (ZDA, '56, r. G. Mayer, i. D. Brian)
22.30 Primorska kronika
22.50 Primorski mozaik
23.25 Pomagajmo si
0.00 Vremenska napoved, sledi Čezmejna Tv TDD

Tv Primorka

- 11.30** 20.00 Dnevnik Tv Primorka in vremenska napoved
12.00 23.30 Videostrani
18.00 Mojca in medvedek Jaka
18.45 Kulturni utrinek
19.00 Športni ponedeljek (pon.)
20.30 Objektiv
21.00 Odprta tema: Studio Signal
22.00 WTCC - Monza - druga dirka
23.00 Dnevnik Tv Primorka, kultura in vremenska napoved (pon.)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.00 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Glasbena skrinjica; 9.00 Radioaktivni val; 10.00 Poročila; 10.10 3x3 je deset; 10.20 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 12.00 Skrb za zdravje in dobro počutje, sledi Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kulturne diagonale; 19.20 Napovednik, sledita Slov. lahka glasba in Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC poročajo; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.45 Aktualnosti; 14.45 Poslovne informacije; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditev; 18.30 Glasb. razglednica; 20.00 Glasbeni abonma; 22.30 Od glave do repa, hip hop in Valterap.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 9.00 Dorothy e Alice; 9.33 Moda ali pogovor s psihologinjo; 10.00 Replay; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Svetnik dneva in Vse najboljše; 14.35 Euro notes; 15.05 Pesem tedna; 15.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Duša in telo; 19.00 Glasbeni spored; 20.00 Radio Capodistria Sera; 20.00 Odprti prostor; 21.00 Moda ali pogovor s psihologinjo; 21.35 Sogni di vacanza; 23.00 Melopea; 0.00 RSI

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kaj odmeva po Sloveniji; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evrozvenket; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Sta-

ri gramofon; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.00 Dnevnik; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar kulturnih prireditev; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Razlaga z razlogom; 11.40, 14.20 Obvestila; 12.00 Aktualna tema; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30 Spored; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.20 Top 30; 17.00 Minute za country; 17.40 Šport; 18.00 Študentski val; 18.00 Študentski val; 18.50 Večerni spored; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Galerija; 20.30 Košarka-evroliga: Juventus vs. Union Olimpija; 22.00 Poročila; 22.45 Proti etru.

SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Iz sveta kulture; 10.20 Skladatelj tedna; 11.05 Operna ura; 12.05 Spominčice; 13.05 Umetnost 20. stoletja; 13.30 Naši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Kulturni dnevnik; 16.30 Mladi virtuoz; 17.00 Festivali stare glasbe; 18.00 Izšlo je; 18.20 Intermezzo; 19.00 Dnevnik; 19.30 Slovenski koncert; 20.00 Simfoniki RTV Slovenija; 22.05 Radijska igra; 23.00 Slovenski koncert.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 0,90 €
Letna naročnina za Slovenijo 200 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.



Mercator

v Sloveniji

Ponudba velja od 23.10. do 3.11.2008 oz. do prodaje zalog.

EUR
4,59

Piščanja bedra
Piščanja bedra
pakirano,
cena za kg
Pivka perutninarstvo,
Pivka; Panvita MIR



EUR
6,79

Piščanji file
pakirano, cena za kg
Perutnina Ptuj, Ptuj
Redna cena: 9,09 EUR



25%
prihranka



EUR
5,99

Sir Gaudar
cena za kg v kosu
Ljubljanske mlekarne, Ljubljana
Redna cena: 9,45 EUR
Akcijška cena za razrez: 6,24 EUR

36%
prihranka

20%
prihranka



EUR
1,79

Skuta
nepasirana, najmanj 40 % m.m., 500 g
Ljubljanske mlekarne, Ljubljana
Redna cena: 2,26 EUR



26%
prihranka

40%
prihranka

EUR
0,59

Jogurt Bifidus
0.1% m.m., 2 x 125 g
Agroind Vipava, Vipava
Redna cena: 0,80 EUR

Ponudba velja od 23.10. do 19.11.2008

EUR
0,79

Nektar
jabolko, 1,5 litra, brik
Fructal, Ajdovščina
Redna cena: 1,50 EUR

47%
prihranka



47%
prihranka

EUR
0,99

Sok
100 %, jabolko,
1,5 litra, brik
Fructal, Ajdovščina
Redna cena: 1,88 EUR



EUR
1,77

Corn flakes
z vitamini, 500 g
Kellogs, Nemčija
Redna cena: 2,95 EUR

EUR
3,08

Čokolada Milka
mlečna, 4 x 100 g
+ 100 g BREZPLAČNO
Kraft Foods



**4+1
BREZPLAČNO**

Vabljeni v:

Mercator Center Koper,
smer Pula

Dolinska cesta 1 a, 6000 Koper
Tel.: +386 5 66 36 830

Odpiralni čas:

od ponedeljka do petka:

sobota:

nedelja:

petek, 31.10., praznik:

sobota, 1.11., praznik:

od 9.00 do 21.00 ure

od 8.00 do 21.00 ure

od 9.00 do 15.00 ure

od 9.00 do 15.00 ure

ZAPRTO

Mercator Center Nova Gorica,
smer Kromberk

Industrijska cesta 6, 5000 Nova Gorica
Tel.: +386 5 33 43 300

Odpiralni čas:

od ponedeljka do sobote:

nedelja:

petek, 31.10., praznik:

sobota, 1.11., praznik:

od 9.00 do 21.00 ure

od 9.00 do 15.00 ure

od 9.00 do 15.00 ure

ZAPRTO

Mercator Center Koper II,
smer Koper center

Ljubljanska cesta 5, 6000 Koper
Tel.: +386 5 66 26 904

Odpiralni čas:

od ponedeljka do sobote:

nedelja:

petek, 31.10., praznik:

sobota, 1.11., praznik:

od 8.00 do 20.00 ure

od 8.00 do 13.00 ure

od 8.00 do 13.00 ure

ZAPRTO